

COMITE MARITIME INTERNATIONAL

**YEARBOOK
1980 - 1981
ANNUAIRE**

INTERNATIONAL MARITIME COMMITTEE

COMITE MARITIME INTERNATIONAL

**YEARBOOK
1980 - 1981
ANNUAIRE**

INTERNATIONAL MARITIME COMMITTEE

Comité Maritime International

CONSTITUTION

1978

Article 1

The object of the Comité Maritime International is to contribute by all appropriate means and activities to the unification of maritime and commercial law, maritime customs, usages and practices.

To this end it shall promote the establishment of National Associations of maritime law and shall cooperate with other international Associations or Organizations having the same object.

Article 2

The domicile of the Comité Maritime International is established in Antwerp, Belgium.

Article 3

1. The Comité Maritime International shall consist of National (or multinational) Associations, the objects of which conform to those of the Comité Maritime International and the membership of which is open to persons (individuals and bodies corporate) who either are involved in maritime and commercial activities or are specialists in maritime and commercial law. Member Associations should endeavour to present a balanced view of the various interests represented in their Association. Only one Association in each country shall be eligible for membership.

A multinational Association is eligible for membership only if there is no National Association in any of its constituent countries.

2. Individual members of Associations may be appointed by the Assembly as Titulary Members of the Comité Maritime International upon the proposal of the Association concerned to the maximum number of eighteen per Association. The appointment shall be of an honorary nature and shall be decided having regard to the services rendered by the candidates to the Comité Maritime International and to the position which they have achieved in legal or maritime affairs. Titulary members shall not be entitled to vote.

1

Comité Maritime International

STATUTS

1978

Article 1

Le Comité Maritime International a pour but de contribuer par tous travaux et moyens appropriés, à l'unification du droit maritime et commercial, ainsi que des coutumes, des usages et des pratiques en matière maritime.

Il favorisera à cet effet la création d'Associations nationales de droit maritime. Il collaborera avec d'autres Associations ou Organismes internationaux poursuivant le même but.

Article 2

Le siège du Comité Maritime International est fixé à Anvers, Belgique.

Article 3

1. Le Comité Maritime International se compose d'Associations nationales (ou multinationales), dont les buts sont conformes à ceux du Comité Maritime International et dont la qualité de membre est accordée à toutes personnes (personnes physiques et personnes morales) qui, ou bien, participent aux activités maritimes et commerciales, ou bien sont des spécialistes du droit maritime et commercial. Chaque Association membre s'efforcera de maintenir l'équilibre entre les divers intérêts représentés dans son sein. Une seule Association par pays est éligible en qualité de membre du Comité Maritime International. Une association multinationale n'est éligible en qualité de membre que si aucun des pays qui la composent ne possède d'Association nationale.
2. Des membres individuels d'Associations peuvent être nommés membres titulaires du Comité Maritime International par l'assemblée sur proposition de l'Association intéressée, à raison de dix-huit au maximum par Association. Cette nomination aura un caractère honorifique et sera décidée en tenant compte des services rendus au Comité Maritime International par les candidats et de la notoriété qu'ils auront acquise dans le domaine du droit ou des affaires maritimes. Les membres titulaires n'auront pas le droit de vote.

3. Nationals of States where no member Association has been formed who are interested in the objects of the Comité Maritime International may be admitted as temporary members but shall not be entitled to vote.
4. International Organizations which are interested in the object of the Comité Maritime International may be admitted as members but shall not be entitled to vote.

Article 4

The Authorities of the Comité Maritime International are :

- a) the Assembly,
- b) the Executive Council and,
- c) the Administrative Council.

Article 5

The President of the Assembly is the President of the Comité Maritime International and is an ex-officio member of the Executive and Administrative Councils and of any Committee appointed by these Councils.

Article 6

The Assembly shall consist of all members of the Comité Maritime International; member Associations and Organizations shall be represented by one delegate, who may be accompanied by a maximum of two assistants.

Article 7

The officers of the Assembly shall be :

- a) the President of the Assembly,
- b) one or more Vice-Presidents,
- c) the Secretary-General (Executive),
- d) the Secretary-General (Administrative) and,
- e) the Treasurer.

The President and the Vice-Presidents must be members of the Assembly. Any member Association whose representative is elected President or Vice-President may appoint an additional delegate to the Assembly.

The officers of the Assembly shall be elected for a period of three years and shall be eligible for re-election.

Article 8

The functions of the Assembly are :

- a) To elect its own officers and the officers and members of the Executive and Administrative Councils; to appoint and to terminate the appointment of the Chief Legal and the Chief Administrative Officers.

3. Les nationaux des Etats où une Association-membre n'a pas été créée mais qui portent de l'intérêt aux objectifs du Comité Maritime International, peuvent être admis comme membres temporaires mais n'auront pas le droit de vote.
4. Les Organisations internationales qui portent intérêt aux objectifs du Comité Maritime International peuvent être admises en qualité de membres, mais n'auront pas le droit de vote.

Article 4

Les organes du Comité Maritime International sont :

- a) l'assemblée,
- b) le conseil exécutif et
- c) le conseil administratif.

Article 5

Le président de l'assemblée est le président du Comité Maritime International et il est membre de droit des conseils exécutif et administratif et de toute commission désignée par ces conseils.

Article 6

L'assemblée est composée de tous les membres du Comité Maritime International; les Associations et Organisations membres seront représentées par un délégué qui peut être accompagné de deux adjoints au maximum.

Article 7

Les membres du bureau de l'assemblée sont :

- a) le président de l'assemblée,
- b) un ou plusieurs vice-présidents,
- c) le secrétaire général exécutif,
- d) le secrétaire général administratif et,
- e) le trésorier.

Le président et les vice-présidents doivent être membres de l'assemblée. Toute association membre, dont le représentant a été élu président ou vice-président, a le droit de désigner un délégué supplémentaire à l'assemblée.

Les membres du bureau de l'assemblée sont élus pour un terme de trois ans et peuvent être réélus.

Article 8

Les fonctions de l'assemblée consistent à :

- a) élire les membres de son bureau et les membres des conseils exécutif et administratif; désigner et révoquer le conseiller juridique principal et le conseiller administratif principal,

- b) to admit new members and observers,
- c) to fix the rates of members' contribution to the Comité Maritime International,
- d) to consider and, if thought fit, to approve the accounts and the budget,
- e) to issue instructions to the Executive Council and to the Administrative Council,
- f) to call International Conferences,
- g) to amend this Constitution.

Article 9

The Assembly shall meet in March each year and also at any other time if requested by the President, by six of its member Associations or by the Secretary-General (Executive). At least eight weeks notice shall be given of such meetings.

Article 10

Matters to be dealt with by the Assembly, including nomination to vacant offices, shall be set out in the agenda accompanying notices of the meetings. Decisions may be taken on matters not set out in the agenda, other than amendments to this Constitution, provided no member present objects to such procedure.

In the Assembly each member Association represented in the Assembly shall have one vote.

All decisions of the Assembly shall be taken by a simple majority of those members present and voting. However, amendments to this Constitution shall require a majority of all member Associations. If a proposal for an amendment is not carried the Assembly may decide, by a simple majority, to reconvene with advance notice to all members of not less than eight weeks: at this second meeting decisions may be taken by a simple majority of those members present and voting.

Article 11

The Executive Council shall consist of :

- a) The Secretary-General (Executive),
- b) the Secretary-General (Administrative),
- c) Five members (whether or not they be members of the Assembly) appointed by the Assembly and,
- d) the Chief Legal Officer, who may be the Secretary-General (Executive).

The Officers and members of the Executive Council shall be elected for a period of three years but shall be eligible for reelection.

- b) admettre de nouveaux membres et des observateurs,
- c) fixer le montant de la cotisation des membres du Comité Maritime International.
- d) examiner et, le cas échéant, approuver les comptes et le budget,
- e) donner des instructions au conseil exécutif et au conseil administratif,
- f) convoquer des Conférences Internationales,
- g) modifier les présents statuts.

Article 9

L'assemblée se réunit chaque année en mars, et en outre à tout autre moment à la demande du président, de six de ses Associations membres ou du secrétaire général exécutif. Le délai de convocation est de huit semaines au moins.

Article 10

Les questions dont l'assemblée devra traiter, y compris les nominations à des charges vacantes seront exposées dans l'ordre du jour accompagnant la convocation aux réunions. Des décisions peuvent être prises sur des questions non inscrites à l'ordre du jour, exception faite de modifications aux présents statuts, pourvu qu'aucun membre présent ne s'oppose à cette façon de faire.

Chaque Association membre représentée à l'assemblée dispose d'une voix.

Toutes les décisions de l'assemblée sont prises à la majorité simple des membres présents et prenant part au vote. Toutefois, la majorité de toutes les Associations membres sera nécessaire pour modifier les présents statuts. Si une proposition de modification n'est pas acceptée, l'assemblée pourra, à la majorité simple, décider de tenir une autre réunion, huit semaines au moins après nouvelle convocation de tous les membres; lors de cette seconde réunion, la décision pourra être prise à la majorité simple des membres présents et ayant pris part au vote.

Article 11

Le conseil exécutif est composé :

- a) du secrétaire général exécutif,
- b) du secrétaire général administratif,
- c) de cinq membres (qu'ils soient ou non membres de l'assemblée) nommés par l'assemblée et,
- d) du conseiller juridique principal, qui peut être le secrétaire général exécutif.

Les fonctionnaires et membres du conseil exécutif seront élus pour une période de trois ans mais sont rééligibles.

Article 12

The functions of the Executive Council are :

- a) To maintain contact with :
 - (i) the Officers of the Assembly,
 - (ii) the Member Associations,
 - (iii) appropriate Intergovernmental Organizations and other International Associations;
- b) To prepare and circulate documents to
 - (i) Member Associations advising them of developments in the field of unification of maritime and commercial law and practice.
 - (ii) Intergovernmental Organizations and other International Associations informing them of the views of the Comité Maritime International on the subject in question;
- c) To initiate new work within the objects of the Comité Maritime International, to appoint Sub-Committees and Working Groups to undertake such work and to supervise them;
- d) To seek advice of specialists in its study of legal problems;
- e) To widen the scope of membership of the Comité Maritime International;
- f) To edit publications;
- g) To carry into effect the decisions of the Assembly;
- h) Generally to instruct the Chief Legal Officer in the performance of his duties.

Article 13

Four members of the Executive Council shall constitute a quorum. The Executive Council may, however, make decisions without a meeting having been convened provided that all members are consulted. All decisions shall be taken by a simple majority vote. The President or, in his absence, the Secretary-General (Executive) shall have a casting vote where the votes are equally divided.

The Executive Council may delegate to working groups such of its work as it thinks fit. Reports of such working groups shall be submitted to the Executive Council and to no other body.

Article 14

The Chief Legal Officer shall be responsible for the Secretariat of the Executive Council. He shall assist the Executive Council in the study of legal problems and organize and supervise the cooperation of National Associations and specialists.

Article 12

Les fonctions du conseil exécutif sont :

- a) de maintenir le contact avec
 - (i) les membres du bureau de l'assemblée,
 - (ii) les Associations membres,
 - (iii) les Organisations Intergouvernementales et les autres Associations Internationales appropriées;
- b) de préparer et de distribuer les documents
 - (i) aux Associations membres en les tenant au courant de l'évolution dans le domaine de l'unification du droit maritime et commercial et de la pratique,
 - (ii) aux Organisations Intergouvernementales et aux autres Associations Internationales en les informant des vues du Comité Maritime International sur le problème en question;
- c) d'aborder l'étude de nouveaux travaux du domaine du Comité Maritime International, de créer à cette fin des commissions et des groupes de travail et de surveiller leur activité;
- d) de demander l'avis de spécialistes dans l'étude de problèmes juridiques;
- e) d'accroître l'importance attachée à la qualité de membre du Comité Maritime International;
- f) d'éditer des publications;
- g) d'exécuter les décisions de l'assemblée;
- h) et généralement, de donner des instructions au conseiller juridique principal dans l'accomplissement de sa mission.

Article 13

Le conseil exécutif ne délibère valablement que si quatre de ses membres sont présents. Toutefois, le conseil exécutif peut prendre des décisions sans que les membres aient été convoqués à une réunion, pourvu que tous aient été consultés. Toute décision sera prise à la majorité simple des votes émis. En cas de parité de voix, celle du président ou, en son absence, celle du secrétaire général exécutif, est prépondérante.

Le conseil exécutif peut, le cas échéant, déléguer une partie de sa tâche à des groupes de travail. Les groupes de travail feront rapport exclusivement au conseil exécutif.

Article 14

Le conseiller juridique principal est responsable du secrétariat du conseil exécutif. Il prêtera son concours au conseil exécutif pour l'étude des problèmes juridiques; il organisera et surveillera la coopération des Associations Nationales et des spécialistes.

Article 15

The Administrative Council shall consist of :

- a) the Secretary-General (Administrative),
- b) the Secretary-General (Executive),
- e) the Treasurer and,
- d) the Chief Administrative Officer, who may be a body corporate.

The Chief Administrative Officer may be the Secretary-General (Administrative) or the Treasurer or both.

The Officers of the Administrative Council shall be elected for a period of three years but shall be eligible for reelection.

Article 16

The functions of the Administrative Council are :

- a) to convene all meetings of the Assembly and of International Conferences,
- b) to prepare and circulate the agendas, minutes and reports of such meetings,
- c) to make all necessary arrangements for such meetings,
- d) to carry into effect the decisions of the Assembly and of the Executive Council.
- e) to prepare the balance sheet and budget and to present the accounts not later than the 31st. of January of each year.
- f) to circulate all relevant reports.

Three members of the Administrative Council shall constitute a quorum and all decisions shall be taken by a simple majority vote. The President or, in his absence, the Secretary-General (Administrative) shall have a casting vote where the votes are equally divided.

Article 17

The Comité Maritime International shall meet in International Conference upon the initiative of the Assembly and at least every four years for the purpose of discussing topics on an Agenda drawn up by the Assembly.

The International Conference shall be composed of all members of the Comité Maritime International and such observers as are invited by the Executive Council.

Each member Association which has the right to vote may be represented by seven delegates, exclusive of members of the Assembly and Titulary Members. International Organizations members of the Comité Maritime International may be represented by two delegates.

Each National or multinational Association shall have one vote; no other members of the Comité Maritime International shall have the right to vote.

The right to vote cannot be delegated by one Association to another.

Article 15

Le conseil administratif est composé :

- a) du secrétaire général administratif,
- b) du secrétaire général exécutif,
- c) du trésorier et,
- d) du conseiller administratif principal, qui peut être une personne morale. Le conseiller administratif principal peut être le secrétaire général administratif ou le trésorier, ou les deux.

Les membres du conseil administratif seront élus pour une période de trois ans mais sont rééligibles.

Article 16

Les fonctions du conseil administratif consistent à :

- a) convoquer toutes les réunions de l'assemblée et des Conférences Internationales,
- b) préparer et distribuer les ordres du jour, procès-verbaux et rapports de ces réunions,
- c) prendre tous arrangements utiles en vue de ces réunions,
- d) mettre en exécution les décisions de l'assemblée et du conseil exécutif,
- e) dresser le bilan et le budget et présenter les comptes au plus tard le 31 janvier de chaque année,
- f) distribuer tous rapports appropriés.

Le conseil administratif ne délibère valablement que si trois de ses membres sont présents. Toute décision sera prise par un vote à la majorité simple. Le président ou, en son absence, le secrétaire général administratif, aura voix prépondérante en cas de parité de voix.

Article 17

Le Comité Maritime International se réunira en Conférence Internationale à l'initiative de l'assemblée et au moins tous les quatre ans aux fins de délibérer des points de l'ordre du jour arrêté par l'assemblée.

La conférence internationale est composée de tous les membres du Comité Maritime International et éventuellement des observateurs invités par le conseil exécutif.

Chaque Association membre ayant droit de vote peut se faire représenter par sept délégués. Dans ce nombre ne sont compris ni les membres de l'Assemblée, ni les membres titulaires. Les organisations internationales membres du Comité Maritime International peuvent se faire représenter par deux délégués.

Chaque Association nationale ou multinationale, à l'exclusion des autres membres du Comité Maritime International, dispose d'une voix.

The resolutions of International Conferences shall be taken by a simple majority of the National or multinational Associations present and voting.

The President of the Assembly shall preside at International Conferences, or, in his absence, one of the Vice-Presidents in order of seniority.

Article 18

The Chief Legal Officer and the Chief Administrative Officer shall receive a salary, as determined by the Assembly.

Officers of the Assembly and members of the Executive Council are entitled to claim travelling expenses when travelling exclusively on behalf of the Comité Maritime International.

La délégation du droit de vote d'une association à une autre association est interdite.

Les résolutions des Conférences Internationales sont prises à la majorité simple des Associations nationales ou multinationales présentes et ayant pris part au vote.

Les Conférences Internationales sont présidées par le président de l'assemblée ou, à défaut de celui-ci, par l'un des vice-présidents, selon leur rang d'ancienneté.

Article 18

Le conseiller juridique principal et le conseiller administratif principal seront rémunérés, suivant les décisions de l'Assemblée.

Les membres du bureau de l'assemblée et les membres du Conseil Exécutif ont droit au remboursement des frais de voyages, lorsque ces voyages auront été accomplis uniquement pour le compte du Comité Maritime International.

OFFICERS

BUREAU

President - <i>Président</i> :	Francesco BERLINGIERI
Honorary Vice-President : <i>Vice-Président d'Honneur</i> :	Kaj. PINEUS
Vice-Presidents : <i>Vice-Présidents</i> :	William BIRCH REYNARDSON Arthur M. BOAL Andrei K. JOUDRO Walter MÜLLER Tsunéo OHTORI Nagendra SINGH Jean WAROT
Members of the Executive Council : <i>Membres du Conseil Exécutif</i> :	A. Stuart HYNDMAN J. Niall McGOVERN David R. OWEN Hans Georg RÖHREKE J.C.SCHULTSZ
Secretary General Executive : <i>Secrétaire Général Exécutif</i> :	Jan RAMBERG
Secretary General Administrative and Treasurer : <i>Secrétaire Général Administratif et Trésorier</i> :	Henri VOET
Chief Administrative Officer : <i>Conseiller Administratif Principal</i> :	Firme Henry VOET-GENICOT

**NATIONAL ASSOCIATIONS
ASSOCIATIONS NATIONALES**

ARGENTINE

ASOCIACIÓN ARGENTINA DE DERECHO MARITIMO

(Argentine Maritime Law Association)

c/o Dr. José Domingo Ray, 25 de Mayo 489, 5th fl., 1339 Buenos Aires.

Established : 1905

Executive Council :

President : Dr. José Domingo RAY.

First Vice-President : Dr. Antonio Ramón MATHÉ.

Second Vice-President : Dr. Alberto DODERO.

Treasurer : Mr. Julio A. CARCASSON.

Pro-Treasurer : Mr. Francisco WEIL.

Secretary : Dr. (Mrs) Emilia M. KROM.

Pro-Secretary : Dr. Alberto C. CAPPAGLI.

Advisers : Admiral Francisco ALEMAN.

Dr. Eduardo BASUALDO MOINE.

Dr. Jorge BENGOLEA ZAPATA.

Dr. Carlos I. GARCIA TERÁN.

Dr. Luis B. MONTIEL.

Dr. Domingo M. LOPEZ SAAVEDRA.

Membership : 130 (plus adherents).

Titulary Members : Dr. Jorge BENGOLEA ZAPATA, Dr. Alberto C. CAPPAGLI, Dr. (Mrs) Emilia M. KROM, Dr. Antonio Ramón MATHÉ, Dr. José Domingo RAY.

AUSTRALIA AND NEW ZEALAND

**THE MARITIME LAW ASSOCIATION OF AUSTRALIA
AND NEW ZEALAND**

G.P.O. Box 140A, Melbourne, Victoria 3001

Established 1977

Officers :

President : Mr. P.G. WILLIS.

Vice-President : Mr. K. CARRUTHERS.

Treasurer : Mr. R. DESMOND.

Executive Secretary : Mr. P.A. WILLEE.

Assistant-Secretary : Mr. I. DIXON.

Members : 300.

BELGIQUE

ASSOCIATION BELGE DE DROIT MARITIME BELGISCHE VERENIGING VOOR ZEERECHT

c/o Firme HENRY VOET-GENICOT.

Borzestraat 17, B-2000 Antwerpen

Année de fondation : 1896

Président : Mr. Claude BUISSERET, Avocat, Professeur à l'Université Libre de Bruxelles, Louizastraat 32, B-2000 Antwerpen.

Vice-Présidents : Mr. Jean VAN RYN, Avocat à la Cour de Cassation, Professeur honoraire à l'Université Libre de Bruxelles, avenue du Vert-Chasseur 62, B-1180 Bruxelles; Mr. Lionel TRICOT, Avocat, Professeur Extraordinaire à la Katholieke Universiteit Leuven - Professeur à UFSIA-Anvers, Italiëlei 108, B-2000 Antwerpen.

Secrétaire général : Mr. Léo VAN VARENBERGH, Docteur en droit, Professeur à l'Institut Supérieur de Commerce de Bruxelles, 24 rue de Locht, B-1030, Bruxelles.

Trésorier : Mr. Léon GYSELYNCK, Avocat honoraire, Professeur honoraire à l'Université Libre de Bruxelles, Meir 48, B-2000 Antwerpen.

Secrétaire administratif : Firme Henry VOET-GENICOT, Borzestraat 17, B-2000 Antwerpen.

Membres titulaires : MM. Claude BUISSERET, Albert DUCHÊNE, Etienne GUTT, Léon GYSELYNCK, Roger ROLAND, Lionel TRICOT, Jacques VAN DOOSSELAERE, Jean VAN RYN, Léo VAN VARENBERGH et Henri F. VOET.

BRASIL

ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DE DIREITO MARITIMO

(Brazilian Maritime Law Association)

Avenida Erasmo Braga 115

Palácio da Justiça, Sala 205, Corredor C, Castelo, Rio de Janeiro R.J., 20.020

Established : 1961

Officers :

President : Mr. Jozè Candido SAMPAIO DE LACERDA, Magistrate in Rio de Janeiro, Professor of Commercial Law at the Law School of the Federal University of Rio de Janeiro, Vice-President of the Sociedade Brasileira de Direito Aeroespacial, President Honorario da Associação Latino Americana de Direito da Navegação, Avenida Erasmo Braga 115, sala C-205 Castelo, Rio de Janeiro CEP R.J., 20.020.

Secretary General : Mr. Pedro CALMON Filho, Lawyer in Rio de Janeiro, Professor of Commercial Law at the Law School of the Federal University of Rio de Janeiro, former Judge at the Admiralty Court, Av. Franklin Roosevelt, 194/8º, Rio de Castelo, Rio de Janeiro, R.J., 20.021.

Vice-President : Mr. João VICENTE DE CAMPOS, Lawyer in Rio de Janeiro, Member of the International Juridical Institute at The Hague and of the Honor Committee of A.I.D.A., Vice-President of the Sociedade Brasileira de Direito Aeroespacial, Av. Rainha Elizabeth 86/801, Copacabana, Rio de Janeiro, R.J., 22081.

Vice-President : Mr. Carlos DA ROCHA GUIMARÃES, Lawyer in Rio de Janeiro, Member of the Council of the Brazilian Bar Association, Rua Assembléia, 93/cj, 1203-4, Centro, Rio de Janeiro, R.J., 20.011.

Vice-President : Mr. Armando REDIG DE CAMPOS. Lawyer in Rio de Janeiro, Doctor in Jurisprudence by the Rome University, Member of the Sociedade Brasileira de Direito Aeroespacial, Member of the Associação Brasileira de Direito Fiscal. Member of the Instituto dos Advogados Brasileiros, Av. Alm. Barroso 91/815/816, Castelo. Rio de Janeiro. RJ., 20.031.

First Secretary : Mr. Manoel MOREIRA de BARROS E SILVA, Attorney and Legal Adviser at Superintendency of Merchant Marine (SUNAMAM). Lawyer in Rio de Janeiro. Rua Ronald de Carvalho. 275/202. Copacabana. Rio de Janeiro. RJ., 22.021.

Treasurer : Mr. Stenio DUGUET COELHO. Lawyer in Rio de Janeiro. former Legal Adviser & Attorney of Comp. Nacional Navegação COSTEIRA - A.F.. Rua Laranjeiras. 328 apt. 103, Rio de Janeiro. RJ., 22.240.

Membership : Physical Members : 220; Official Entities as Life Members : 22; Juridical Entity Members : 11; Correspondent Members : 15.

Titulary Members : Messrs. Pedro CALMON Filho, Joao Vicente CAMPOS, Carlos DA ROCHA GUIMARÃES, Jorge Augusto DA VASCONCELLOS, Walter DE SA LEITAO, Stenio DUGUET COELHO, Manoel MOREIRA DE BARROS E SILVA, Armando REDIG DE CAMPOS, J.C. SAMPAIO DE LACERDA, Wilson VIEIRA COELHO.

BULGARIA

BULGARIAN MARITIME LAW ASSOCIATION

c/o Mr Nikolay Mikhaylov, Executive Secretary, 5 Gurko Str., V floor, room No. 13, 1000 SOFIA C. Bulgaria.

Chairman : Prof. Slava STEFANOVA, Professor at the Sofia University.

Deputy Chairmen : Mr. Nikolai YOVCHEV, Director General of the State Shipping Corporation; Mr. Boris SHUBEKOV.

Chief Secretary : Mme. Ekaterina TERZIEVA, Ministry of Transport.

Executive Secretary : Mr. Nikolay MIKHAYLOV.

Treasurer : Mr. Ivan ANTOV, Ministry of Foreign Trade.

Members : Rear Admiral Dicho UZUNOV, Ministry of National Defence.

Mr. Ivan IVAN, Council of Ministers of the People's Republic of Bulgaria.

Mr. Ivan LAZAROV, Deputy Director General of the State Shipping Corp.

Mr. Marin SLAVCHESV, Navibulgar.

Mr. Nikolai NEDIALKOV, State Economic Association « Fish Industry ».

Mr. Simeon SIMEONOV, Ministry of Transport.

CANADA

CANADIAN MARITIME LAW ASSOCIATION

Suite 205, 620 rue St-Jacques, Montreal, Quebec H3C 1C7

Established : 1951

Officers :

President : Mr. Arthur J. STONE, Q.C., McTaggart, Potts, Stone & Herridge, 390 Bay Street, Toronto, Ontario M5H 2Y2.

Vice-Presidents : Mr. A. Stuart HYNDMAN, Q.C., McMaster Meighen, 630 Dorchester Blvd.W., Montreal Quebec H3B 4H7; Me. Roland G. CHAUVIN LL.L. Q.C., Lavery, O'Brien, 31ème étage, 2 Complexe Desjardins, Montréal PQ H5B 1G4.

Hon. Secretary : Mr. W.T. SMITH. Shipowners Assurance Management Ltd., 620, rue St-Jacques. Montréal. Québec H3C 1C7.

Hon. Treasurer : Mr. J.A. CANTELLO. Osborn - Lange Ltd, 759 Victoria Square, Montreal. Quebec H2Y 2K5.

Executive Committee : Mr. D.L.D. BEARD. Q.C.. Beard. Winter, Gordon. Toronto, Ontario: Mr. J.R. CUNNINGHAM. LL. B., Macrae. Montgomery & Cunningham. Two Bentall Centre, 555 Burrard St.. Vancouver B.C.V7X 1H8; Prof. William TETLEY, Q.C., 112 Cornwall Ave.. Montreal H3P 1M8. Prof. Edgar GOLD. Dalhousie University. Halifax NS B3H 3J5.

and

Representatives of : Association of Average Adjusters of Canada: Canadian Bar Association: Canadian Board of Marine Underwriters: Canadian Exporters Association: Dominion Marine Association: Shipping Federation of Canada: Canadian International Freight Forwarders Association; Company of Master Mariners of Canada.

Honorary Members : Mr. W. BAATZ. E-1 « Roxdene ». Pitts Bay Road. Pembroke 5-62. Bermuda.

Mr. P.T.W. BECK. Holsworthy. England.

Me. Roland G. CHAUVIN. LL.L. Q.C.. Lavery. O'Brien. 2 Complexe Desjardins Montréal. Québec H5B 1G4.

Hon. J.V. CLYNE, 1075 West Georgia Street. Vancouver B.C.

Mr. J.R. CUNNINGHAM. LL.B.. Macrae. Montgomery & Cunningham. Two Bentall Centre, Vancouver, B.C. V7X 1H8.

Mr. A. Stuart HYNDMAN. Q.C. McMaster. Meighen. 630 Dorchester Blvd. W., 7th Floor. Montreal. Quebec H3B 4H7.

Hon. W.R. JACKETT. President. Exchequer Court of Canada, Ottawa. Ontario.

Hon. Mr. Justice Léon LALANDE. 95 McNider Ave. Apt. 701. Montreal, Quebec H2V 3X5.

Hon. Mr. Justice K.C. MACKAY, The Superior Court of Quebec. Montreal. Quebec.

Hon. G.R.W. OWEN, Court of Appeal of Quebec. Montreal. Quebec.

Hon. R.A. RITCHIE. The Supreme Court of Canada. Ottawa. Ontario.

Hon. Mr. Justice Peter WRIGHT, The Supreme Court of Ontario, Osgoode Hall, Toronto. Ontario.

Membership : Constituent members : 10; Associate members 129.

Titulary Members : Messrs. W. David ANGUS, William BAATZ, Jean BRISSET CR, John A. CANTELLO, Roland G. CHAUVIN, John R. CUNNINGHAM, A. Stuart HYNDMAN, William T. SMITH, Arthur J. STONE QC, William TETLEY QC.

CHILI

ASOCIACIÓN CHILENA DE DERECHO MARITIMO

(Association Chilienne de Droit Maritime)

Prat 827. 12° Piso. Casilla 75. Valparaiso

1965

Consejo Directivo :

Presidente : don Eugenio CORNEJO Fuller. Prat 827, 12° Piso, Casilla 75, Valparaiso.

Vice Presidente : Alfonso ANSIETA Núñez, Prat 827, 12° Piso, Casilla 75, Valparaiso.

Secretario : Juan Carlos GALDAMES Naranjo. Departamento Jurídico, Dirección General del Territorio Marítimo. Avda. Errázuriz 537. 3° Piso. Valparaiso.

Tesorero : Félix GARCIA Infante, Casilla 173-V, Valparaiso.

Vocal : José Tomas GUZMAN Salcedo. Prat 827. 12° Piso, Casilla 75, Valparaiso.

Miembros Titulares : don Eugenio CORNEJO Fuller, don Alfonso ANSIETA Núñez.

COLOMBIA

ASOCIACIÓN COLOMBIANA DE DERECHO MARITIMO COMERCIAL

(Colombian Association of Maritime and Commercial Law)

c/o Dr. Guillermo SARMIENTO-RODRÍGUEZ,
Calle 12, No. 7-32. Oficina 1002, Bogotá D.E.

Established : 1980

Officers :

President : Dr. Guillermo SARMIENTO-RODRÍGUEZ.

Vice-President : Dr. Eduardo ALVAREZ-CORREA.

Internal Auditor : Dr. Benjamín PADILLA PEÑA.

Secretary General and Treasurer : Dr. Jorge NOGUERA ARIAS.

Administrative Secretary : Mr. Jorge TORRADO A.

Advisers : Dr. José Ignacio NARVÁEZ G., Dr. Valentín OSSA E., Mr. J. Gordon LANG.

DENMARK

DANSK SØRETSFORENING

(Danish Branch of Comité Maritime International)

Skoubogade. 1. 1158. København K.

Established : 1899

President : Mr. Allan PHILIP. Professor. Dr. Jur. Attorney. Frederiksgade. 1. 1265 København K.

Treasurer and Secretary : Mr. Axel KAUFMANN. Barrister. Skoubogade. 1. 1158 København K.

Members of a special Committee for Maritime Law :

Hr. prokurist Leif ARNESEN. Rederiet A.P. Møller. Esplanaden 50. 1098 København K.

Hr. højesteretssagfører E. BEHRENDT-POULSEN. Amaliegade 37. 1256 København K.

Hr. sekretær. cand. jur. Jørgen BREDHOLT. Handelsministeriet. Slotholmsgade 10. 1216 København K.

Hr. advokat Hendrik CHRISTRUP. Amaliegade 37. 1256 København K.

Hr. direktør Jens DEGERBØLL. Danmarks Rederiforening. Amaliegade 33. 1256 København K.

Hr. advokat Jan ERLUND. Amaliegade 37. 1256 København K.

Hr. direktør. landsretssagfører Bjarne FOGH. Rederiet A.P. Møller. Esplanaden 50. 1098 København K.

Hr. professor dr. jur. Bernhard GOMARD. Hyldegaards Tvaervej 10A. 2920 Charlottelund.

Hr. advokat Fl. HASLE. Ø.K.. Hølbergsgade 2. 1057 København K.

Hr. direktør T. IVERSEN. Foreningen af Søassurandører. Amaliegade 10. 1256 København K.

Hr. højesteretssagfører Niels KLERK. Amaliegade 4. 1256 København K.

Grosserer-Societetets KOMITE. Børsen. 1217 København K.

Hr. professor dr. jur. Ole LANDO. Solbakken 101. 2840 Holte.

Hr. advokat Hans LEVY. Frederiksborggade 15. 1360 København K.

Hr. kontorchef E. LYSGAARD. Handelsministeriet. Slotholmsgade 10. 1216 København K.

Hr. dispachør Jens MIDDELBOE. Toldbodgade 51. 1253 København K.

Hr. advokat Bent NIELSEN, Frederiksgade 17, 1265 København K.
Hr. generalsekretær E. Sejer PETERSEN, Børsen, 1217 København K.
Hr. fuldmægtig, cand. jur. Knud PONTOPPIDAN, Danmarks Rederiforening Amalie-
gade 33, 1256 København K.
Hr. fuldmægtig U. Lind RASMUSSEN, Danmarks Rederiforening, Amaliegade 33, 1256
København K.
Hr. advokat A. REVENTLOW MOURIER, Rederiaktieselskabet, Dannebrogsgade, Rung-
sted Strandvej 113, 2960 Rungsted Kyst.
Hr. dr. jur. Erik SIESBY, I.H. Mundtsvej 4B, 2830 Virum.
Hr. bibliotekar cand. jur. Jens SØNDERGAARD, Soager 24, 2820 Gentofte.
Hr. direktør, landsretssagfører André M. SØRENSEN, Frederiksborggade 15, 1256
København K.
Hr. underdirektør K. SØGAARD JACOBSEN, D.F.D.S. Sct. Annae plads 30, 1250
København K.
Hr. højesteretssagfører Erik STRØJER, Amaliegade 37, 1256 København K.
Hr. landsretssagfører Søren THORSEN, Frederiksgade 17, 1265 København K.
Hr. Retspræsident H. TOPSØE-JENSEN, Domusvej 3, 2930 Klampenborg.
Hr. direktør V. WENZELL, Parkvaenget 7, 2920 Charlottenlund.
Membership : about 100.
Titulary Members : Messrs. Einar BEHRENDT-POULSEN, Bjarne FOGH, Bernhard
GOMARD, T. IVERSEN, Axel KAUFMANN, Niels KLERK, Bent NIELSEN, Allan
PHILIP, Knud PONTOPPIDAN, André M. SØRENSEN, Søren M. THORSEN, Victor
WENZELL.

DEUTSCHE DEMOKRATISCHE REPUBLIK GESELLSCHAFT FÜR SEERECHT DER DDR

(The Association for Maritime Law of the German Democratic Republic)

26. Lagerstrasse, DDR (2500) Rostock

Established : 1972

Officers

President : Dr. Sc. jur. Ralf RICHTER, Dozent für Wirtschafts- und Seerecht an der
Wilhelm-Pieck-Universität, Rostock.

Honorary President : Prof. em. Dr. Gerhard REINTANZ, Martin-Luther-Universität
Halle.

Vice-Presidents : Dr. Werner BUNGE, VEB Kombinat Seeverkehr und Hafenwirtschaft-
Deutfracht/Seereederei, Rostock; Prof. Dr. jur. Heinz STROHBACH, Akademie für
Staats- und Rechtswissenschaft der DDR, Potsdam-Babelsberg; Dr. Erhard THIELE,
Ministerium für Verkehrswesen der DDR, Berlin.

Other members representing Managing Committee :

Dr. Friedrich ELCHLEPP,
Dr. Gunter GÖRNER,
Mr. Gerd HAUSSMANN,
Dr. Günter HINNEBURG,
Mrs. Edda LUCK,
Prof. Dr. Max OESAU,
Dr. Albert RUPPRECHT,
Mr. Henning TAMM,
Dr. Norbert TROTZ.

Secretary : Dr. Rudi FRENZEL

Individual members : 140

Corporative members : 33.

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

DEUTSCHER VEREIN FÜR INTERNATIONALES SEERECHT
(Maritime Law Association of the Federal Republic of Germany)

6 Esplanade 2000 Hamburg 36

Established : 1898

Officers :

President : Dr. Dr. Walther RICHTER. President of Hanseatisches Oberlandesgericht in Bremen. 62 Sögestrasse. 2800 Bremen I.

Vice-President : Dr. Walter HASCHE. Attorney-at-Law. Hasche-Albrecht-Fischer, Grosse Theaterstrasse 42. P.O. Box 302422. 2000 Hamburg 36.

Members : Dr. Hans Joachim ENGE. Lampe & Schierenbeck. 5-6 Herrlichkeit. 2800 Bremen I.

Dr. Bernd KRÖGER. Managing Director of German Shipowners' Association, 6. Esplanade. 2000 Hamburg 36.

Dr. Thomas M. REMÉ. Attorney-at-Law. Röhreke, Boye, Remé & v. Werder. Ballindamm 26. 2000 Hamburg I.

Dr. iur. Hans Georg RÖHREKE, Attorney-at-Law, Röhreke, Boye, Remé & v. Werder, Ballindamm 26. 2000 Hamburg I.

Dr. Horst WILLNER. Attorney-at-Law. Member of the Board of Management of Hapag-Lloyd A.G., 2-6 Gustav-Deetjen-Allee. 2800 Bremen.

Secretary : Mr. Eckart MÜLLER. Attorney-at-Law. German Shipowners' Association. 6 Esplanade, Hamburg 36.

Membership : 345.

Titulary Members : Messrs. H.C. ALBRECHT. Harmut v. BREVERN, Otto DETTMERS, Walter HASCHE, R. HERBER, Bernd KRÖGER, Heinz PFLUEGER, Thomas M. REMÉ, W. RICHTER, Hans Georg RÖHREKE, Rolf STÖDTER, Reinhart VÖGLER, Kurt v. LAUN.

ESPAGNE

ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE DERECHO MARITIMO

(Association Espagnole de Droit Maritime)

Calle Montera 48. 8º, Madrid-14

Consejo Directivo :

Presidente : Don José Luis de AZCARRAGA y BUSTAMANTE, General Auditor de la Armada, Catedrático de Derecho Internacional.

Vice presidentes : Don Ignacio BERTRAND Y BERTRAND, Abogado. Representante de Anave. Don José Luis ESTEVA de la TORRE. Presidente de la Agrupación de Entidades Aseguradoras de Transportes, Consejero-Director General de Nacional Hispánica Aseguradora S.A., Madrid.

Secretario General : Don Pelegrin BENITO SERRÉS. Consejero Permanente del Consejo de Estado, Madrid.

Tesorero : Don Angel BAUTISTA FERNÁNDEZ, Apoderado Superior de Assicurazioni Generali, Madrid.

Vocales :

Don José Ramón de AYMERICH y FUSTER. Abogado. Secretario del Consejo de Administración de Astilleros Españoles S.A.

Don Emilio Maria BOIX SELVA, Abogado, Secretario del Comité de Derecho Marítimo de Barcelona.
 Don Ramón CHAPA CARCÍA-OGARA, Abogado, Director de la Asociación de Navieros Españoles (Anave).
 Don Juan Ma. GÓMEZ-MARIACA y ALONSO de CELADA, Abogado y Economista, Consejero-Subdirector General de Naviera Vizcaina S.A.
 Don José María GONDRA ROMERO, Catedrático de Derecho Mercantil de la Universidad de Bilbao.
 Don Raúl GONZÁLEZ HEVIA, Abogado, Liquidador de Averías, Madrid.
 Don José Luis GOÑI ETCHEVERS, Abogado, Madrid.
 Don Luis ALARCON TRIGUEROS, Coronel Auditor de la Armada, Asesor Jurídico-Militar de la Subsecretaría de Pesca y Marina Mercante, Madrid.
 Don Joaquín HEVIA GARCIA, Abogado, Asesor Jurídico de la Asociación de Navieros Españoles (Anave) y Secretario de la Asociación Española de Liquidadores de Averías, Madrid.
 Don Rafael LATORRE VEGA, Abogado, Liquidador de Averías.
 Don Manuel LIBRERO GRANADOS, Abogado, Liquidador de Averías, Madrid.
 Don Manuel OLIVENCIA RUIZ, Catedrático de Derecho Mercantil de la Universidad de Sevilla.
 Don Miguel de PARAMO CANOVAS, Ministro Togado de la Armada, Magistrado del Tribunal Supremo, Madrid.
 Don José María RUIZ BRAVO, Abogado, Liquidador de Averías, Madrid.
 Don Fernando SANCHEZ CALERO, Catedrático de Derecho Mercantil de la Universidad de Madrid.
 Don Francisco Miguel SANCHEZ GAMBORINO, Abogado de Comité Jurídico de Fiata, Madrid.
 Don Juan Bautista MONFORT BELENGUER, Abogado, Presidente del Comité Regional de Valencia.
 Don Gabriel JULIA ANDREU, Presidente del Comité Regional de Barcelona.
 Presidente del Comité Regional de Sevilla.
Miembros titulares : Señores Ignacio ARTAZA CORTES, José Luis de AZCARRAGA y BUSTAMANTE, Pelegrin de BENITO SERRES, Ignacio BERTRAND y BERTRAND, José M. de GARIBI, José Luis ESTAVA DE LA TORRE, Joaquín GARRIGUES DIAZ-CAÑABATE, José L. GOÑI, Gabriel JULIA ANDREU, Aurelio MENENDEZ MENENDEZ, Juan Bautista MONFORT BELENGUER, Manuel OLIVENCIA RUIZ, Antonio POLO DIEZ, José María RUIZ BRAVO, Fernando RUIZ-GALVEZ y LOPEZ de OBREGON, Fernando SANCHEZ CALERO, Rodrigo URÍA GONZALEZ.

FINLAND

COMITE MARITIME INTERNATIONAL SUOMEN OSASTO - AVDELNING FINLAND

(International Maritime Committee - Finland Branch)

c/o Mr. N.-G. PALMGREN, Finland Steamship Co Ltd., P.O. Box 290,
 00131 Helsinki-13

Established : 1939

Officers :

President : Mr. Nils-Gustaf PALMGREN, Director of the Finland Steamship Co., (EFFOA) Ltd., P.O. Box 290, 00131 Helsinki-13.

Vice-President : Mr. Esko HOPPU, Professor of Law, Rajametsäntie 19 F, 00620 Helsinki-62.

Secretary : Mr. Mats LASSENIUS, Lawyer, Finland Steamship Co., (EFFOA) Ltd., P.O. Box 290, 00131 Helsinki-13.

Members :

Mr. Henrik LANGENSKIÖLD, Advocate, C/o Serlachius & Ryti Skarpskyttegatan 8A, 00150 Helsinki-15.

Mr. C.H. LUNDELL, Director of the Finnish Marine Insurance Co Ltd., P.O. Box 276, 00101 Helsinki-10.

Mr. Heikki MUTTILAINEN, Chief Director, Board of Navigation, Vuorimiehenkatu 1, 00140 Helsinki 14.

Mr. Heikki MÄÄTTÄ, Assistant-Director of the Pohjola Insurance Co., Lapinmäentiel, 00300 Helsinki-30.

Mr. Bjarne OLOFSSON, Lawyer Ålands Omsesidiga Försäkringsbolag, Ekonomiegatan 1, 22100 Mariehamn.

Mr. Olóf RISKÅ, Professor of Law, Average Adjuster, Parkgatan 7bA8, 00140 Helsinki-14.

Mr. Voitto SAARIO, President of the Helsinki Court of Appeal, Pohjoinen Hesperiankatu 13 B, 00260 Helsinki-26.

Mr. Leif SEVON, Councillor of Legislation, Docentv. 8, 02700 Grankulla.

Membership : Private persons : 59: Firms : 22.

Titulary Member : Mr. Olóf RISKÅ.

FRANCE

ASSOCIATION FRANÇAISE DU DROIT MARITIME

73, Boulevard Haussmann, 75008 Paris

Adresser toutes communications à 20, rue Vivienne, 75082 Paris Cedex 02

Année de fondation : 1897

Comité de Direction :

Président : M. René RODIERE, Professeur à la Faculté de Droit et des Sciences Economiques de l'Université de Paris, Directeur de l'Institut de Droit Comparé, 28, rue Saint-Guillaume, 75007 Paris.

Président d'honneur : M. Jacques POTIER, Directeur honoraire de la Compagnie Maritime des Chargeurs Réunis, 6, rue des Tournelles, 78000 Versailles.

Présidents honoraires : M. le Doyen Paul CHAUVEAU, Professeur honoraire de la Faculté de Droit de Bordeaux, 78, rue de Passy, 75016 Paris, Villa Larrecq, Espoey, 64420 Soumoulou.

M. Jean WAROT, Avocat à la Cour, 71, Boulevard Raspail, 75006 Paris.

Vice-Présidents : M. Gérard TANTIN, Directeur Adjoint et Conseiller Juridique à la Compagnie Générale Maritime, Cedex 18, 92085 Paris La Défense.

M. André PIERRON, Secrétaire Général du Comité des Assureurs Maritimes de Bordeaux, Bourse Maritime, Place Lainé, 33075 Bordeaux Cedex.

Vice-Président honoraire : M. Jacques MARCHEGAY, Vice-Président d'honneur du Comité Central des Armateurs de France, 73, Boulevard Haussmann, 75008 Paris.

Secrétaire Général : M. Jacques VILLENEAU, Avocat à la Cour d'Appel, 38, rue Schéffer, 75016 Paris.

Secrétaire Généraux adjoints : Mme Françoise ODIER-MOUSSU, Chef du Service Juridique du Comité Central des Armateurs de France, 73, Boulevard Haussmann, 75008 Paris.

M. Raymond G. HOUDAYER, Secrétaire Général de la Conférence Nationale des Usagers des Transports, 5, rue de Stockholm, 75008 Paris.

Trésorier : M. Pierre LATRON, Conseiller Juridique du Comité Central des Assureurs Maritimes de France, 20, rue Vivienne, 75082 Paris Cedex 02.

Membres : M. Raymond ACHARD, Chef du Service Juridique de la Compagnie Générale Maritime, Tour Winterthur, Cédex 18, 92085 Paris La Défense.
M. H. CADART, Chantiers de France-Dunkerque, B.P. 1503, 59381 Dunkerque Cédex.
M. Michel DUBOSC, Avocat au Barreau, ancien Bâtonnier, 17 rue Anfray, Boîte postale 1396, 76066 Le Havre Cédex.
M. Pierre GUSTIN, Comité Central des Assureurs Maritimes de France, 20 rue Vivienne, 75082 Paris Cédex 02.
Mlle Claire LEGENDRE, 45 rue de Sèvres, 75006 Paris.
M. Claude LOPEZ DE RODAS, Département « Assurances », Louis-Dreyfus & Cie, 87 Avenue de la Grande Armée, 75782 Paris Cédex 16.
M. Bernard de MONJOUR, Directeur Général de l'A.T.I.C.A.M., 12 rue de la Bourse, 75002 Paris.
M. Emmanuel du PONTAVICE, Professeur à l'Université de Droit, d'Economie et de Sciences Sociales de Paris, 27 rue de Fleurus, 75006 Paris.
Mme Martine REMOND-GOUILLOUD, Maître-Assistant à la Faculté de Paris, 19 rue Charles V, 75004 Paris.
M. Jean THILLARD, Chef du Service Juridique, ESSO S.A.F., Cédex 2, 92080 Paris La Défense.
M. Alain TINAYRE, Avocat à la Cour, 7, rue Moncey, 75009 Paris.
M. Philippe VITRAC, Courtier d'Assurances Maritimes, Bourse Maritime, Place Lainé, 33075 Bordeaux Cédex.

Membres titulaires : MM. Paul BERNARD, Pierre BOULOY, Max CAILLÉ, Paul CHAUVEAU, Michel DUBOSC, Emmanuel du PONTAVICE, Pierre LATRON, Mlle Claire LEGENDRE, Mme F. ODIER-MOUSSU, André PIERRON, Jacques POTIER, P. REMBAUVILLE-NICOLE, René RODIERE, Gérard TANTIN, Jacques VILLENEAU, Jean WAROT.

GREAT BRITAIN

BRITISH MARITIME LAW ASSOCIATION

1 Pepys Street, London, EC3N 4AL

Established : 1908

Officers :

President : Sir John Francis DONALDSON, Royal Courts of Justice, Strand, London W.C.2.

Vice-Presidents : Sir Michael KERR, Royal Courts of Justice, Strand, London W.C.2.
Sir Henry BRANDON, Royal Courts of Justice, Strand, London W.C.2. Sir Michael MUSTILL, Royal Courts of Justice, Strand, London W.C.2.

Hon. Secretary : Mr. William BIRCH REYNARDSON, Thos R. MILLER & Son, International House, 26 Creechurch Lane, London EC3-5BA.

Treasurer and Secretary : Mr. D.J. Lloyd WATKINS, 1, Pepys Street, London EC3N 4AL.

Bodies represented : Lloyd's Underwriters Association; Institute of London Underwriters; Association of Average Adjusters; General Council of British Shipping; British Shippers' Council; British Tugowners Association; Protecting & Indemnity Associations.

Titulary Members : Messrs. William BIRCH REYNARDSON, S. COTTON, The Rt. Hon. The Lord DEVLIN P.C., The Rt. Hon. The Lord DIPLOCK, Sir John Francis DONALDSON, N. GORDON, J.P. HONOUR, R. RUTHERFORD, D.J. Lloyd WATKINS.

GRECE

HELLINIKI ENOSSIS NAFTIKOU DIKAIΟΥ

(Association Hellénique de Droit Maritime)

22 Vassileos Heracliou, Athènes 147

Année de fondation : 1908; reconstituée en 1950

Comité de Direction :

Président : Prof. Kyriakos SPILIOPOULOS. Anct. Recteur de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales, Anct. Président de l'Organisation du Développement Industriel, Avocat. 22 Vassileos Heracliou. Athènes 147.

Vice-Présidents : M. Nicolaos DELOUKAS. Professeur à la Faculté de Droit de l'Université d'Athènes. 20. rue Massalias. Athènes.

M. Kyriakos ARVANITIS. Avocat. Anct. Président du Barreau du Pirée, 3, Akti Miaouli. Le Pirée.

Secrétaire Général : M. Panayotis SOTIROPOULOS. Docteur en Droit. Avocat, 34, rue Didotou. Athènes.

Secrétaire Général Adjoint : M. Xenophon ANTONIADIS, Licencié en Droit. Anct. Directeur du Ministère de la Marine Marchande. Adamon 6, Kifisia.

Secrétaire : M. Antonios ANTAPASIS. Docteur en Droit. Avocat. 19. rue Skouzé, Le Pirée.

Trésorier : M. Apostolos DEPASTAS, Licencié de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales et Economiques, Diplômé de l'Université de Michigan, 1, rue Polytechniou, Athènes.

Nombre de membres : 113.

Membres titulaires : MM. Christos ACHIS, Georges DANIOLOS, Nicolaos A. DELOUKAS, Stephen J. MACRYMICHALOS, Jean PERRAKIS, Phocion G. POTAMIANOS, Constantin N. ROCAS, Kyriakos SPILIOPOULOS, Evangelos STRATIGIS, Themistoclis VALSAMAKIS.

INDIA

THE MARITIME LAW ASSOCIATION OF INDIA

6 Akbar Road. New Delhi-II

Established : 1960

Officers :

President : Dr. Nagendra SINGH, M.A. LL. D. (Cantab): D.Sc. (Law. Moscow): D.C.L. (Delhi); M.A. B. Litt. LL.D. (Dublin); D. Phil. (Cal.); D. Litt (Pol. Sc. Bihar); Fellow of St. John's College. Cambridge: Barrister-at-Law: Master Bencher of Grays Inn: Member, Permanent Court of Arbitration at The Hague: Member, Institut de Droit International: Member. Governing Council of UNIDROIT: President Indian Society of International Law: Judge of the International Court of Justice (The Hague, 1973): Vice President of the International Court of Justice (1976): Vice President of the C.M.I. Padma Vibhushan. (Address in Europe: The Peace Palace. The Hague, Netherlands), 6 Akbar Road, New Delhi-II.

Vice-Président : SHRIMATI SUMATI MORARJI. Managing Director of Scindia Steam Navigation Company, Bombay. Padma Vibhushan.

Treasurer : Mr. R.A. SOMANATHAN. 6 Akbar Road. New Delhi-II.

Executive Secretary : Mr. Chamanlal KALIA.

Titulary Members : Mrs Shrimati Sumati MORARJI. Sir Ramaswami MUDALIAR. Dr Nagendra SINGH.

IRELAND

IRISH MARITIME LAW ASSOCIATION

Merrion Hall, Strand Road, Dublin 4.

Established : 1963

Officers :

President : The Hon. Mr. Justice John KENNY. Judge of the Supreme Court of Justice, 69, Nutley Lane, Donnybrook, Dublin-4.

Vice-President : Mr. J. Niall McGOVERN, Barrister-at-Law, Administration Manager & Secretary Irish Shipping Ltd., Merrion Hall, Strand Road, Dublin-4.

Hon. Secretary : Mr. D.J. McNULTY, Barrister-at-Law, Claims Executive Irish Shipping Ltd., Merrion Hall, Strand Road, Dublin-4.

Hon. Treasurer : Mr. F.J. LYNN, F.C.I.I., Claims Adjuster, Insurance Corporation of Ireland Ltd., Burlington Road, Dublin 4.

35 Representative Members representing :

Irish Chamber of Shipping; Irish Shipping Ltd.; British and Irish Steampacket Company Limited; Irish Institute of Marine Underwriters; Insurance Corporation of Ireland Ltd.; Dublin Chamber of Commerce; Irish Port Authorities Association; Coras Trachtala (Irish Export Board); Irish Banks Standing Committee; Irish Fresh Meat Exporters Society Ltd.; Irish Association of Master Mariners; Maritime Institute of Ireland; Minister for Transport and Power; Messrs. McCann Fitzgerald Roche & Dudley; Irish Ship Agents Association; Institute of Chartered Shipbrokers (Irish Branch); Messrs. Cawley Sheerin Wynne; Coyle Hamilton Hamilton Phillips Ltd.; Lysaght Dockrell Shields & Farrell.

Individual members : 15.

Titulary Members : The Hon. Mr. Justice John KENNY, Mr. J. Niall McGOVERN.

ISRAEL

HA-AGUDA HA ISRAELIT LE MISPHAT YAMI

(Israel Maritime Law Association)

P.O.B. 4993, Haifa

Established : 1955

Officers :

President : Dr. Rudolf GOTTSCHALK LL.M. (London), Barrister-at-Law, Advocate, 26, Ibn Sina Street, P.O.B. 4993, Haifa.

Vice-President : Mr. Yaacov SASSOVER, Managing Director Sassover Ltd., 37, Haazmuth Road, Haifa.

Treasurer : Mrs M. MEYERSTEIN, Company Director, 5, Bank Street, Haifa.

Members : Mr. Y. MINTZ, Advocate, Legal Adviser, Ministry of Transport, Jerusalem.

Mr. R. WOLFSON, Advocate, 63, Haazmuth Road, Haifa.

Mr. A. TOBVIN, Advocate, Tel Aviv.

Mr. U. YANOVSKI, Advocate, 31, Haazmuth Road, Haifa.

Membership : 70.

Titulary Members : Dr. Rudolf GOTTSCHALK, Mr. R. WOLFSON.

ITALIE

ASSOCIAZIONE ITALIANA DI DIRITTO MARITTIMO

(Association Italienne de Droit Maritime) (AIDIM)

Via Santa Teresa 35, (Palazzo « Le Assicurazioni d'Italia ») Roma

Année de fondation : 1899

Comité de Direction :

Président : (A désigner - to be elected).

Vice-Présidents : M. Francesco BERLINGIERI, Avocat, Professeur à l'Université de Gênes, Via Roma 10 - 16121 Genova.

Mr. Emilio PASANISI, Avocat, Conseiller à la Cour des Comptes, Via del Casaleto 483 - 00151 Roma.

Secrétaire Général : Mme Camilla PASANISI-DAGNA, Avocat, Via Santa Teresa 35 (Palazzo « Le Assicurazioni d'Italia »), Roma.

Conseillers : M. Raffaele ALBANO, Professeur, Via Michelini 91, 00100 Roma.

M. Sergio M. CARBONE, Professeur, Via Cairoli 16, Genova.

M. Sergio DORFLESS, Avocat, Via Coronco 4, 34133 Trieste.

Mr. Dante GAETA, Professeur à l'Université de Pise, Via Sardagna 14, 00187 Roma.

M. Giuseppe SALOMONE, Président « Adriatica » Société de Navigation, Zattere 1411, 30100 Venezia.

M. Eugenio SPASIANO, Avocat, Professeur à l'Université de Naples, Via Chiatamone 62, 80100 Napoli.

M. Enrico TONELLI, Directeur de l'Associazione Nazionale Imprese Assicuratrici di Roma, Via della Frezza 78, 00186 Roma.

Nombre de membres : 278.

Membres titulaires : MM. Nicola BALESTRA, Francesco BERLINGIERI, Franco BONELLI, Sergio M. CARBONE, Vito Dante FLORE, Antonio LEFEBVRE d'OVIO, Emilio PASANISI, Mme Camilla PASANISI-DAGNA, Mario SCERNI.

JAPAN

THE JAPANESE MARITIME LAW ASSOCIATION

9th Fl. Kaiun Bldg.,
2-6-4, Hirakawa-cho, Chiyoda-ku,
Tokyo

Established : 1901

Officers :

President : Mr. Tsuneo OHTORI, Professor at The University of Tokyo, 20-2-304, Hongo 4, Bunkyo-Ku, Tokyo.

Vice-Presidents : Mr. Hisao FUKUDA, Consultant of Mitsui-OSK Lines, c/o Mitsui-OSK Lines, 2-1-1, Toranomon Minato-Ku, Tokyo.

Mr. Takeo HORI, President of Yamasita-Shinnihon Steamship Co., Ltd., c/o Y.S. Line, 1-1-1, Hitotsubashi, Chiyoba-Ku, Tokyo.

Mr. Tadayasu KODAMA, Consultant of Nippon Yusen Kaiha, c/o N.Y.K., 2-3-2, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo.

Mr. Kozaburo MATSUNAMI, Emeritus Professor at The University of Electro Communications, 1-14-29-81 Jingumae, Shibuya-Ku, Tokyo.

Mr. Takeo SUZUKI, Emeritus Professor at The University of Tokyo, 4-11-66, Minami, Azabu, Minatoku. Tokyo.

Secretary General : Mr. Hisashi TANIKAWA, Professor at Seikei University, 15-33-308, Shimorenjaku 4. Mitaka City. Tokyo.

Titulary Members : Messrs. Shiro ABE, Hisao FUKUDA, Hiroshi HATAGUCHI, Takeo HORI, Yoshiya KAWAMATA, Tadayasu KODAMA, Takashi KOJIMA, Kosaburo MATSUNAMI, Tsuneo OHTORI, Akira SAITO, Takeo SUZUKI, Akira TAKAKUWA, Hisashi TANIKAWA, Shûzo TODA, Akihiko YAMAMICHI.

MEXICO

ASOCIACION MEXICANA DE DERECHO MARITIMO

(Mexican Maritime Law Association)

Montes Urales 365, México 10, D.F.

Established : 1961

President : Dr. Ignacio L. MELO Jr., Commercial and Maritime Lawyer, General-Director of Asociación Nacional de Agentes « Consignatarios de Buques, A.C. ».

Vice-President : Mr. Fernando DELFIN.

Secretary : Lic. Eduardo SOLARES.

Treasurer : Lic. Eduardo AVINA.

Titulary Member : Dr. Ignacio L. MELO Jr.

NEDERLAND

NEDERLANDSE VERENIGING VOOR ZEE EN VERVOERSRECHT

Netherlands Maritime and Transport Law Association
Van Nijenrodeweg, 892, Amsterdam 1011

Established : 1905

Officers :

President : Prof. Mr. J.C. SCHULTSZ. Messrs. Blackstone, Rueb & van Boeschoten, Herengracht 566, 1017CH Amsterdam.

Vice-President : Prof. Mr. H. SCHADEE. Weena 750, 3003-Rotterdam.

Members : Mr. H.F.M. BERTELS. Plesmanslaan 1-6, 's-Gravenhage.

Mr. R. CLETON. Plein 2b, 's-Gravenhage.

Mr. K.W. CUPERUS, Eendrachtsplein 10, Rotterdam-3001

Mr. R.P.M. DE BOK. Veerhaven 7, Rotterdam-2.

Mr. G. DE GROOT. Lijsterlaan 21. Rotterdam 3055CC.

Dr. I.H.Ph. DIEDERIKS-VERSCHOOR, Leestraat 43, Baarn.

Mr. T. DRION, Burgemeester 's Jacobplein 1, Rotterdam.

Mr. A. GREEBE, Stadhouderslaan 162, 's-Gravenhage.

Mr. H.G. HEUZEVELDT, Scheepvaarthuis, Prins Hendrikkade 108-114, Amsterdam-C.

Mr. A.W. KAMP, Meent 94, Rotterdam.

Mr. J. KLEINGELD, Hereweg 8d, Groningen.

Mr. J.B. MEYER, O. Handelskade 12, Amsterdam-C.

Mr. P.J. ROGAAR, Stadhouderskade 6, Amsterdam-C.

Mr. S. ROYER, Van Nijenrodeweg 23, Amsterdam-1011.
Prof. Mr. F. baron VAN DER FELTZ, De Lairessestraat 139, Amsterdam-1007.
Prof. Mr. B. WACHTER, M.H. Trompstraat 5, Utrecht.
Secretary : Mr. L. HARDENBERG, Van Nijenrodeweg 892, Amsterdam-1011.
Treasurer : Mr. J.W. WURFBAIN, C/o Nationale-Nederlanden Schadeverzekering
Maatschappij n.v., Prinses Beatrixlaan 15, Den Haag 2595 AK.
Titulary Members : Messrs. Robert CLETON, G. DE GROOT, R.E. JAPIKSE, J.A.L.M.
LOEFF, Sjoerd ROYER, Henri SCHADEE, Jan C. SCHULTSZ, Baron G. van der
FELTZ.

NIGERIA

NIGERIAN MARITIME LAW ASSOCIATION

22a Jebba Street West
Ebute-Metta, Lagos, Nigeria

Established : 1980

Officers :

President : Chief Chris OGUNBANJO, 3, Hospital Road, Lagos, Nigeria.
Vice-President : Mr. Fola SASEGBON, 11, Williams Street, Lagos, Nigeria.
Hon. Secretary : Mr. Alao AKA-BASHORUN, 22A, Jebba Street West, Ebute-Metta,
Lagos, Nigeria.
Membership : 50.

NORWAY

DEN NORSKE SJØRETTS-FORENING

(Norwegian Maritime Law Association)

University of Oslo, Karl Johansgt. 47, Oslo-1

Established : 1899

Officers :

President : Mr. Erling SELVIG, Professor University of Oslo, Karl Johansgt. 47, Oslo-1.
Secretariat : University of Oslo, Karl Johansgt. 47, Oslo 1.
Members of the Board : Mr. Arne BECH, Barrister, Akersgt. 16, Oslo-1.
Mr. Christian BORCHSENIUS, Judge, Eidsivating Lagmannsrett (Appeal Court), Grub-
begt. 1, Oslo-1.
Miss Karin M. BRUZELIUS, Deputy Director, Lovavdelingen, Justisdepartementet, Oslo
Dep.
Mr. Thor FALKANGER, Professor, University of Oslo, Karl Johansgt. 47, Oslo-1.
Mr. Per GRAM, Barrister, Rådhusgt. 5 b, Oslo 1.
Mr. Frode RINGDAL, Barrister, Kronprinsesse Märthas plass 1, Oslo-1.
Mr. John NIELSEN, Director, Sjøassurandørenes Centralforening, Hansteensgt. 2, Oslo-
2.

Mr. Annar POULSSON. Managing Director, Assuranceforeningen Skuld, Stortingsgt. 18, Oslo-1.

Mr. Einar IRGENS. Barrister. Stortingsgt. 18, Oslo 1.

Mr. Arne RIKHEIM, Barrister. Norges Rederforbund, Box 1452, Oslo-1.

Mr. Ole LUND. Managing Director. Nordisk Skibsrederforening, Box 3000 EL, Oslo 2.

Mr. Leif STRØM-OLSEN. Average Adjuster, Haakon VIIsgt. 5, Oslo-1.

Membership : Company Members : 84; Personal Members : 362.

Titulary Members : Messrs. Arne BECH, Sjur BRAEKHUS, Per BRUNSVIG, Per GRAM, Darre HIRSCH, Sverre HOLT, Annar POULSSON, Knut RASMUSSEN, Frode RINGDAL.

PERU

ASOCIACIÓN PERUANA DE DERECHO MARITIMO

(Peruvian Maritime Law Association)

Av. Tacna No. 543-124, Lima 1

Established : 1977

Executive Committee :

President : Dr. Enrique MONCLOA DIEZ CANSECO. Lawyer, Economist. Vice-President of Consorcio Naviero Peruano S.A., Director of Servicios Marítimos Internacionales S.A., Av. Paseo de la República No. 3587-901. Lima 27, Av. Tacna No. 543-124, Lima 1.

Past President : Dr. José María PAGADOR PUENTE. Lawyer. Director of Consorcio Naviero Peruano S.A. and Servicios Marítimos Internacionales S.A., Av. Paseo de la República No. 3587-901, Lima 27.

Honorary Members : Dr. Roberto MAC LEAN UGARTECHE. Supreme Court Judge, Professor of International Law at the Law School of Universidad Mayor de San Marcos, Palacio de Justicia. Av. Paseo de la República s/n Lima 1.

Vice-Admiral Mario CASTRO DE MENDOZA. Grimaldo del Solar No. 440, Lima 18.

Vice-Presidents : Dr. Ricardo VIGIL TOLEDO. Lawyer LL.M. (London), Av. Tacna 543-124, Lima 1.

Dr. Manuel QUIROGA CARMONA. Lawyer LL.M. (Southampton). Av. Tacna No. 359-143, Lima 1.

Secretary General : Dr. Percy URDAY BERENGUEL. Lawyer LL.M. (London). Av. Tacna No. 543-124. Lima 1.

Treasurer : Dr. Francisco ARCA PATIÑO, Lawyer LL.M. (Southampton), Natalio Sánchez No. 125. 9º Piso. Lima 1.

Directors : Dr. Enrique LASTRES BERNINZON. Lawyer. Professor of Law at the Law School of the Catholic University of Lima. Av. Arequipa No. 2450. 10º Piso. Lima 14.

Dr. Alfredo OSTOJA LOPEZ ALFARO, Lawyer, Professor of Law of Transport at the Law School of the Catholic University of Lima, Universidad Católica, Final de Av. Bolívar s/n Lima 21.

Dr. Luis RODRIGUEZ MARIATEGUI. Lawyer. Professor of Constitutional Law at the Law School of the Catholic University of Lima. Jr. Antonio Miró, Queseda 376, 11º Piso, Lima 1.

Dr. Victor Humberto LAZO. Lawyer LL.M. (Southampton), Av. Buenos Aires No. 566, 2º Piso, Callao 1.

Membership : Company Members : 11; Personal Members : 33.

Titulary Members : Messrs. Roberto MAC LEAN UGARTECHE, Enrique MONCLOA DIEZ CANSECO, Ricardo VIGIL TOLEDO.

POLOGNE

POLSKIE STOWARZYSZENIE PRAWA MORSKIEGO

(Association Polonaise de Droit Maritime)

ul. Smoluchowskiego 1/3, 80-214 Gdansk

Adresser toutes communications au secrétaire général adjoint, Polskie Stowarzyszenie Prawa Morskiego, Instytut Morski, Zakład Prawa Morskiego, ul. Smoluchowskiego, 1/3, 80-214 Gdansk (Pologne).

Année de fondation : 1957

Comité de direction :

Président : (vacant).

Vice-Président : Mr. Stanislaw SUCHORZEWSKI. Avocat. Conseiller Juridique des Polish Ocean Lines. Gdynia.

Secrétaire général : Mr. Marian AUGUSTYNIAK, Conseiller Juridique de Centromor, Gdansk.

Secrétaire général adjoint : Mr. Janusz GASIOROWSKI. Chef de Département de Droit Maritime à l'Institut Maritime à Gdansk.

Trésorier : Mr. Jerzy FIGARSKI, Directeur à Warta. Gdynia.

Membres : Mr. Jaroslaw BOKINA. Directeur de Hartwig, Gdynia.

Mr. Jozef GORSKI, Docteur en Droit. Professeur à l'Université de Poznan.

Mr. Jacek SIEDLECKI. Avocat, Conseiller Juridique de la Polish Steamship Company. à Szczecin.

Nombre de membres : 92.

Membres titulaires : MM. Stanislaw MATYSIK, Stanislaw SUCHORZEWSKI.

PORTUGAL

COMISSÃO DE DIREITO MARÍTIMO INTERNACIONAL, PORTUGAL

(COMITE DE DROIT MARITIME INTERNATIONAL, PORTUGAL)

Secrétariat général : Marinha Portuguesa. Comissão de Direito Marítimo Internacional. Praça do Comércio. 1188 Lisboa Codex

Année de fondation : 1924

Comité de direction :

Président : Dr. João Augusto FONSECA de MOURA, Juge Conseiller auprès du « Supremo Tribunal de Justiça » (Cour de Cassation), Lisbonne.

Vice-Président : Vice-amiral R.A. Eugénio de SEQUEIRA ARAÚJO, Lisbonne.

Membres : Dr. Nuno Álvares Adrião de BESSA LOPES, représentant du Ministère des Affaires Etrangères. Lisbonne.

Eng. José FARINHA DA CONCEIÇÃO, représentant du Ministère de l'Education et de la Culture, Lisbonne.

Dr. Avelino Rui Mendes FERREIRA DE MELO, représentant du Secrétariat d'Etat de la Marine Marchande, Lisbonne.

Dr. Rui CABEÇADAS, représentant du Secrétariat d'Etat des Pêches, Lisbonne.

Dr. Armando LÚCIO VIDAL, représentant du Procureur Général de la République, Lisbonne.

Dr. Rui Eduardo Ferreira RODRIGUES PENA, Professeur de Droit de l'Université, Lisbonne.

Capitaine de frégate R.A. Guilherme George CONCEICÃO SILVA, représentant de l'Etat-major de la Marine. Lisbonne.

Dr. José Correia de Oliveira ABRANCHES MARTINS. Juge auprès du Tribunal Militaire de la Marine. Lisbonne.

Capitaine de vaisseau Manuel Primo de Brito LIMPO SERRA, Professeur de Droit International à l'Institut Supérieur Naval de Guerre. Lisbonne. et de Droit Maritime International à l'Ecole Navale. Alfeite.

Capitaine de frégate José MANUEL AFONSO, représentant de la Direction Générale des Services de Développement Maritime. Lisbonne.

Mr. ALBANO PINHO, représentant de l'Institut National des Assureurs. Lisbonne.

(*) Docteur Fernando Olavo CORRÊA D'AZEVEDO. Professeur Universitaire et Avocat. Lisbonne.

(*) Docteur Armando Manuel de Almeida MARQUES GUEDES. Professeur Universitaire, Lisbonne.

(*) Capitaine de frégate R.A. Eduardo Henrique SERRA BRANDÃO, Lisbonne.

(*) Dr. Armando dos ANJOS HENRIQUES. Lisbonne.

(*) Capitaine de vaisseau R. A. Leão Maria de Tavares Rosado do SACRAMENTO MONTEIRO, Lisbonne.

Secrétaire : Clarisse Marques Rebelo da SILVA MIRANDA. Lisbonne.

(*) Cinq personnalités choisies par le Chef d'Etat-Major de la Marine.

Membres titulaires : MM. R.A. Guilherme CONCEICÃO SILVA. Armando DOS ANJOS HENRIQUES. José GAGO de MEDEIROS Vicomte de BOTELHO. Vasco J. Scazzola TABORDA FERREIRA.

SUISSE

ASSOCIATION SUISSE DE DROIT MARITIME SCHWEIZERISCHE VEREINIGUNG FÜR SEERECHT

Aechenplatz 7, 4002 Basel

Année de fondation : 1952

Comité de Direction :

Président : Dr. Rudolf Th. SARASIN. Avocat. Directeur-Général de « La Bâloise », Compagnie d'Assurances. Aechenplatz 7. 4002 Basel.

Secrétaire : (à désigner - to be elected).

Nombre de membres : 30.

Membres titulaires : MM. Charles M. KELLER. Walter MÜLLER. Rudolf Th. SARASIN.

SWEDEN

SVENSK FÖRENING FÖR INTERNATIONELL SJÖRÄTT (Swedish Association of International Maritime Law)

Hamngatan 11. S-11147. Stockholm

Established : 1900

Officers :

President : Mr. Mats HILDING. Magistrate at the Stockholm City Court, Fack. S-10420 Stockholm 8.

Vice-President : Mr. Jan RAMBERG, Professor of Law at Stockholm University, Secretary General Executive of CMI, Svenska Handelsbanken, S 103 28 Stockholm.

Honorary Secretary and Treasurer : Mr. Claës PALME, Advocate, Hamngatan 11, S-11147 Stockholm.

Members : Mr. Torsten ANDERSSON, Director, Svenska Petroleuminstitutet, Sveavägen 21, S-11134 Stockholm.

Mr. Nils GRENANDER, Doctor of Law, Managing Director of the Swedish Shipowners Association, Kungsporsavenyen 1, S-41136 Göteborg.

Mr. Kurt GRÖNFORS, Professor of Law, Dean of the Gothenburg Graduate School of Economic and Business Administration, Göteborgs Universitet, Vasagatan 3, S-41124 Göteborg.

Mr. Lennart HAGBERG, Advocate, Box 2235, S-40314 Göteborg 2.

Mr. Per-Erik HEDBERG, Managing Director of the Swedish Steamship Owner's Insurance Association, Box 4094, S-40040 Göteborg 4.

Mr. Rainer HORNBORG, President of Board of AB Indemnitas, Director Hansakoncernen, Fleminggatan 18, S-10616 Stockholm.

Mr. Niklas KIHLBOM, Managing Director of the Atlantica Insurance Company Ltd., Box 2251, S-40314 Göteborg.

Mr. Torsten LUNDH, Managing Director of the Swedish Association of Marine Underwriters, Skeppsbron 26, S-11130 Stockholm.

Mr. Ulf NORDENSEN, Judge of the Supreme Court, The High Court of Justice, Box 2066, S-10312 Stockholm.

Mr. Sten RUDHOLM, President of the Court of Appeal of Svea, Valhallavägen 73, S-11427 Stockholm.

Mr. Christer RUNE, Lord Chief Justice, Stenkullavägen 6, S-11265 Stockholm.

Mr. Sven H. SALEN, Bachelor of Laws, Chairman of the Swedish Shipowners' Association, Managing Director of Rederi AB Salénia, Norrlandsgatan 15, S-10609 Stockholm.

Mr. Lorenz ZETTERMAN, Director, Skandiakoncernen, Fack, S-10360 Stockholm 3.

Membership : 109.

Titulary Members : Messrs. Nils GRENANDER, Kurt GRÖNFORS, Per Erik HEDBERG, Mats HILDING, Rainer HORNBORG, Niklas KIHLBOM, H.G. MELLANDER, Claës PALME, Kaj PINEUS, Jan RAMBERG, Sten RUDHOLM, Christer RUNE.

UNITED STATES OF AMERICA

THE MARITIME LAW ASSOCIATION OF THE UNITED STATES

Officers :

President : Mr. John W. SIMS, Phelps Dunbar Claverie & Sims, Hibernia Bank Bldg., New Orleans LA. 70112.

First Vice-President : Mr. Gordon W. PAULSEN, Haight, Gardner, Poor & Havens, One State Street Plaza, New York N.Y. 10004.

Second Vice-President : Mr. Graydon S. STARING, Lillick McHose & Charles, 2 Embarcadero Center, San Francisco, CA 94111.

Secretary : Mr. MacDonald DEMING, Haight, Gardner, Poor & Havens, One State Street Plaza, New York, N.Y. 10004.

Treasurer : Mr. Marshall P. KEATING, Kirlin Campbell & Keating, 120 Broadway, New York, N.Y. 10005.

Membership Secretary : Mr. John J. SULLIVAN, Mendes & Mount, 3 Park Avenue, New York, N.Y. 10016.

Executive Committee :

Ex Officio : Mr. James J. DONOVAN, Donovan Maloof Walsh & Kennedy, 161 William Street, New York, N.Y. 10038, Immediate Past President.

Term expiring 1981 : Mr. Randall C. COLEMAN of Baltimore; Mr. John H. CASSEDY of New York; Mr. Alfred M. FARRELL of New Orleans; Mr. James F. MOSELEY of Jacksonville.

Term expiring 1982 : Mr. Cromwell A. ANDERSON of Miami; Mr. Edward C. KALAJD-
JIAN of New York; Mr. Thomas J. McKEY of Seattle; Mr. Theodore C. ROBINSON of
Chicago.

Term expiring 1983 : Mr. Ed. BLUESTEIN Jr. of Houston; Mr. Richard H. BROWN Jr.
of New York; Mr. Elliott B. NIXON of New York; Mr. George L. WADDELL of San
Francisco.

Membership : Hon. Members : 2; Associate Members : 231.

Active Members : Lawyers : 2,276; Non-Lawyers : 244.

Titulary Members : Messrs. Arthur M. BOAL, J. Edwin CAREY, James J. DONOVAN,
Nicholas J. HEALY, James J. HIGGINS, Theodore K. JACKSON Jr., Herbert
M. LORD, John C. McHOSE, John C. MOORE, David R. OWEN, John W. SIMS, Wil-
liam Garth SYMMERS, Frank L. WISWALL Jr., Benjamin W. YANCEY.

U.R.S.S.

ASSOCIATION SOVIÉTIQUE DE DROIT MARITIME

6, B. Koptievsky pr. A-319, Moscou

Président : M. Andrei Konstantinovitch JOUDRO, Directeur adjoint de l'Institut de
recherches du Transport Maritime à Moscou et chef du Département de Droit Mariti-
me.

Vice-Présidents : M. Alexandre Lvovitch MAKOVSKI, chef du Département de Droit
Maritime international privé soviétique et étranger de l'Institut de recherches du Trans-
port Maritime à Moscou.

Mr. Anatole Lazarevitch KOLODKIN, Chef du Département de Droit Maritime inter-
national public de l'Institut de recherches du Transport Maritime à Moscou.

Secrétaire Général : M. Leonid Mitrofanovitch FEDOROV, collaborateur du Départe-
ment de Droit Maritime de l'Institut de recherches du Transport Maritime à Moscou.

Trésorier : Mme Nelli Danilovna KOROLEVA, collaborateur scientifique du Départe-
ment de Droit Maritime de l'Institut de recherches du Transport Maritime à Moscou.

Membre Titulaire : M. Andrei Konstantinovitch JOUDRO.

VENEZUELA

COMITÉ MARITIMO VENEZOLANO

(Venezuelan Maritime Law Association)

Edif. Karam, Piso 7, Of. 713

Av. Urdaneta, Ibarras a Pelota, Caracas 1010

Established : 1977

Executive Council :

President : Dr. Luis COVA ARRIA.

First Vice-President : Dr. José MORENO PARTIDAS.

Second Vice-President : Capitán Marcel ANTONORSI.

Third Vice-President : Dr. Carlos MATHEUS GONZALEZ.

Treasurer : Dr. Tulio ALVAREZ LEDO.

Principal Members : Sr. Peter SCHROEDER, Dr. Luis EDUARDO RONDON, Dr.
Rafael REYERO, Dr. Ruben GONZALEZ GOMEZ, Dr. Wagner ULLOA FERRER.

Supplementary Members : Dra. Olga FUENTES TILLERO, Sr. Gregorio SCHARIFKER, Dr. Lubin CHACON, Dr. Pedro AREVALO SUAREZ, Capitán Luis Lugo MARIN.

Secretary : Dr. Konrad FIRGAU YANES.

Assistant to the Secretary : Dr. Felix BOCCHECIAMPE.

Auditors : Dr. José CELAYARAN, Lic. German LUCENA, Sr. Guillermo PLAZ.

Disciplinary Court : Dr. Armando TORRES PARTIDAS, Dra. Elizabeth DE SOLA, Dr. Antonio RAMIREZ JIMENEZ.

Members : 150.

New Telex : 22823 LCOVA.

New Telephone : 562.77.24 and 562.72.69

Cables : Marinelaw

Apartado de Correos : 1200

YUGOSLAVIE

JUGOSLAVENSKO UDRUZENJE ZA POMORSKO PRAVO

(Association Yougoslave de Droit Maritime)

Jadranski Institut, Opaticka 18, 41000 Zagreb

Année de fondation : 1924 - *reconstituée en* 1954

Comité de Direction :

Président : M. Branko JAKASA, Professeur à l'Université de Zagreb, Opaticka 18, 41000 Zagreb.

Secrétaires : M. Velimir FILIPOVIC, Professeur à l'Université de Zagreb, Trg M. Tita 3, 41000 Zagreb.

M. Vojislav BORCIC, Conseil juridique du Jadroagent, Direction, Slogin kula bb. 51000 Rijeka.

Trésorier : Mme Nevja ROVTAR, Administrateur auprès de la Jugolinija, Zrtava fasizma 10/V, 51000 Rijeka.

Nombre de membres : Institutions et entreprises : 32; Membres à titre individuel : 120.

Membres titulaires : MM. Vladislav BRAJKOVIC, I. COLOVIC, Miroslav DRAGUSTIN, V. FILIPOVIC, B. JAKASA, H. KACIC, Natko KATICIC, Emile PALLUA, Z. RIHTMAN, Vinko STALIO.

**TEMPORARY MEMBERSHIP
MEMBRE TEMPORAIRE**

Messrs. BITO, MISA & LOZADA
Law Firm
P.O. Box 781,
MANILA, 2800 - PHILIPPINES

5

TITULARY MEMBERS
of the International Maritime Committee
MEMBRES TITULAIRES
du Comité Maritime International

Shiro ABE

Advocate, Legal Advisor of the Japanese Shipowners' Association, 13-20 3-chome, Jiyuga-oka, Meguro-ku, Tokyo, Japan.

Christos ACHIS

General Manager, « Horizon » Insurance Co., Ltd., 26a Amalias Ave., Athens 118, Greece.

H.C. ALBRECHT

Advocate, Drs. Hasche, Albrecht, Fischer, Grosse Theaterstrasse, 42, 2000 Hamburg 36, POBox 302422, B.R. Deutschland.

Tulio ALVAREZ LEDO

Attorney and Professor, René de Sola y Asociados, Edf. San Geronimo, 4 Calle San Geronimo, Sabane Grande, Caracas, Venezuela.

W. David ANGUS

Partner, Stikeman, Elliott, Tamaki, Mercier & Robb, 1155 Dorchester Blvd. West, Montreal, Québec H3B 3V2, Canada.

Alfonso N. ANSIETA

Advocate, Professor of Commercial Law, Catholic University of Valparaiso, Vice-President Chilian Maritime Law Association, Prat 827, 12º Piso, Casilla 75, Valparaiso, Chile.

Capitan Marcel ANTONORSI

Member of the Venezuelan Maritime Law Association, Despachos Beco-Blohm, Edf. Beco, 4º piso, Esquina de Puente Yanez, Caracas, Venezuela.

Ignacio ARTAZA CORTES

Avocat, Cólón de Larreategui, 13, Bilbao 1, Espagne.

José Luis de AZCÁRRAGA y BUSTAMANTE

Président de l'Association Espagnole de Droit Maritime, General Auditor de la Armada, Catedrático de Derecho Internacional, Serrano 209, Madrid 16, Espagne.

William BAATZ

President Alcan (Bermuda), E-1 « Roxdene », Pitts Bay Road, Pembroke 5-62, Bermuda.

Nicola BALESTRA

Avocat à la Cour d'Appel de Gênes et à la Cour Suprême de Cassation, Piazza Corvetto 2-5, 16122 Genova, Italie.

Arne BECH

Barrister, Akersgt. 16, IV, Oslo 1, Norway.

Einar BEHRENDT-POULSEN

Advocate, Amaliegade, 37, 1256 København K, Denmark.

Jorge BENGOLEA ZAPATA

Abogado, Profesor Titular de Derecho de la Navegación en la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires, Profesor de Derecho Marítimo y Legislación Aduanera en la Facultad de Ciencias Jurídicas de la Plata, Corrientes 1309, 7º p, of. 19, Buenos Aires, Argentina.

Pelegrin de BENITO SERRES

Avocat, Auditeur au Conseil d'Etat, Auditeur de la Marine, Secrétaire général de l'Association Espagnole de Droit Maritime, Fernan Gonzalez 41-1ºC, Madrid, Espagne.

Francesco BERLINGIERI

Avocat, Professeur à l'Université de Gênes, Vice-Président de l'Association Italienne de Droit Maritime, Président du Comité Maritime International, 10, Via Roma, I-1621 Genova, Italie.

Paul BERNARD

Arbitre Maritime, Chairman Documentary Council « The Baltic and International Maritime Conference », 10 rue de Bréa, BP 408, 44013 Nantes, France.

Ignacio BERTRAND y BERTRAND

Advocate, member of ANAVE, Vice-President Asociación Española de Derecho Marítimo, Santa Margarita-Somio, Gijón, Espagne.

William BIRCH REYNARDSON

Barrister at Law, Manager, United Kingdom Mutual Steamship Assurance Association Limited, Hon. Secretary of the British Maritime Law Association, Vice-President of the C.M.I., Thos R. Miller & Son, International House, 26 Creechurch Lane, London EC3-5BA, England.

Arthur M. BOAL

Advocate, Vice-President of the Comité Maritime International, Former President of the American Maritime Law Association, 1 World Trade Center, suite 8909, New York, N.Y., 10048 U.S.A.

Franco BONELLI

Avocat, Professeur à l'Université de Gênes, Via Serra 2, 16122 Genova, Italie.

Pierre BOULOY

Avocat à la Cour, 5, rue de Chaillot, 75116 Paris, France.

Sjur BRAEKHUS

Professor of Maritime Law at the University of Oslo, Former President of the Norwegian Maritime Law Association, Nordisk Institutt for Sjørett, University, Oslo, Norway.

Vladislav BRAJKOVIC

Professeur à l'Université de Zagreb, Cvjetna cesta, 29, 41000 Zagreb, Yougoslavie.

Hartmut BREVERN, von

Barrister, 27 Alsterarkaden, 2000 Hamburg 36, B.R. Deutschland.

Jean BRISSET C.R.

Avocat, 620 Ouest rue St. Jacques, Montréal P.Q. H3C 1C7, Canada.

Per BRUNSVIG

Advocate, Partner in the Firm Høyesterettsadvokatene, Ø Thommessen, R. Karlsend, Jens P. Heyerdahl jr. and Per Brunsvig, Tollbøgt. 27, Oslo, Norway.

Claude BUISSERET

Avocat, Président de l'Association Belge de Droit Maritime. Professeur à l'Université Libre de Bruxelles, Louisastraat 32, B-2000 Antwerpen, Belgique.

Max CAILLÉ

Docteur en Droit. Membre de la Chambre Arbitrale Maritime de Paris, Professeur à la Faculté de Droit et des Sciences Economiques de l'Université de Bretagne Occidentale, 38, Quai de la Douane, 29200. Brest, France.

Pedro CALMON Filho

Lawyer, Professor of Commercial and Admiralty Law of the Law School of the Federal University of Rio de Janeiro, Secretary-General of the Brazilian Maritime Law Association, Av. Franklin Roosevelt 194/8, Rio de Castelo, Rio de Janeiro RJ., 20.021, Brasil.

João Vicente DE CAMPOS

Lawyer, Vice-President of the Brazilian Maritime Law Association, Aveneida Rainha Elizabeth 86/801, Copacabana, Rio de Janeiro RJ., 22.081. Brasil.

John A. CANTELLO

Lawyer and average adjuster, Osborne & Lange Ltd., Honorary Treasurer of the Canadian Maritime Law Association, 759 Victoria Square, Montreal Que H2Y 2K5, Canada.

Alberto C. CAPPAGLI

Maritime Lawyer, Pro-Secretary Argentine Maritime Law Association, Asst. Professor at Faculty of Law of Buenos Aires. Corrientes 538-piso 14, 1043 Buenos Aires, Argentine.

Sergio M. CARBONE

Avocat, Professeur à l'Université de Gênes, Via Cairoli 16, Genova, Italie.

J. Edwin CAREY

Former President of the Maritime Law Association of the United States, Advocate. Senior Partner, Hill, Rivkins, Loesberg & O'Brien, 72 Wall Street, New York, N.Y. 10005, U.S.A.

Paul CHAUVEAU

Professeur honoraire à la Faculté de Droit de Bordeaux, Avocat, 78, rue de Passy, 75016 Paris, France, Président honoraire de l'Association Française du Droit Maritime. (Villa Larrecq, Espoey, 64420 Soumoulou. France).

Roland G. CHAUVIN

Avocat, Vice-Président de l'Association Canadienne de Droit Maritime, a/s Lavery O'Brien, 31ème étage. 2 Complexe Desjardins, Montréal PQ H5B 1G4, Canada.

Robert CLETON

Counsellor, Ministry of Justice, Member of the Board of the Netherlands Maritime and Transport Law Association, Ridderlaan 27, 2596 PE Den Haag, Nederland.

Ilija COLOVIC

Conseiller au Comité Fédéral du Transport et des Communications, Brankova, 9, 11000 Beograd, Yougoslavie.

R.A. Guilherme CONCEIÇÃO SILVA

Capitaine de Frégate, Avocat, Conseiller Juridique de l'Etat-Major de la Marine Militaire, Comissão de Direito Marítimo Internacional, Praça do Comércio, 1188 Lisboa Codex, Portugal.

Eugenio CORNEJO Fuller

President, Asociacion Chilena de Derecho Maritimo, Prat 827, 12° Piso, Casilla 75. Valparaiso, Chile.

Simon COTTON

Deputy Director. General Council of British Shipping, 30/32, St.-Mary Axe, London EC3/A 8ET. England.

Luis COVA ARRIA

Lawyer, President of the Comité Maritimo Venezolano, Edith Karam. piso 7, Of. 713. Avenida Urdaneta. Ibarra a Pelota, Caracas 101. Venezuela.

John R. CUNNINGHAM LL.B.

Barrister & Solicitor. Macrae, Montgomery & Cunningham. Past President of the Canadian Maritime Law Association. Two Bentall Centre. 555 Burrard Street, Vancouver B.C. V7X 1H8 Canada.

Carlos DA ROCHA GUIMARÃES

Lawyer. Vice-President of the Brazilian Maritime Law Association, Member of the Council of the Brazilian Bar Association. Rua Assembléia 93/C.j., 1203-4, Centro. Rio de Janeiro, RJ., 20.011. Brasil.

Georges DANIOLOS

Avocat au Barreau d'Athènes. 29. rue Iannou Drossopoulou, Athènes 801, Grèce.

José M. DE GARIBI

Doctor en Derecho, Hdo de Amezaga, 50, 4° Izqda. Bilbao 8, Espagne.

G. de GROOT

Judge at the Supreme Court of the Netherlands, Lijsterlaan, 21, Rotterdam 3055 CC Nederland.

Nicolaos A. DELOUKAS

Professeur à la Faculté de Droit de l'Université d'Athènes, Vice-Président de l'Association Hellénique de Droit Maritime. 20, rue Massalias. Athènes, Grèce.

Walter DE SA LEITAO

Lawyer « Petrobras », Av. Chile 65/1/1777, Rio de Janeiro, Brasil.

Otto DETTMERS

Advocate, 5-6, Herrlichkeit. 28 Bremen. B. R. Deutschland.

Jorge Augusto DE VASCONCELLOS

Lawyer, Attorney of the Brazilian Merchant Marine Superintendency. Rua Mexico 90, Rio de Janeiro, Brasil.

Patrick Arthur DEVLIN

The Rt. Hon. The Lord DEVLIN, P.C.. West Wick House, Pewsey, Wilts, England.

Kenneth DIPLOCK

The Rt. Hon. The Lord DIPLOCK P.C., Lord of Appeal in Ordinary. House of Lords. London, S.W.1, England.

Sir John Francis DONALDSON

The Hon. Mr. Justice Donaldson. Judge of the Queen's Bench Division. President of the British Maritime Law Association, Royal Courts of Justice, Strand, London. WC2. England.

James J. DONOVAN

Advocate, Past President of The Maritime Law Association of the United States, 161 William Street, New York NY 10038, U.S.A.

Armando DOS ANJOS HENRIQUES

Avocat, Membre de la Commission Portugaise de Droit Maritime (Ministère de la Marine), Professeur de Droit Maritime à l'Ecole Nautique de Lisbonne, Rua D. Aleixo Corte-Real, Lote 395-1º.B, Olivais Sul, Lisboa, Portugal.

Miroslav DRAGUSTIN

Manager of the Anglo-Yugoslav Shipping Cy, London, Stone House, Bishopsgate, London, EC2M 4JJ, England.

Michel DUBOSC

Avocat au Barreau, 97, rue Jules Siegfried, 76600, Le Havre, France.

Albert DUCHENE

Dispacheur, Docteur en Droit, Oude Vaartplaats, 14, 2000 Antwerpen, Belgique.

Stenio DUGUET COELHO

Lawyer, Treasurer of the Brazilian Maritime Law Association, Rua Laranjeiras 328, Rio de Janeiro, RJ., 22.240, Brasil.

Emmanuel DU PONTAVICE

Professeur à la Faculté de Droit de l'Université de Paris-Sud, 27 rue de Fleurus, 75006 Paris, France.

José Luis ESTAVA DE LA TORRE

Présidente de la Agrupación de Entidades Aseguradoras de Transportes, Consejero-Director General de Nacional Hispánica Aseguradora S.A., Vicepresidente Asociación Española de Derecho Marítimo, Calle O'Donnell 49, Madrid 9, España.

Velimir FILIPOVIC

Professeur à la Faculté de Droit de l'Université de Zagreb, Secrétaire à Zagreb de l'Association Yougoslave de Droit Maritime, Trg M. Tita 3, 41000 Zagreb, Yougoslavie.

Konrad FIRGAU YANES

Attorney and Professor, Recuperaciones Marítimas y Aéreas Internacionales C.A., Edf. El Mariscal, 2º piso, Marrón a Pelota, Caracas, Venezuela.

Vito Dante FLORE

Anct. Directeur Général de la Flotte Marchande, Ministère de la Marine Marchande, Via Alfredo Casella, 4, 00199 Roma, Italie.

Bjarne FOGH

Barrister, Director A.P. Møller, 8 Kgs. Nytorv, 1050 København, K., Denmark.

Hisao FUKUDA

Director of Japan Maritime Research Institute, President of Marine Disaster Inquiry Association and Prevention Centre, Vice-President JMLA, 2-1-1, Toranomom, Minato-Ku, Tokyo, Japan.

José GAGO de MEDEIROS, vicomte do BOTELHO

Ingénieur A.M.G. et E.S.E. de Paris, Membre de la Commission Portugaise du Droit maritime, Armateur, 194, Rua de Junqueira, Lisbonne, Portugal.

Joaquín GARRIGUES DIAZ-CAÑABATE

Professeur à l'Université de Madrid, Avocat, 16, Antonio Maura, Madrid, 14, Espagne.

Siebel GIRON

Lawyer, Instituto Nacional de Puertos, Consultoría Jurídica, Edif. Instituto Nacional de Puertos, Calle Veracruz, Urb. Las Mercedes, Caracas, Venezuela.

Mazhar Nédim GÖKNIL

Tesvikiye Caddesi Dilek, Apt. D7, Tesvikiye, Istanbul, Turkey.

Bernhard GOMARD

Professor, Dr. Jur., Hyldegards Tvaervej 10a, 2920 Charlottenlund, Denmark.

José L. GOÑI

Lawyer, Serrano 91, 4º, Madrid 6, Espagne.

Neil GORDON

Flat 2, Hamptons, Park Road, Shipbourne nr., Tonbridge, Kent, England.

Rudolf GOTTSCHALK

Barrister at Law, President of the Maritime Law Association of Israël, 26, Ibn Sina Street, P.O.B. 4993, Haïfa, Israël.

Per GRAM

Barrister, Rådhusgt. 5b, Oslo 1, Norway.

Nils GREANDER

Juris Doctor, Managing Director of the Swedish Shipowners' Association, Kungspors-avenyen, 1, S-41136 Göteborg C, Sweden.

Kurt GRÖNFORS

Avocate, Vasagatan, 3, S-41124 Göteborg, Sweden.

Etienne GUTT

Avocat, Professeur à l'Université de Bruxelles, Simont, Gutt & Simont, avenue de Messidor 206, Bte 14, 1180 Bruxelles, Belgique.

Léon GYSELYNCK

Avocat honoraire, Professeur honoraire à l'Université Libre de Bruxelles, Trésorier de l'Association Belge de Droit Maritime, 48, Meir, 2000 Antwerpen, Belgique.

Walter HASCHE

Advocate, Drs. Hasche, Albrecht, Fischer, Vice-President, Maritime Law Association of the Federal Republic of Germany, Grosse Theaterstrasse 42, P.O. Box 302422, 2000 Hamburg 36.

Hiroshi HATAGUCHI

Member of the Japan Branch of the Int. Law Ass. and Japanese Society of Private Int. Law, 2-23-1, Asagaya minami, Suginami-ku, Tokyo, Japan.

Nicholas J. HEALY

Former President of the Maritime Law Association of the United States, Advocate, Healy & Baillie, Adjunct Professor of Law, New York University, 29 Broadway, New York, N.Y. 10006 U.S.A.

Per Erik HEDBORG

Managing Director of the Swedish Steamship Owners' Insurance Association, Box 4094, S.40040 Göteborg, 4 Sweden.

Rolf HERBER

Professor, Ministerialrat of Federal Ministry of Justice, Stresemannstrasse 6, 5300 Bonn-Bad Godesberg 1, B.R. Deutschland.

James J. HIGGINS

Former President of the Maritime Law Association of the United States, Advocate, 120, Broadway, New York, N.Y. 10005, U.S.A.

Mats HILDING

President, Swedish Association of International Maritime Law, Magistrate at the Stockholm City Court, Fack, S10420-Stockholm, Sweden.

Darre HIRSCH

Manager of the Norwegian Shipowners' Association, Radhusgatan, 25 VI, Oslo, Norway.

Sverre HOLT

Director Wilh. Wilhelmsen Line, Box 1359 Vika, Oslo I, Norway.

John P. HONOUR

General Manager, The West of England Ship Owners' Mutual Insurance Association (London) Ltd., 1 Pepys Street, London EC3N 4AL, England.

Takeo HORI

President of Yamashita-Shinnihon Steamship CO. Ltd, Vice-President JMLA, 2091-2, Ikuta, Tama-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, Japan.

Rainer HORNBORG

President of Board of AB Indemnitas, Director Hansakoncernen, Fleminggatan 18, S-10616 Stockholm, Sweden.

A. Stuart HYNDMAN

Advocate, Vice-President of the Canadian Maritime Law Association, McMaster, Meighen, 630 Dorchester Blvd.W., Montreal, Quebec H3B 4H7, Canada.

T. IVERSEN

Danish Marine Insurance Association, (Assuransør-Societetet), 10 Amaliegade, 1256 Copenhagen K, Denmark.

Theodore K. JACKSON, Jr.

Advocate, Armbrrecht, Jackson, McConnel & De Mony, Former Vice-President, M.L.A. of the United States, Merchants National Bank Bldg., P.O. Box 290, Mobile, Ala., 36601 U.S.A.

Branko JAKASA

Professeur à la Faculté de Droit de l'Université de Zagreb, Président de l'Association Yougoslave de Droit Maritime, Ulica Proleterskih brigada 52b/VII, 41000 Zagreb, Yougoslavie.

R.E. JAPIKSE

Advocate, c/o Nauta, Lambert & Blussé, Bouwcentrum 750, Weena, Rotterdam-3003, Nederland.

Andrei Konstantinovitch JOUDRO

Président de l'Association Soviétique de Droit Maritime, Vice-Président du Comité Maritime International, Directeur adjoint de l'Institut de recherches du Transport Maritime à Moscou et chef du Département de Droit Maritime. 6.B. Koptievsky pr. A-319, Moscou, U.R.S.S.

Gabriel JULIA ANDREU

Presidente del Comité Regional de Derecho Marítimo de Barcelona, Calle Rosellón 257, Barcelona 8, España.

Hrvoje KACIC

Conseiller chef du Service Juridique de l'« Atlantska Plovidba », Buiceva 2, 50000 Dubrovnik, Yougoslavie.

Natko KATICIC

Professeur à l'Université de Zagreb, 51, Gornje Prekrizje, Zagreb, Yougoslavie.

Axel KAUFMANN

Barrister, Treasurer and Secretary of the Danish Maritime Law Association, Skoubogade, 1, 1158, København K. Denmark.

Yoshiya KAWAMATA LL.M.

Professor of Law at Kyoto University. Home : 111, Fushimi-Komuin-Shukusha, Higashi-Bugyocho, Fushimi-ku Kyoto 612, Japan.

Office : Faculty of Law, Kyoto University, Yoshida, Sakyo-ku, Kyoto 606, Japan.

Charles M. KELLER

Directeur, Président de la Keller Shipping Ltd., Holbeinstrasse, 68, Bâle, Suisse.

The Hon. Mr. Justice John KENNY

Judge of the High Court of Justice, President of the Irish Maritime Law Association, 69 Nutley Lane, Donnybrook, Dublin-4, Ireland.

Niklas KIHLBOM

Underwriter, Managing Director of the Atlantica Insurance Cy, Ltd., P.O. Box 2251, S-40314 Göteborg, Sweden.

Niels KLERK

Advocate at the Supreme Court, 4, Ameliegade DK-1256 København K. Denmark.

Tadayasu KODAMA

Counselor of Nippon Yusen Kaisha, Director and Vice-President JMLA, 2-3-2, Marunouchi, Chiyoda-Ku, Tokyo, Japan.

Takashi KOJIMA

Professor at the University of Osaka Prefecture, 2-17, Hirata-cho, Ashiya City, Hyôgô-Ken 659, Japan.

Bernd KRÖGER

Managing Director of the German Shipowners' Association, 6, Esplanade, 2000 Hamburg 36, B.R. Deutschland.

Mme. Emilia M. KROM

Associate Professor Cathedra of Navigation Law at the University of Buenos Aires, Secretary of the Asociación Argentina de Derecho Marítimo, 25 de Mayo 489, 5th fl., 1339 Buenos Aires, Argentina.

Pierre LATRON

Conseiller Juridique du Comité Central des Assurances Maritimes de France, Trésorier de l'Association Française du Droit Maritime, 20, rue Vivienne, 75082 Paris Cedex 02, France.

Antonio LEFEBVRE d'OIDIO

Avocat, Professeur à l'Université de Rome, Via del Nuoto, 11 (Due Pini), 00194 Rome, Italie.

Mlle Claire LEGENDRE

45 rue de Sèvres, 75006 Paris, France.

J.A.L.M. LOEFF

Advocate. Eindhovense Baan 130. Veldhoven 4543, Nederland.

Herbert M. LORD

Advocate, Burlingham Underwood & Lord. Former President of the Maritime Law Association of the United States, One Battery Park Plaza. New York. NY 10004, U.S.A.

Roberto MAC LEAN UGARTECHE LL.D.

Judge of the Supreme Court of Perú. Asociación Peruana de Derecho Marítimo. Av. Tacna 543, Of. 124. Lima. Peru.

Stephen J. MACRYMICHALOS

Chairman. Macrymichalos Brothers S.A.. 196. Avenue Singrou, Athènes. Greece.

Antonio Ramon MATHÉ

Lawyer, Average Adjuster. Viamonte 740, 6° piso, 1053 Buenos Aires. Argentina.

Carlos MATHEUS GONZALEZ

Lawyer, Av. Urdaneta, Veroes a Ibarra. Edf. Phelps. 4° piso. Of. 411, Caracas. Venezuela.

Kosaburo MATSUNAMI

Emeritus Professor at the University of Electro-Communications, Vice-President of The Japanese Maritime Law Association. 1-14-29-81, Jingumae, Shibuya-ku. Tokyo 150, Japan.

Stanislaw MATYSIK

Professeur, Polskie Stowarzyszenie Prawa. Morskiego c/o Rectorat Wyższej Szkoły Ekonomicznej, 101, Szerwonej, 17, Sopot. Pologne.

J. Niall McGOVERN

Barrister-at-Law, Administration Manager & Secretary, Irish Shipping Ltd. Vice-President Irish Maritime Law Association, Merrion Hall, Strand Road, Dublin 4, Ireland.

John C. McHOSE

Advocate. Lillick. McHose & Charles, 707 Wilshire Blvd.. Los Angeles, Calif. 90017, U.S.A.

Hans G. MELLANDER

Vice-President and Head of Legal Dept. of Svenska Handelsbanken, Fack 1530, S 401 10 Göteborg. Sweden.

Ignacio L. MELO y RUIZ

Lawyer, President of the Mexican Maritime Law Association, Montes Urales 365, Mexico 10 D.F., Mexico.

Aurelio MENENDEZ MENENDEZ

Presidente de la Comisión de Codificación, Rama Derecho Mercantil. Calle Segre 20. Madrid 2, España.

Enrique MONCLOA DIEZ CANSECO

Lawyer and Economist. Vice-President of Consorcio Naviero Peruano. Presidente Asociación Peruana de Derecho Marítimo, Av. Paseo de la República 3587-901. Lima 27, Peru.

Juan Bautista MONFORT BELENGUER

Advocate, Presidente del comité regional de Valencia. Asociación Española de Derecho Marítimo, 14, Bachiller, Valencia-10, Espagne.

John C. MOORE

Advocate, Haight, Gardner, Poor & Havens, One State Street Plaza, New York, N.Y. 10004, U.S.A.

Mme. Shrimati Sumati MORARJEE

Managing Director of Scindia Steam Navigation Co., Bombay, Vice-President of The Maritime Law Association of India, 6 Akbar Road, New Delhi 11, India.

Manoel MOREIRA DE BARROS e SILVA

Lawyer, Attorney of the Brazilian Merchant Marine Superintendency, 1st Secretary of the Brazilian Maritime Law Association, Rua Ronald de Carvalho 275/202-Copacabana C-07, Rio de Janeiro R.J. 22.021, Brasil.

José Rafael MORENO PARTIDAS

Lawyer, Director de Transporte Marítimo, Ministerio de Transporte y Comunicaciones, Esquina de Carmelitas, piso 7, Caracas, Venezuela.

Sir Ramaswami MUDALIAR

Advocate, Former President of the Maritime Law Association of India, 21, Old Court House Street, Calcutta, India.

Walter MÜLLER

Avocat, anct. Président de l'Association Suisse de Droit Maritime, Vice-Président du Comité Maritime International, 8, St. Albangraben, 4051 Basel, Suisse.

Bent NIELSEN

Lawyer, 17 Frederiksgade, 1265 Copenhagen K, Denmark.

Mme Françoise ODIER-MOUSSU

Chef du Service Juridique du Comité Central des Armateurs de France, Secrétaire Général adjoint Association Française du Droit Maritime, 73, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, France.

Tsuneo OHTORI

Professor at the Faculty of Law of the University of Tokyo, President of the Japanese Maritime Law Association, Vice-President of the Comité Maritime International, 20-2-304, Hongo 4, Bunkyo-ku, Tokyo, Japan.

Manuel OLIVENCIA RUIZ

Catedrático de Derecho Mercantil de la Universidad de Sevilla, Delegado de España en UNCITRAL, Presidente de Comité Regional de Sevilla Asociación Española de Derecho Marítimo, Av. de la Republica Argentina 13, 7°C, Sevilla, España.

David R. OWEN

Semmes Bowen & Semmes, Former President of the Maritime Law Association of the United States, 10 Light Street, Baltimore Maryland 21202, U.S.A.

Emile PALLUA

Chargé de recherches à l'Institut Adriatique de Zagreb, Palmoticeva 27, Zagreb, Yougoslavie.

Claës PALME

Advocate, Honorary Secretary and Treasurer of the Swedish Association of International Maritime Law, Hamngatan 11, S-11147, Stockholm, Sweden.

Emilio PASANISI

Avocat, Conseiller à la Cour des Comptes, Vice-Président de l'Association Italienne de Droit Maritime, Via del Casaleto, 483, 00151 Roma, Italie.

Mme Camilla PASANISI-DAGNA

Avocat. Secrétaire-Général de l'Association Italienne de Droit Maritime. Palazzo « Le Assicurazioni d'Italia ». Via Santa Teresa. 35. Roma. Italie.

Jean S. PERRAKIS

Advocate. The Supreme Court of Greece. Vasilissis Sofias 120. Piraeus 7. Greece.

Heinz PFLUEGER

Advocate. 1. Alstertor. 2000 Hamburg 1. B.R. Deutschland.

Allan PHILIP

Advocate. President of the Danish Maritime Law Association. Professor at the University of Copenhagen. Frederiksgade. 1. 1265 København. Denmark.

Capitan Saul PICARDI

Secretary General of Venezuelan Shipowners Association. Instituto Nacional de Puertos. Gerencia General. Edif. INP. Calle Veracruz. Urbanizacion Las Mercedes. Caracas 1060. Venezuela.

André PIERRON

Secrétaire Général du Comité des Assureurs Maritimes de Bordeaux. Vice-Président de l'Association Française du Droit Maritime. Bourse Maritime. Place Lainé. 33075 Bordeaux Cedex. France.

Kaj PINEUS

Average Adjuster. President of Honour of the Swedish Association of International Maritime Law and of the Association Internationale de Dispatcheurs Européens. Honorary Vice-Président of the C.M.I. Skeppsbrohuset 1. S-41118. Göteborg. Sweden.

Antonio POLO DIEZ

Membre d'Honneur de l'Association Espagnole de Droit Maritime. Catedrático de Derecho Mercantil. Plaza de Joaquin Pena. 14-2º. Barcelona 17. Espagne.

Knud PONTOPPIDAN

Advocate. Danish Shipowners' Association (Danmarks Rederiforening). 33 Amaliegade. 1256 Copenhagen K. Denmark.

Phocion G. POTAMIANOS

Avocat. Armateur. 70. rue Kolokotroni. Le Pirée. Grèce.

Jacques POTIER

Directeur honoraire de la Compagnie Maritime des Chargeurs Réunis. Président d'honneur de l'Association Française du Droit Maritime. 6. rue des Tournelles. 78000 Versailles. France.

Annar POULSSON

Managing Director of the Assuranceforeningen Skuld. 18. Stortingsgatan. Oslo-1. Norway.

Jan RAMBERG LL.D.

Professor of Law. Secretary General Executive C.M.I., Vice-President Swedish Association of International Maritime Law. Svenska Handelsbanken. S 103 28 Stockholm, Sweden.

Knut RASMUSSEN

Advocate, Akersgt. 35, Oslo 1, Norway

José Domingo RAY

Advocate, Professor and Director of the Institute of Navigation Law of the Faculty of Law and Social Science of the University of Buenos Aires, Member of the National Academy of Law and Social Science, President of the Argentine Maritime Law Association, 25 de Mayo 489, 5th fl., Buenos Aires, Argentine.

Armando REDIG DE CAMPOS

Lawyer, Vice-President of the Brazilian Maritime Law Association, Av. Almte. Barroso 91/815/816, Rio de Janeiro R.J., 20.031, Brazil.

Paul REMBAUVILLE-NICOLE

Président du Comité Central des Assureurs Maritimes de France, 59, rue de Richelieu, 75002 Paris, France.

Thomas M. REMÉ

Attorney at Law, Member of the Board of the German Maritime Law Association, Röhreke, Boye, Remé - v. Werder, Ballindamm 26, 2000 Hamburg 1, B.R. Deutschland.

Walther RICHTER

Professor, President of the Hanseatisches Oberlandesgericht Bremen, President of the Deutscher Verein für Internationales Seerecht, Sögestrasse 62, 2800 Bremen 1, B.R. Deutschland.

Zvone RIHTMAN

Président de la Cour Supérieure de Commerce de Zagreb, Marticeva 14c/III, 41000 Zagreb, Yougoslavie.

Frode RINGDAL

Barrister, Partner Wikborg, Rein & Co, Kronprinsesse Märthas plass 1, Oslo-1, Norway.

Olof RISKÄ

Professor of Law, Average Adjuster, Former President of the Finland Branch of the International Maritime Committee, Parkgatan 7b A8, 00140 Helsingfors 14, Finland.

Constantinos N. ROCAS

Professeur de Droit Commercial et Maritime à l'Université d'Athènes, 4, rue Papa, Athènes 601, Grèce.

René RODIERE

Professeur à la Faculté de Droit et des Sciences Economiques de l'Université de Paris, Directeur de l'Institut de Droit Comparé, Président de l'Association Française du Droit Maritime, 29 Bld. Verd. de St.-Julien, F-92 Bellevue, France.

Hans Georg RÖHREKE

Dr. Jur. Attorney at Law, Röhreke, Boye, Remé & v. Werder, Ballindamm, 26, 2 Hamburg 1, B.R. Deutschland.

Roger ROLAND

Avocat, Chargé de cours de droit maritime et des transports, ainsi que d'assurances maritimes à la Faculté de Droit de l'Université d'Anvers, Directeur et rédacteur de la revue de la Jurisprudence du Port d'Anvers, Antoon van Dijkstraat 2, bus 5, B-2000 Antwerpen, Belgique.

Sjoerd ROYER

Judge of the Supreme Court of the Netherlands, Rederserf 246, 2586 KH, 's Gravenhage, Nederland.

Sten RUDHOLM

President of the Court of Appeal of Svea, Valhallavägen, 473, S-11427 Stockholm, Sweden.

José Maria RUIZ BRAVO

Avocat, Liquidador de Averias, 35, Al. Recalde, Bilbao, Espagne.

Fernando RUIZ-GALVEZ y LOPEZ de OBREGON

Directeur de la Revista Española de Derecho Marítimo, Avocat, Velasquez, 20, Madrid 1, Espagne.

Christer RUNE

Lord Chief Justice of Appeal, Stenkullav, 6, S-112 65 Stockholm, Sweden.

Richard RUTHERFORD

Principal Adjuster and Manager, Lloyd's Underwriters' Claims Office, 13, Fenchurch Street, London EC3, England.

Akira SAITO

Chairman of the Legal Committee of the Japanese Shipowners' Association; Director of J.M.L.A.; Home : 24-36, Takanawa-cho 4 chome, Minato-ku, Tokyo. Postal code 108. Office : J.M.L.A. 9th fl., Kaiun Bldg., 2-6-4, Hirakawa-cho, Chiyoda-ku, Tokyo. Postal code 112, Japan.

J.C. SAMPAIO DE LACERDA

President of Associação Brasileira de Direito Marítimo, Magistrate in Rio de Janeiro, Professor of Commercial Law at the Law School of the Federal University of Rio de Janeiro, Vice-President of the Brazilian Aeronautical Law Society, Avenida Erasmo Braga 115, sala C-205. Castelo, Rio de Janeiro CEP. R.J. 20.020, Brasil.

Fernando SANCHEZ CALERO

Catedrático de Derecho Mercantil de la Universidad de Madrid, Anct. Président de l'Association Espagnole de Droit Maritime, Calle Begonias 1, Madrid 23, España.

Rudolf Th. SARASIN

Dr. Jur. Avocat, Directeur Général de « La Bâloise », Cie d'Assurances, Président de l'Association Suisse de Droit Maritime, Aechenplatz, 7, CH4002 Basel, Suisse.

Mario SCERNI

Advocate, Professore Ordinario di diritto internazionale nell' Università di Genova, Piazza Portello 10, 16123 Genova, Italia.

Henri SCHADEE

Dispacheur, Professeur à l'Université de Leiden, Vice-Président Nederlandse Vereniging voor Zee- en Vervoersrecht, Weena 750, Postbus 20752, 3003 Rotterdam, Pays-Bas.

Jan C. SCHULTSZ

Professor of Commercial Law and Private International Law, University of Rotterdam, President of the Netherlands Maritime and Transport Law Association, Editor « Schip en Schade », Herengracht 566, 1017 CH, Amsterdam, Nederland.

Gregorio SHARIFKER

La Continental Venezolana de Seguros, C.A., Edf. Torre Lincoln, piso 7, Av. Abraham Lincoln, Sabana Grande, Caracas, Venezuela.

John W. SIMS

Advocate, President of The Maritime Law Association of the United States, Phelps Dunbar Claverie & Sims, Hibernia Bk. Bldg., New Orleans La. 70112, U.S.A.

Nagendra SINGH

President of the Maritime Law Association of India, Barrister-at-Law, Judge of the International Court of Justice, Vice-President of the C.M.I., 6 Akbar Road, Delhi-4, India. Address in Europe : The Peace Palace, The Hague, Nederland.

William T. SMITH

President Shipowners Assurance Management Ltd and Shipowners Assurance Management (BC) Ltd. Honorary Secretary, Canadian Maritime Law Association, Suite 205. 620 St. James Street West. Montreal H3C 1C7, Canada.

Nelson SOCORRO

Attorney and Professor. Pittier. Viso. Valera y Asociados. Edf. Sudameris. piso 9. Of. 911. Av. Urdaneta cruce con Fuerzas Armadas. Caracas, Venezuela.

André M. SÖRENSEN

Advocate. Managing Director of the Danish Shipowners' Defence Association, Frederiksborggade. 15. 1256 København K., Denmark.

Kyriakos SPILIOPOULOS

Anct. Recteur de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales. Président de l'Association Hellénique de Droit Maritime, 22 Vassileos Heracliou. Athènes 147, Grèce.

Vinko STALIO

Head of Dept. for Maritime Legal and International Affairs of the Federal Committee for Transport and Communications in Beograd. Savezni Komitet za Saobraćaj i Veze, Bulevar Avnoja 104. 11070 Novi Beograd. Yugoslavia.

Rolf STÖDTER

Shipowner, Professor at the University of Hamburg. 49. Palmaille. 2-Hamburg 50, B.R. Deutschland.

Arthur J. STONE Q.C.

McTaggart Potts Stone & Herridge. President Canadian Maritime Law Association, 390 Bay Street. Toronto. Ontario M5H 2Y2. Canada.

Evangelos STRATIGIS

Avocat à la Cour. Anct. Ministre de la Marine Marchande, 98. Rue Solonos, Athènes 144, Grèce.

Stanislaw SUCHORZEWSKI

Avocat. Vice-Président Association Polonaise de Droit Maritime. Rue Wladyslawa IV No. 36-B. M14-Gdynia, Poland.

Takeo SUZUKI

Advocate. Emeritus Professor at the University of Tokyo. Vice-President The Japanese Maritime Law Association. 4-11-66. Minami-Azabu. Minato-ku. Tokyo, Japan.

William Garth SYMMERS

Advocate, Symmers Fish & Warner. Former First Vice-President. M.L.A. of the United States, 345 Park Avenue, New York, N.Y. 10022, U.S.A.

Vasco J. Scazzola TABORDA FERREIRA

Avocat, 6, avenue de Messine. 75008 Paris. France.

Akira TAKAKUWA

Associate Judge in Tokyo District and High Courts. 24-4 Kichijoji-minamicho 4-chome. Musashino-shi. Tokyo 180. Japan.

Hisashi TANIKAWA

Professor of Law at Seiki University: Secretary General of the Japanese Maritime Law Association, 15-33-308. Shimorenjaku 4, Mikata City, Tokyo. Japan.

Gérard TANTIN

Directeur Adjoint et Conseiller Juridique à la Compagnie Générale Maritime, Vice-Président de l'Association Française du Droit Maritime, Cedex 18, 92085 Paris La Défense, France.

William TETLEY Q.C.

Professor at the McGill University, 112 Cornwall Avenue, Montreal H3P 1M6 P.Q. Canada.

Søren M. THORSEN

Advocate, 17, Frederiksgade, 1265 København K., Denmark.

Shūzo TODA

Professor at the Faculty of Law of the University of Chūō, 9-15, 2 Chome. Sakurazutsumi, Musashino-Shi, Tokyo, Japan.

Lionel TRICOT

Avocat, Vice-Président de l'Association Belge de Droit Maritime, Professeur Extraordinaire à la Katholieke Universiteit, Leuven, Professeur à UFSIA-Anvers, Italiëlei 108, B-2000 Antwerpen, Belgique.

Wagner ULLOA FERRER

Lawyer, Avenida Urdaneta, Ibarra a Veroas, Edf. Phelps, 4º piso, Of. 411, Caracas, Venezuela.

Rodrigo URIA GÖNZALEZ

Anct. Président de l'Association Espagnole de Droit Maritime, Catedrático de Derecho Mercantil, Núñez de Balboa, 48, Madrid I, Espagne.

Themistoclis VALSAMAKIS

Barrister & Solicitor, 15d, Gounari Street, 4th floor, Piraeus, Greece.

Baron F. VAN DER FELTZ

Avocat, De Laïressestraat 139, Amsterdam 1007, Pays-Bas.

Jacques VAN DOOSSELAERE

Avocat, Co-directeur de la revue de la Jurisprudence du Port d'Anvers, membre du Conseil Général de l'Association Belge de Droit Maritime, Van Breestraat 25, B-2000 Antwerpen, Belgique.

Jean VAN RYN

Avocat à la Cour de Cassation, Professeur honoraire à l'Université Libre de Bruxelles, Vice-Président de l'Association Belge de Droit Maritime, 62, Avenue du Vert-Chasseur, 1180 Bruxelles, Belgique.

Léo VAN VARENBERGH

Docteur en droit, Dispacheur, Professeur à l'Institut Supérieur de Commerce de Bruxelles, Secrétaire général de l'Association Belge de Droit Maritime, 24, rue de Locht, 1030 Bruxelles, Belgique.

Ramon VELA COBOS

President of the Asociación Ecuatoriana de Derecho Marítimo. P.O. Box 6371. Guayaquil, Ecuador.

Wilson VIEIRA COELHO

Lawyer, Rua Corceix 23, Rio de Janeiro, Brasil.

Ricardo VIGIL TOLEDO LL. M.

Lawyer, Vice presidente Asociación Peruana de Derecho Marítimo, Av. Tacna 543-124, Lima I, Perú.

Oscar VILLEGAS

Gen. Secretary of The Venezuelan Maritime Merchant Council, Consejo Nacional de la Marina Mercante, Ministerio de Transporte y Comunicaciones, Edf. Ramia, piso 8, Esquina de Carmelitas, Caracas 1010, Venezuela.

Jacques VILLENEAU

Avocat à la Cour d'Appel, Secrétaire Général de l'Association Française du Droit Maritime, 38, rue Scheffer, 75016 Paris, France.

Henri VOET

Docteur en droit, Dispacheur, Secrétaire Général Administratif et Trésorier du Comité Maritime International, 17, Borzestraat, 2000 Antwerpen Belgique.

Reinhart VOGLER

Former President of the Hanseatisches Oberlandesgericht, President of the Federal Admiralty Court, Hamburg, Lindenstrasse, 10, 2055-Aumühle-bei-Hamburg, B.R. Deutschland.

Kurt VON LAUN

Goethestrasse 2a, 6380 Bad Homburg v.d.H., B.R. Deutschland.

Jean WAROT

Avocat à la Cour d'Appel, Président honoraire de l'Association Française du Droit Maritime, Vice-Président du C.M.I., 71, Boulevard Raspail, 75006 Paris, France.

D.J. Lloyd WATKINS

Barrister, Secretary and Treasurer of the British Maritime Law Association, 1 Pepys Street, London EC3N 4AL, England.

Victor WENZELL

Avocat, 7 Parkvaenget, 2920 Charlottenlund, Denmark.

Frank L. WISWALL Jr.

Professor at the University of Virginia, Chairman of Legal Committee IMCO, 548 Fifth Avenue, New York NY 10036, U.S.A.

R. WOLFSON

Advocate, 63, Haazmuth Road, Haifa, Israël.

Akihiko YAMAMICHI

Attorney at Law, Member of the Japanese Maritime Arbitration, Senior Partner Yamamichi & Uono, 2-10-22, Kugenuma Sakuragaoku, Fujisawa, Kanagawa, Japan.

Benjamin W. YANCEY

Former President of the M.L.A. of the U.S.A., 2141 International Trade Mart Building, 2, Canal Street, New Orleans, La. 70130, U.S.A.

6

STATEMENT OF THE RATIFICATIONS OF AND ACCESSIONS TO THE BRUSSELS INTERNATIONAL MARITIME LAW CONVENTIONS

(List submitted by the Ministère des Affaires Etrangères,
du Commerce Extérieur et de la Coopération au Développement de Belgique
the 1st December 1979 and brought up to date the 31 December 1979)

INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE UNIFICATION OF CERTAIN RULES RELATING TO COLLISIONS BETWEEN VESSELS AND OPTIONAL PROTOCOL Signed at Brussels on September 23rd, 1910

RATIFICATION :

Austria	February 1st, 1913
Belgium	February 1st, 1913
Brazil	December 31st, 1913
Denmark	June 18th, 1913
France	February 1st, 1913
German Democratic Republic (*)	
Germany, Federal Republic of (**)	February 1st, 1913
Great Britain (***)	February 1st, 1913
Greece	September 29th, 1913
Hungary	February 1st, 1913
Ireland (****)	February 1st, 1913
Italy	June 2nd, 1913
Japan	January 12th, 1914
Malgache Republic (*****)	February 1st, 1913

(*) *German Democratic Republic* : Reinstated as from December 27th 1954.

(**) *Federal Republic of Germany* : Reinstated as from November 1st 1953 between, on the one hand, the German Federal Republic and, on the other hand, the Allied Powers except Hungary, Poland, Uruguay, New Zealand, Rumania and the U.S.S.R. (As agreed in Brussels on the 25 September and 13th October 1953).

(***) Including Jersey, Guernsey and Isle of Man.

(****) By the ratification of Great Britain.

(*****) By the ratification of France.

6

ETAT DES RATIFICATIONS ET ADHESIONS DES CONVENTIONS INTERNATIONALES DE DROIT MARITIME DE BRUXELLES

(Liste communiquée par le Ministère des Affaires Etrangères,
du Commerce Extérieur et de la Coopération au Développement de Belgique
Le 1er décembre 1979 et mise à jour le 31 décembre 1979)

CONVENTION INTERNATIONALE POUR L'UNIFICATION
DE CERTAINES REGLES EN MATIERE D'

ABORDAGE

ET PROTOCOLE DE SIGNATURE

Bruxelles, le 23 septembre 1910

RATIFICATION :

Allemande, Rép. Démocratique (*)	
Allemagne, Rép. Fédérale d' (**)	1er février 1913
Autriche	1er février 1913
Belgique	1er février 1913
Brésil	31 décembre 1913
Danemark	18 juin 1913
France	1er février 1913
Grande-Bretagne (***)	1er février 1913
Grèce	29 septembre 1913
Hongrie	1er février 1913
Irlande (****)	1er février 1913
Italie	2 juin 1913
Japon	12 janvier 1914
République Malgache (*****)	1er février 1913

(*) *République Démocratique Allemande* : Remise en vigueur à partir du 27 décembre 1954.

(**) *République Fédérale d'Allemagne* : Remise en vigueur à partir du 1er novembre 1953 entre la République Fédérale d'Allemagne, d'une part, et les Puissances Alliées, d'autre part, à l'exception de la Hongrie, de la Pologne, de l'Uruguay, de la Nouvelle-Zélande, de la Roumanie et de l'U.R.S.S. (Accords de Bruxelles des 25 septembre et 13 octobre 1953).

(***) Y compris Jersey, Guernsey et Ile de Man.

(****) Par la ratification de la Grande-Bretagne.

(*****) Par la ratification de la France.

Mexico	February 1st, 1913
Nicaragua	July 18th, 1913
Netherlands	February 1st, 1913
Norway	November 12th, 1913
Portugal	July 25th, 1913
Rumania	February 1st, 1913
Russia	February 1st, 1913
Sweden	November 12th, 1913

ACCESSION :

Angola (**)	July 20th, 1914
Argentine	February 28th, 1922
Australia (*)	September 9th, 1930
Norfolk Island (*)	February 1st, 1913
Papua-New Guinea (*)	February 1st, 1913
Barbados (*)	February 1st, 1913
Canada (*)	September 25th, 1914
Cape Verde Isles (**)	July 20th, 1914
Cyprus (*)	February 1st, 1913
Danzig	June 2nd, 1922
Egypt	November 29th, 1943
Esthonia	May 15th, 1929
Fiji	October 10th, 1970
Finland	July 17th, 1923
Gambia (*)	February 1st, 1913
Ghana (*)	February 1st, 1913
Goa (**)	July 20th, 1914
Great Britain (*)	February 1st, 1913
Bahamas, Belize, Bermuda, Caimans, Caicos & Turks Islands, Falkland Isles & Dependencies, Gibraltar, Grenada, Hong-Kong, Antigua, Domi- nica, Montserrat, St. Christopher Nevis, Anguilla, British Virgin Islands, Seychelles, Solomon Islands, St. Helena, St. Lucia, St. Vin- cent, Wei-Hai-Wei.	
Guiana (*)	February 1st, 1913
Guinée-Bissau (**)	February 1st, 1913
Haiti	July 20th, 1914
Indian Union (*)	August 18th, 1951
Iran	February 1st, 1913
Jamaica (*)	April 26th, 1966
	February 1st, 1913

(*) By the accession of Great Britain.

(**) By the accession of Portugal.

Mexique	1er février 1913
Nicaragua	18 juillet 1913
Norvège	12 novembre 1913
Pays-Bas	1er février 1913
Portugal	25 juillet 1913
Roumanie	1er février 1913
Russie	1er février 1913
Suède	12 novembre 1913

ADHESION :

Angola (**)	20 juillet 1914
Argentine	28 février 1922
Australie (*)	9 septembre 1930
Ile Norfolk (*)	1er février 1913
Papouasie-Nlle. Guinée (*)	1er février 1913
Barbade (*)	1er février 1913
Canada (*)	25 septembre 1914
Cap Vert (îles) (**)	20 juillet 1914
Chypre (*)	1er février 1913
Dantzig	2 juin 1922
Egypte	29 novembre 1943
Espagne	17 novembre 1923
Esthonie	15 mai 1929
Etats Malais Fédérés de Perak, Selangor, Negrisembilan et Pahang (*)	1er février 1913
Fidji	10 octobre 1970
Finlande	17 juillet 1923
Gambie (*)	1er février 1913
Ghana (*)	1er février 1913
Goa (**)	20 juillet 1914
Grande-Bretagne (*)	1er février 1913
Bahamas, Belize, Bermudes, Iles Falkland et leurs dépendances, Iles Salomon, Gibraltar, Gre- nade, Hong-Kong, Iles Turques et Caïques et les Iles Cayman, Antigua, Dominique, Montserrat, Saint-Christophe Nevis, Anguilla, Iles Vierges, Sainte-Hélène, Sainte-Lucie, Saint-Vincent, Sey- chelles, Wei-Hai-Wei.	1er février 1913
Guinée-Bissau (**)	20 juillet 1914
Guyane (*)	1er février 1913
Haiti	18 août 1951

(*) Par l'adhésion de la Grande-Bretagne.

(**) Par l'adhésion du Portugal.

Kenya (*)	February 1st, 1913
Kiribati (*)	February 1st, 1913
Latvia	August 2nd, 1932
Lybia (**)	November 9th, 1934
Macao (****)	July 20th, 1914
Federated Malay States of Perak, Selangor, Negrisembilan & Pehang (*)	February 1st, 1913
Malta (*)	February 1st, 1913
Mauritius (*)	February 1st, 1913
Mozambique (****)	July 20th, 1914
Newfoundland (*)	March 11th, 1914
New Zealand (*)	May 19th, 1913
Nigeria (*)	February 1st, 1913
Paraguay	November 22nd, 1967
Poland	June 2nd, 1922
Sao Thome e Principe Iles (****)	July 20th, 1914
Sierra Leone (*)	February 1st, 1913
Singapore (*) (***)	February 1st, 1913
Somaliland (*) (**)	February 1st, 1913
Spain	November 17th, 1923
Sri-Lanka (*)	February 1st, 1913
Switzerland	May 28th, 1954
Timor (****)	July 20th, 1914
Tonga	June 13th, 1978
Trinidad & Tobago (*)	February 1st, 1913
Turkey	July 4th, 1955
Tuvalu (*)	February 1st, 1913
Uruguay	July 21st, 1915
U.S.S.R.	July 10th, 1936
Yugoslavia	December 31st, 1931
Zaire Republic	July 17th, 1967

(*) By the accession of Great Britain.
(**) By the accession of Italy.
(***) By its own accession 9.8.65.
(****) By the accession of Portugal.

Inde (*)	1er février 1913
Iran	26 avril 1966
Jamaïque (*)	1er février 1913
Kenya (*)	1er février 1913
Kiribati (*)	1er février 1913
Lettonie	2 août 1932
Lybie (**)	9 novembre 1934
Macao (****)	20 juillet 1914
Malte (*)	1er février 1913
Maurice (*)	1er février 1913
Mozambique (****)	20 juillet 1914
Nigeria (*)	1er février 1913
Nouvelle-Zélande (*)	19 mai 1913
Paraguay	22 novembre 1967
Pologne	2 juin 1922
Sao Thome e Principe, Iles (****)	20 juillet 1914
Sierra Leone (*)	1er février 1913
Singapour (*) (***)	1er février 1913
Somalie (*) (**)	1er février 1913
Sri-Lanka (*)	1er février 1913
Suisse	28 mai 1954
Terre-Neuve (*)	11 mars 1914
Timor (****)	20 juillet 1914
Tonga	13 juin 1978
Trinité et Tobago (*)	1er février 1913
Turquie	4 juillet 1955
Tuvalu (*)	1er février 1913
U.R.S.S.	10 juillet 1936
Uruguay	21 juillet 1915
Yougoslavie	31 décembre 1931
Zaire, Républ. du	17 juillet 1967

(*) Par l'adhésion de la Grande-Bretagne.

(**) Par l'adhésion de l'Italie.

(***) Par sa propre adhésion 9.8.65.

(****) Par l'adhésion du Portugal.

INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE UNIFICATION
OF CERTAIN RULES RELATING TO

ASSISTANCE AND SALVAGE AT SEA

AND OPTIONAL PROTOCOL (*)

Signed at Brussels on September 23rd, 1910

RATIFICATION :

Austria	February 1st, 1913
Belgium	February 1st, 1913
Brazil	December 31st, 1913
Denmark	June 18th, 1913
France	February 1st, 1913
German Democratic Republic (**)	
Germany, Federal Republic of (***)	February 1st, 1913
Great Britain (****)	February 1st, 1913
Greece	October 15th, 1913
Hungary	February 1st, 1913
Ireland (*****)	February 1st, 1913
Italy	June 2nd, 1913
Japan	January 12th, 1914
Malgache Republic (*****)	February 1st, 1913
Mexico	February 1st, 1913
Netherlands	February 1st, 1913
Norway	November 12th, 1913
Portugal	July 25th, 1913
Rumania	February 1st, 1913
Russia	February 1st, 1913
Sweden	November 12th, 1913
United States of America	February 1st, 1913

(*) Protocol of amendment, Brussels, May 27th, 1967.

(**) *German Democratic Republic* : Reinstated as from December 27th 1954.

(***) *Federal Republic of Germany* : Reinstated as from November 1st 1953 between, on the one hand, the German Federal Republic and, on the other hand, the Allied Powers except Hungary, Poland, Uruguay, New Zealand, Rumania and the U.S.S.R. (As agreed in Brussels on the 25th September and 13th October 1953).

(****) Including Jersey, Guernsey and Isle of Man.

(*****) By the ratification of Great Britain.

(*****) By the ratification of France. Reinstated as from July 13th, 1965.

CONVENTION INTERNATIONALE POUR L'UNIFICATION
DE CERTAINES REGLES EN MATIERE D'

ASSISTANCE ET DE SAUVETAGE MARITIMES

ET PROTOCOLE DE SIGNATURE (*)

Bruxelles, le 23 septembre 1910

RATIFICATION :

Allemande, Rép. Démocratique (**)	
Allemagne, Rép. Fédérale d' (***)	1er février 1913
Autriche	1er février 1913
Belgique	1er février 1913
Brésil	31 décembre 1913
Danemark	18 juin 1913
Etats-Unis d'Amérique	1er février 1913
France	1er février 1913
Grande-Bretagne (****)	1er février 1913
Grèce	15 octobre 1913
Hongrie	1er février 1913
Irlande (*****)	1er février 1913
Italie	2 juin 1913
Japon	12 janvier 1914
République Malgache (*****)	1er février 1913
Mexique	1er février 1913
Norvège	12 novembre 1913
Pays-Bas	1er février 1913
Portugal	25 juillet 1913
Roumanie	1er février 1913
Russie	1er février 1913
Suède	12 novembre 1913

(*) Protocole de modification, Bruxelles, 27 mai 1967.

(**) *République Démocratique Allemande* : Remise en vigueur à partir du 27 décembre 1954.

(***) *République Fédérale d'Allemagne* : Remise en vigueur à partir du 1er novembre 1953 entre la république Fédérale d'Allemagne, d'une part, et les Puissances Alliées, d'autre part, à l'exception de la Hongrie, de la Pologne, de l'Uruguay, de la Nouvelle-Zélande, de la Roumanie et de l'U.R.S.S. (Accords de Bruxelles des 25 septembre et 13 octobre 1953).

(****) Y compris Jersey, Guernesey et Ile de Man.

(*****) Par la ratification de la Grande-Bretagne.

(******) Par la ratification de la France. Remise en vigueur à partir du 13 juillet 1965.

ACCESSION :

Algeria	April 13th, 1964
Angola (**)	July 20th, 1914
Argentina	February 28th, 1922
Australia (*)	September 9th, 1930
Norfolk Island, Papua-New Guinea (*)	February 1st, 1913
Barbados (*)	February 1st, 1913
Canada (*)	September 25th, 1914
Cape Verde Isles (**)	July 20th, 1914
Cyprus (*)	February 1st, 1913
Danzig	October 15th, 1921
Dominican Republic	July 23rd, 1968
Egypt	November 19th, 1943
Esthonia	May 15th, 1929
Fiji	October 10th, 1970
Finland	July 17th, 1923
Gambia (*)	February 1st, 1913
Ghana (*)	February 1st, 1913
Great Britain (*)	
Bahamas, Belize, Bermuda, Caimans, Caicos & Turks Islands, Falkland Isles & Dependencies, Gibraltar, Grenada, Hong-Kong, Antigua, Domi- nica, Montserrat, St. Christopher Nevis, Anguilla, British Virgin Islands, Seychelles, Solomon Islands, St. Helena, St. Lucia, St. Vin- cent.	February 1st, 1913
Guiana (*)	February 1st, 1913
Guinée-Bissau (**)	July 20th, 1914
Haiti	August 18th, 1951
Indian Union (*)	February 1st, 1913
Iran	April 26th, 1966
Jamaica (*)	February 1st, 1913
Kenya (*)	February 1st, 1913
Kiribati (*)	February 1st, 1913
Latvia	August 2nd, 1932
Federated Malay States of Perak, Selangor, Negrisembilan & Pahang (*)	February 1st, 1913
Macao (**)	July 20th, 1914
Malta (*)	February 1st, 1913
Mauritius (*)	February 1st, 1913
Mozambique (**)	July 20th, 1914
Newfoundland (*)	March 11th, 1914
New Zealand (*)	May 19th, 1913

(*) By the accession of Great Britain.

(**) By the accession of Portugal.

ADHESION :

Algérie	13 avril 1964
Angola (**)	20 juillet 1914
Argentine	28 février 1922
Australie (*)	9 septembre 1930
Ile Norfolk, Papouasie-Nlle. Guinée (*)	1er février 1913
Barbade (*)	1er février 1913
Canada (*)	25 septembre 1914
Cap Vert (Iles) (**)	20 juillet 1914
Chypre (*)	1er février 1913
Dantzig	15 octobre 1921
Dominicaine, République	23 juillet 1958
Egypte	19 novembre 1943
Espagne	17 novembre 1923
Esthonie	15 mai 1929
Fidji	10 octobre 1970
Finlande	17 juillet 1923
Gambie (*)	1er février 1913
Ghana (*)	1er février 1913
Goa (**)	20 juillet 1914
Grande Bretagne (*)	
Bahamas, Belize, Bermudes, Iles Falkland et leurs dépendances, Iles Salomon, Gibraltar, Grenade, Hong-Kong, Iles Turques et Caïques et les Iles Cayman, Antigua, Dominique, Montserrat, Saint-Christophe Nevis, Anguilla, Iles Vierges, Sainte-Hélène, Sainte-Lucie, Saint-Vincent, Seychelles.	1er février 1913
Guinée-Bissau (**)	20 juillet 1914
Guyane (*)	1er février 1913
Haïti	18 août 1951
Inde (*)	1er février 1913
Iran	26 avril 1966
Jamaïque (*)	1er février 1913
Kenya (*)	1er février 1913
Kiribati (*)	1er février 1913
Lettonie	2 août 1932
Etats Malais Fédérés de Perak, Selangor, Negrisebilan et Pahang (*)	1er février 1913
Macao (**)	20 juillet 1914
Malte (*)	1er février 1913
Maurice (*)	1er février 1913
Mozambique (**)	20 juillet 1914

(*) Par l'adhésion de la Grande-Bretagne.

(**) Par l'adhésion du Portugal.

Nigeria (*)	February 1st, 1913
Oman, Sultanate of	August 21st, 1975
Paraguay	November 22nd, 1967
Poland	October 15th, 1921
Sao Thome e Principe Iles (****)	July 20th, 1914
Sierra Leone (*)	February 1st, 1913
Singapore (*) (**)	February 1st, 1913
Somali (***)	June 2nd, 1913
Spain	November 17th, 1923
Sri-Lanka (*)	February 1st, 1913
Switzerland	May 28th, 1954
Syrian Arab Republic	August 1st, 1974
Timor (****)	July 20th, 1914
Tonga	June 13th, 1978
Trinidad & Tobago (*)	February 1st, 1913
Turkey	July 4th, 1955
Tuvalu (*)	February 1st, 1913
Uruguay	July 21st, 1915
U.S.S.R.	July 10th, 1936
Yugoslavia	December 31st, 1931
Zaire Republic	July 17th, 1967

(*) By the accession of Great Britain.
(**) By its own accession 9.8.65.
(***) By the accession of Italy.
(****) By the accession of Portugal.

Nigeria (*)	1er février 1913
Nouvelle-Zélande (*)	19 mai 1913
Oman, Sultanat d'	21 août 1975
Paraguay	22 novembre 1967
Pologne	15 octobre 1921
Sao Thome e Principe (Iles) (****)	20 juillet 1914
Sierra Leone (*)	1er février 1913
Singapour (*) (**)	1er février 1913
Somalie (***)	9 juin 1913
Sri-Lanka (*)	1er février 1913
Suisse	28 mai 1954
Syrienne, Rép. Arabe	1er août 1974
Terre-Neuve (*)	11 mars 1914
Timor (****)	20 juillet 1914
Tonga	13 juin 1978
Trinité et Tobago (*)	1er février 1913
Turquie	4 juillet 1955
Tuvalu (*)	1er février 1913
U.S.S.R.	10 juillet 1936
Uruguay	21 juillet 1915
Yougoslavie	31 décembre 1931
Zaïre, République du	17 juillet 1967

(*) Par l'adhésion de la Grande-Bretagne.

(**) Par sa propre adhésion 9.8.65.

(***) Par l'adhésion de l'Italie.

(****) Par l'adhésion du Portugal.

INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE UNIFICATION
OF CERTAIN RULES RELATING TO

LIMITATION
OF THE LIABILITY OF OWNERS
OF SEA-GOING VESSELS

AND PROTOCOL OF SIGNATURE

Signed at Brussels on August 25th, 1924(*)

RATIFICATION :

Belgium	June 2nd, 1930
Brazil	April 28th, 1931
Denmark	June 2nd, 1930
France	August 23rd, 1935
Hungary	June 2nd, 1930
Malgache Republic (**)	August 23rd, 1935
Norway	October 10th, 1933
Poland	October 26th, 1936
Portugal	June 2nd, 1930
Spain	June 2nd, 1930
Sweden	July 1st, 1938

ACCESSION :

Dominican Republic	July 23rd, 1958
Finland	July 12th, 1934
Monaco	May 15th, 1931
Turkey	July 4th, 1955

DENUNCIATION :

Denmark (***)	June 30th, 1963
Finland (***)	June 30th, 1963
Norway (***)	June 30th, 1963
Sweden (***)	June 30th, 1963
France (****)	October 26th, 1976
Monaco (*****)	January 24th, 1977

(*) New Convention, Brussels, 10th October 1957.

(**) By the ratification of France.

(***) These denunciations are effective since 1st July, 1964.

(****) This denunciation is effective since October 26th, 1977.

(*****) This denunciation is effective since January 24th 1978.

CONVENTION INTERNATIONALE POUR L'UNIFICATION
DE CERTAINES REGLES CONCERNANT LA

LIMITATION
DE LA RESPONSABILITE DES PROPRIETAIRES
DE NAVIRES DE MER

ET PROTOCOLE DE SIGNATURE

Bruxelles, le 25 août 1924(*)

RATIFICATION :

Belgique	2 juin 1930
Brésil	28 avril 1931
Danemark	2 juin 1930
Espagne	2 juin 1930
France	23 août 1935
Hongrie	2 juin 1930
Républ. Malgache (**)	23 août 1935
Norvège	10 octobre 1933
Pologne	26 octobre 1936
Portugal	2 juin 1930
Suède	1er juillet 1938

ADHESION :

Dominicaine (République)	23 juillet 1958
Finlande	12 juillet 1934
Monaco	15 mai 1931
Turquie	4 juillet 1955

DENONCIATION :

Danemark (***)	30 juin 1963
Finlande (***)	30 juin 1963
Norvège (***)	30 juin 1963
Suède (***)	30 juin 1963
France (****)	26 octobre 1976
Monaco (*****)	24 janvier 1977

(*) Nouvelle Convention, Bruxelles, 10 octobre 1957.

(**) Par la ratification de la France.

(***) Les dénonciations ont sorti leurs effets le 1er juillet 1964.

(****) Cette dénonciation a sorti ses effets le 26 octobre 1977.

(*****) Cette dénonciation a sorti ses effets le 24 janvier 1978.

INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE UNIFICATION
OF CERTAIN RULES OF LAW RELATING TO

BILLS OF LADING

AND PROTOCOL OF SIGNATURE

Signed at Brussels on August 25th, 1924 (*)

RATIFICATION :

Belgium	June 2nd, 1930
France	January 4th, 1937
German Democratic Republic (**)	
Germany, Federal Republic of (***)	July 1st, 1939
Great Britain and Northern Ireland (*****)	June 2nd, 1930
Hungary	June 2nd, 1930
Italy	October 7th, 1938
Japan	July 1st, 1957
Poland	October 26th, 1936
Rumania	August 4th, 1937
Spain	June 2nd, 1930
United States of America	June 29th, 1937
Yugoslavia	April 17th, 1959

DENUNCIATION :

Great Britain and Northern Ireland (also valid for the Isle of Man) (*****)	June 13th 1977
--	----------------

ACCESSION :

Algeria	April 13th, 1964
Angola (*****)	February 2nd, 1952
Argentina	April 19th, 1961
Australia	July 4th, 1955
Papua and Norfolk	July 4th, 1955
Nauru and New Guinea	July 4th, 1955
Barbadoes (****)	December 2nd, 1930
Cameroons (****)	December 2nd, 1930
Cape Verde Isles (*****)	February 2nd, 1952
Cuba	July 25th, 1977
Cyprus (****)	December 2nd, 1930
Denmark	July 1st, 1938

(*) Protocol of amendment, Brussels, 23rd February 1968.

(**) *German Democratic Republic* : Reinstated as from July 17th 1958.

(***) *Federal Republic of Germany* : Reinstated as from November 1st 1953 between, on the one hand, the German Federal Republic and, on the other hand, the Allied Powers except Hungary, Poland and Rumania (As agreed in Brussels on the 25th September and 13th October 1953). Extended to Berlin with effect November 1st, 1953.

(****) By the accession of Great Britain.

(*****) This denunciation is effective since June 13th 1978.

(*****) Including Jersey, Guernsey and Isle of Man.

(*****) By the accession of Portugal.

CONVENTION INTERNATIONALE POUR L'UNIFICATION
DE CERTAINES REGLES EN MATIERE DE

CONNAISSEMENT
ET PROTOCOLE DE SIGNATURE
Bruxelles, le 25 août 1924 (*)

RATIFICATION :

Allemande, Rép. Démocratique (**)	
Allemagne, Rép. Fédérale d' (***)	1er juillet 1939
Belgique	2 juin 1930
Espagne	2 juin 1930
Etats-Unis d'Amérique	29 juin 1937
France	4 janvier 1937
Grande-Bretagne et Irlande du Nord (*****)	2 juin 1930
Hongrie	2 juin 1930
Italie	7 octobre 1938
Japon	1er juillet 1957
Pologne	26 octobre 1936
Roumanie	4 août 1937
Yugoslavie	17 avril 1959

DENONCIATION :

Grande-Bretagne et Irlande du Nord	13 juin 1977
(également valable en ce qui concerne l'Ile de Man) (*****)	

ADHESION :

Algérie	13 avril 1964
Angola (*****)	2 février 1952
Argentine	19 avril 1961
Australie	4 juillet 1955
Papouasie et Norfolk	4 juillet 1955
Nauru et Nouvelle-Guinée	4 juillet 1955
Barbades (****)	2 décembre 1930
Cameroun (****)	2 décembre 1930
Cap Vert, Iles (*****)	2 février 1952
Chypre (****)	2 décembre 1930
Côte d'Ivoire	15 décembre 1961
Cuba	25 juillet 1977
Danemark	1er juillet 1938

(*) Protocole de modification, Bruxelles, 23 février 1968.

(**) *République Démocratique Allemande* : Remise en vigueur à partir du 17 juillet 1958.

(***) *République Fédérale d'Allemagne* : Remise en vigueur à partir du 1er novembre 1953 entre la République Fédérale d'Allemagne, d'une part, et les Puissances Alliées, d'autre part, à l'exception de la Hongrie, de la Pologne et de la Roumanie. (Accords de Bruxelles des 25 septembre et 13 octobre 1953). Cette remise en vigueur a été étendue à Berlin avec effet au 1er novembre 1953.

(****) Par l'adhésion de la Grande-Bretagne.

(*****) Cette dénonciation a sorti ses effets le 13 juin 1978.

(*****) Y compris Jersey, Guernsey et Ile de Man.

(*****) Par l'adhésion du Portugal.

Ecuador	March 23rd, 1977
Egypt	November 29th, 1943
Fiji	October 10th, 1970
Finland	July 1st, 1939
Gambia (*)	December 2nd, 1930
Goa (****)	February 2nd, 1952
Great Britain and Northern Ireland	
Antigua, Bahamas, Belize, Bermuda, Caicos & Turks Islands, Caimans, Dominica, Falkland Islands, Gibraltar (**), Grenada, Hong-Kong, Montserrat, St. Christopher Nevis, Anguilla, Virgin Islands, Seychelles, Solomon Islands, St. Lucia, St. Vincent, Ascension, St. Helena	December 2nd, 1930 November 3rd, 1931
Guiana (*)	December 2nd, 1930
Guinée-Bissau (****)	February 2nd, 1952
Iran	April 26th, 1966
Ireland	January 30th, 1962
Israël	September 5th, 1959
Ivory Coast	December 15th, 1961
Jamaica (*)	December 2nd, 1930
Kenya (*)	December 2nd, 1930
Kiribati (*)	December 2nd, 1930
Koweit	July 25th, 1969
Lebanon	July 19th, 1975
Macao (****)	February 2nd, 1952
Federated Malay States (*)	December 2nd, 1930
Unfederated Malay States (*)	December 2nd, 1930
Malaysia (*)	December 2nd, 1930
Malgache Republic	July 13th, 1965
Mauritius	August 24th, 1970
Monaco	May 15th, 1931
Mozambique (****)	February 2nd, 1952
Netherlands	August 18th, 1956
Nigeria (*)	December 2nd, 1930
Norway	July 1st, 1938
Palestine (***)	December 2nd, 1930
Paraguay	November 22nd, 1967

(*) By the accession of Great Britain.

(**) Denunciation June 22nd 1977 is effective since September, 22nd 1978.

(***) The accession of Great Britain in respect of Palestine has ceased to be effective since May 15th 1948.

(****) By the accession of Portugal.

Equateur	23 mars 1977
Egypte	29 novembre 1943
Fidji	10 octobre 1970
Finlande	1er juillet 1939
Gambie (*)	2 décembre 1930
Goa (****)	2 février 1952
Grande-Bretagne et Irlande du Nord	
Antigua, Bahamas, Belize, Bermudes, Caïques et Iles Turques, Iles Cayman, Dominique, Iles Falkland, Gihraltar (**), Grenade, Hong-Kong, Montserrat, St. Christophe Nevis, Iles Vierges, Seychelles, Iles Salomon, Ste. Lucie, St. Vincent, Ascension, St. Hélène	2 décembre 1930
	3 novembre 1931
Guinée-Bissau (****)	2 février 1952
Guyane (*)	2 décembre 1930
Iran	26 avril 1966
Irlande	30 janvier 1962
Israël	5 septembre 1959
Jamaïque (*)	2 décembre 1930
Kenya (*)	2 décembre 1930
Kiribati (*)	2 décembre 1930
Koweit	25 juillet 1969
Liban	19 juillet 1975
Macao (****)	2 février 1952
Etats Malais Fédérés (*)	2 décembre 1930
Etats Malais non Fédérés (*)	2 décembre 1930
Malaisie (*)	2 décembre 1930
Républ. Malgache	13 juillet 1965
Maurice	24 août 1970
Monaco	15 mai 1931
Mozambique (****)	2 février 1952
Nigeria (*)	2 décembre 1930
Norvège	1er juillet 1938
Palestine (***)	2 décembre 1930
Paraguay	22 novembre 1967

(*) Par l'adhésion de la Grande-Bretagne.

(**) Dénonciation le 22 juin 1977, avec effets le 22 septembre 1978.

(***) L'adhésion de la Grande-Bretagne a cessé de produire ses effets le 15 mai 1948.

(****) Par sa propre adhésion le 9 août 1965.

(*****) Par l'adhésion du Portugal.

Peru	October 29th, 1964
Portugal	December 24th, 1931
Sabeh (Southern Borneo) (*)	December 2nd, 1930
Sao Tome e Principe (Iles) (***)	February 2nd, 1952
Sarawak (*)	November 3rd, 1931
Senegal	February 14th, 1978
Sierra-Leone (*)	December 2nd, 1930
Singapore (*) (**)	December 2nd, 1930
Somaliland (*)	December 2nd, 1930
Sri-Lanka (*)	December 2nd, 1930
Sweden	July 1st, 1938
Switzerland	May 28th, 1954
Syrian Arab Republic	August 1st, 1974
Tanzania (*)	December 3rd, 1962
Timor (***)	February 2nd, 1952
Tonga (*)	December 2nd, 1930
Trinidad & Tobago (*)	December 2nd, 1930
Turkey	July 4th, 1955
Tuvalu (*)	December 2nd, 1930
Zaire Republic	July 17th, 1967

(*) By the accession of Great Britain.

(**) By its own accession August 9th 1965.

(***) By the accession of Portugal.

Pays-Bas	18 août 1956
Pérou	29 octobre 1964
Portugal	24 décembre 1931
Sabeh (Bornéo du Sud) (*)	2 décembre 1930
Sao Tome e Principe, Iles (***)	2 février 1952
Sarawak (*)	3 novembre 1931
Sénégal	14 février 1978
Sierra-Leone (*)	2 décembre 1930
Singapour (*) (**)	2 décembre 1930
Somalie (*)	2 décembre 1930
Sri-Lanka (*)	2 décembre 1930
Suède	1er juillet 1938
Suisse	28 mai 1954
Syrienne, Républ. Arabe	1er août 1974
Tanzanie (*)	3 décembre 1962
Timor (***)	2 février 1952
Tonga (*)	2 décembre 1930
Trinité et Tobago (*)	2 décembre 1930
Turquie	4 juillet 1955
Tuvalu (*)	2 décembre 1930
Zaire, Républ. du	17 juillet 1967

(*) Par l'adhésion de la Grande Bretagne.

(**) Par sa propre adhésion le 9 août 1965.

(***) Par l'adhésion du Portugal.

INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE UNIFICATION
OF CERTAIN RULES RELATING TO

MARITIME LIENS AND MORTGAGES

AND PROTOCOL OF SIGNATURE

Signed at Brussels on April 10th, 1926 (*)

RATIFICATION :

Belgium	June 2nd, 1930
Brazil	April 28th, 1931
Denmark	June 2nd, 1930
Esthonia	June 2nd, 1930
France	August 23rd, 1935
Hungary	June 2nd, 1930
Italy	December 7th, 1949
Malgache Republic (**)	August 23rd, 1935
Norway	October 10th, 1933
Poland	October 26th, 1936
Rumania	August 4th, 1937
Spain	June 2nd, 1930
Sweden	July 1st, 1938

DENUNCIATION :

Denmark	March 1st, 1965
Finland	March 1st, 1965
Norway	March 1st, 1965
Sweden	March 1st, 1965

ACCESSION :

Algeria	April 13th, 1964
Argentina	April 19th, 1961
Finland	July 12th, 1934
Haiti	March 19th, 1965
Iran	September 8th, 1966
Lebanon	March 18th, 1969
Monaco	May 15th, 1931
Portugal	December 24th, 1931
Switzerland	May 28th, 1954
Syria	February 14th, 1951
Turkey	July 4th, 1955
Uruguay	September 15th, 1970
Zaire Republic	July 17th, 1967

(*) New Convention, Brussels, 27th May 1967.

(**) By the ratification of France. Formal confirmation by the Malgache Rep. registered 13.7.65.

CONVENTION INTERNATIONALE POUR L'UNIFICATION
DE CERTAINES REGLES RELATIVES AUX

PRIVILEGES ET HYPOTHEQUES MARITIMES

ET PROTOCOLE DE SIGNATURE
Bruxelles, le 10 avril 1926 (*)

RATIFICATION :

Belgique	2 juin 1930
Brésil	28 avril 1931
Danemark	2 juin 1930
Espagne	2 juin 1930
Esthonie	2 juin 1930
France	23 août 1935
Hongrie	2 juin 1930
Italie	7 décembre 1949
Républ. Malgache (**)	23 août 1935
Norvège	10 octobre 1933
Pologne	26 octobre 1936
Roumanie	4 août 1937
Suède	1er juillet 1938

DENONCIATION :

Danemark	1er mars 1965
Finlande	1er mars 1965
Norvège	1er mars 1965
Suède	1er mars 1965

ADHESION :

Algérie	13 avril 1964
Argentine	19 avril 1961
Finlande	12 juillet 1934
Haïti	19 mars 1965
Iran	8 septembre 1966
Liban	18 mars 1969
Monaco	15 mai 1931
Portugal	24 décembre 1931
Suisse	28 mai 1954
Syrie	14 février 1951
Turquie	4 juillet 1955
Uruguay	15 septembre 1970
Zaire, Républ. du	17 juillet 1967

(*) Nouvelle Convention, Bruxelles, 27 mai 1967.

(**) Par la ratification de la France. Confirmation expresse par la Rép. Malgache enregistrée le 13.7.65.

INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE UNIFICATION
OF CERTAIN RULES CONCERNING THE
IMMUNITY OF STATE-OWNED SHIPS

Signed at Brussels on April 10th, 1926
AND ADDITIONAL PROTOCOL
(Brussels, May 24th, 1934)

RATIFICATION :

Belgium	January 8th, 1936
Brazil	January 8th, 1936
Chile	January 8th, 1936
Denmark	Novembre 16th, 1950
Esthonia	January 8th, 1936
France	July 27th, 1955
Germany (*)	June 27th, 1936
Great Britain (**)	July 3rd, 1979
Hungary	January 8th, 1936
Italy	January 27th, 1937
Lybia (****)	January 27th, 1937
Malgache Republic (***)	July 27th, 1955
Netherlands	July 8th, 1936
Curaçao, Netherlands Indies,	
Surinam (*****)	July 8th, 1936
Norway	April 25th, 1939
Poland (****)	January 8th, 1936
Portugal	June 27th, 1938
Rumania	August 4th, 1937
Somaliland (****)	January 27th, 1937
Sweden	July 1st, 1938

ACCESSION :

Argentina	April 19th, 1961
Greece	May 19th, 1951
Switzerland	May 28th, 1954

(*) *German Federal Republic* : Reinstated as from November 1st 1953 between, on the one hand, the German Federal Republic and, on the other hand, the Allied Powers except Hungary, Poland and Rumania (As agreed in Brussels on the 25th September and 13th October 1953).

(**) The Convention and Protocol do not apply to the following territories: Jersey and Guernsey, Isle of Man, Bermuda, British Indian Ocean Territory, Gibraltar.

(***) By the ratification of France. Formal confirmation by the Malgache Rep. registered July 13th, 1965.

(****) Ratification July 16th 1976.

(*****) By the ratification of Italy.

(*****) By the ratification of the Netherlands.

CONVENTION INTERNATIONALE POUR L'UNIFICATION
DE CERTAINES REGLES CONCERNANT LES

IMMUNITES DES NAVIRES D'ETAT

Bruxelles, le 10 avril 1926
ET PROTOCOLE ADDITIONNEL
(Bruxelles, le 24 mai 1934)

RATIFICATION :

Allemagne (*)	27 juin 1936
Belgique	8 janvier 1936
Brésil	8 janvier 1936
Chili	8 janvier 1936
Danemark	16 novembre 1950
Esthonie	8 janvier 1936
France	27 juillet 1955
Grande Bretagne (**)	3 juillet 1979
Hongrie	8 janvier 1936
Italie	27 janvier 1937
Lybie (****)	27 janvier 1937
Républ. Malgache (***)	27 juillet 1955
Norvège	25 avril 1939
Pays-Bas	8 juillet 1936
Curaçao, Indes néerlandaises,	
Surinam (*****)	8 juillet 1936
Pologne (****)	8 janvier 1936
Portugal	27 juin 1938
Roumanie	4 août 1937
Somalie (*****)	27 janvier 1937
Suède	1er juillet 1938

ADHESION :

Argentine	19 avril 1961
Grèce	19 mai 1951
République Arabe Unie	17 février 1960

(*) *République Fédérale d'Allemagne* : Remise en vigueur à partir du 1er novembre 1953 entre la République Fédérale d'Allemagne, d'une part, et les Puissances Alliées, d'autre part, à l'exception de la Hongrie, de la Pologne et de la Roumanie. (Accords de Bruxelles des 25 septembre et 13 octobre 1953).

(**) La Convention et le Protocole ne sont pas applicables aux territoires suivants: Jersey et Guernesey, Ile de Man, Bermudes, Territoire britannique de l'Océan Indien, Gibraltar.

(***) Par la ratification de la France. Confirmation expresse par la Rép. Malgache enregistrée le 13 juillet 1965.

(****) Ratification 16 juillet 1976.

(*****) Par la ratification de l'Italie.

(*****) Par la ratification des Pays-Bas.

Syrian Arab Republic (*)	February 17th, 1960
Turkey	July 4th, 1955
United Arab Republic	February 17th, 1960
Uruguay	September 15th, 1970
Zaire Republic	July 17th, 1967

DENUNCIATION :

Poland (**)	March 17th, 1952
Rumania	September 21st, 1959

(*) By the accession of the U.A.R. confirmed by the S.A.R. on the 8th October, 1962.
(**) Ratification July 16th, 1976.

République Arabe Syrienne (*)	17 février 1960
Suisse	28 mai 1954
Turquie	4 juillet 1955
Uruguay	15 septembre 1970
Zaïre, Républ. du	17 juillet 1967

DENONCIATION :

Pologne (**)	17 mars 1952
Roumanie	21 septembre 1959

(*) Par l'adhésion de la R.A.U. confirmée par la R.A.S. le 8 octobre 1962.

(**) Ratification le 16 juillet 1976.

INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE UNIFICATION
OF CERTAIN RULES RELATING TO

CIVIL JURISDICTION
IN MATTERS OF COLLISION

Signed at Brussels on May 10th, 1952

RATIFICATION :

Belgium	April 10th, 1961
Egypt	August 24th, 1955
France	May 25th, 1957
Germany (F.R.)	October 6th, 1972
Great Britain and Northern Ireland	March 18th, 1959
Greece	March 15th, 1965
Holy Seat	August 10th, 1956
Italy	November 9th, 1979
Portugal	May 4th, 1957
Spain	December 8th, 1953
Yugoslavia	March 14th, 1955

ACCESSION :

Algeria	August 18th, 1964
Argentina	April 19th, 1961
Bahamas (**)	May 12th, 1965
Cameroon (*)	April 23rd, 1958
Centrafrica, Republic of (*)	April 23rd, 1958
Comores Isles (*)	April 23rd, 1958
Congo Popular Republic (*)	April 23rd, 1958
Costa Rica	July 13th, 1955
Djibouti (*)	April 23rd, 1958
Dominican Republic (**)	May 12th, 1965
Fiji	October 10th, 1974
France	
Overseas Territories	April 23rd, 1958
Gabon (*)	April 23rd, 1958
German Dem. Rep.	February 14th, 1979
Germany	
Land Berlin	October 6th, 1972

(*) By the accession of France.

(**) By the accession of Great Britain.

CONVENTION INTERNATIONALE POUR L'UNIFICATION
DE CERTAINES REGLES RELATIVES A LA

COMPETENCE CIVILE
EN MATIERE D'ABORDAGE

Bruxelles, le 10 mai 1952

RATIFICATION :

Allemagne (R.F.)	6 octobre 1972
Belgique	10 avril 1961
Egypte	24 août 1955
Espagne	8 décembre 1953
France	25 mai 1957
Grande-Bretagne et Irlande du Nord	18 mars 1959
Grèce	15 mars 1965
Italie	9 novembre 1979
Portugal	4 mai 1957
Saint-Siège	10 août 1956
Yougoslavie	14 mars 1955

ADHESION :

Algérie	18 août 1964
Allemagne	
Land Berlin	6 octobre 1972
Allemande, Rép. Dém.	14 février 1979
Argentine	19 avril 1961
Bahamas (**)	12 mai 1965
Bornéo septentrional (**)	29 mars 1963
Cameroun (*)	23 avril 1958
Centrafricaine, Rép. (*)	23 avril 1958
Comores, îles (*)	23 avril 1958
Congo, Rép. pop. du (*)	23 avril 1958
Costa Rica	13 juillet 1955
Côte d'Ivoire (*)	23 avril 1958
Djibouti (*)	23 avril 1958
Dominique, Rép. de la (**)	12 mai 1965
Fidji	10 octobre 1970
France	
Territoires d'Outre-Mer	23 avril 1958
Gabon (*)	23 avril 1958

(*) Par l'adhésion de la France.

(**) Par l'adhésion de la Grande-Bretagne.

Great Britain and Northern Ireland	
Overseas Territories	
Antigua, Caïman Islands, Montserrat,	
St. Christopher Nevis, Anguilla, St. Helena,	
St. Vincent, Northern Borneo,	May 12th, 1965
Belize, Turk's Isles and Caecos	September 21st, 1965
Bermuda	May 30th, 1963
British Virgin Islands	May 29th, 1963
Falkland Island and dependencies	October 17th, 1969
Gibraltar, Hong Kong,	March 29th, 1963
Guernsey	December 8th, 1965
Grenada (**)	May 12th, 1965
Guinea Republic (*)	April 23rd, 1958
Guiana (**)	March 29th, 1963
Haute-Volta (*)	April 23rd, 1958
Ivory Coast (*)	April 23rd, 1958
Khmere Republic	November 12th, 1956
Kiribati (**)	September 21st, 1965
Malgache Republ. (*)	April 23rd, 1958
Mauretania (*)	April 23rd, 1958
Mauritius (**)	March 29th, 1963
Niger (*)	April 23rd, 1958
Nigeria	November 7th, 1963
North Borneo (**)	March 29th, 1963
Paraguay	November 22nd, 1967
Sarawak (**)	August 28th, 1962
Senegal (*)	April 23rd, 1958
Seychelles (**)	March 29th, 1963
Solomon Isles (*)	September 21st, 1965
St. Lucia (**)	May 12th, 1965
Sudan (*)	April 23rd, 1958
Switzerland	May 28th, 1954
Syrian Arab Republic	August 1st, 1974
Tchad (*)	April 23rd, 1958
Tonga	June 13th, 1978
Togo (*)	April 23rd, 1958
Tuvalu (*)	September 21st, 1965
Zaire Republic	July 17th, 1967

(*) By the accession of France.

(**) By the accession of Great Britain.

Grande-Bretagne et Irlande du Nord	
Territoires d'Outre-Mer	
Antigua, Iles Caïman, Montserrat, St. Cristophe-Nevis, Anguilla, Ste. Hélène, St. Vincent, Bornéo septentrional	12 mai 1965
Belize, Iles Turques et Caïques	21 septembre 1965
Bermudes	30 mai 1963
Iles Falkland et dépendances	17 octobre 1969
Gibraltar, Hong Kong	29 mars 1963
Guernesey	8 décembre 1965
Iles Vierges Britanniques	29 mai 1963
Grenada (**)	12 mai 1965
Guinée, Rép. de (*)	23 avril 1958
Guyane (**)	29 mars 1963
Haute-Volta (*)	23 avril 1958
Khmere, République	12 novembre 1956
Kiribati (**)	21 septembre 1965
Malgache, Rép. (*)	23 avril 1958
Maurice (**)	29 mars 1963
Mauritanie (*)	23 avril 1958
Niger (*)	23 avril 1958
Nigeria	7 novembre 1963
Paraguay	22 novembre 1967
Sainte-Lucie (**)	12 mai 1965
Salomon, îles de (*)	21 septembre 1965
Sarawak (**)	28 août 1962
Sénégal (*)	23 avril 1958
Seychelles (**)	29 mars 1963
Soudan (*)	23 avril 1958
Suisse	28 mai 1954
Syrienne, Rép. Arabe	1er août 1974
Tchad (*)	23 avril 1958
Tonga	13 juin 1978
Togo (*)	23 avril 1958
Tuvalu (*)	21 septembre 1965
Zaïre, Républ. du	17 juillet 1967

(*) Par l'adhésion de la France.

(**) Par l'adhésion de la Grande-Bretagne.

INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE UNIFICATION
OF CERTAIN RULES RELATING TO

PENAL JURISDICTION
IN MATTERS OF COLLISION OR OTHER
INCIDENTS OF NAVIGATION

Signed at Brussels on May 10th, 1952

RATIFICATION :

Belgium	April 10th, 1961
Egypt	August 24th, 1955
France	May 20th, 1955
Germany (F.R.)	October 6th, 1972
Great Britain and Northern Ireland	March 18th, 1959
Greece	March 15th, 1965
Holy Seat	August 10th, 1956
Italy	November 9th, 1979
Lebanon	July 19th, 1975
Netherlands (*)	June 25th, 1971
Portugal	May 4th, 1957
Spain	December 8th, 1953
Yugoslavia	April 21st, 1956

ACCESSION :

Argentina	April 19th, 1961
Bahamas (***)	May 12th, 1965
Benin (**)	April 23rd, 1958
Burman Union	July 8th, 1953
Cameroon (**)	April 23rd, 1958
Centrafica, Republic of (**)	April 23rd, 1958
Comore, Isles (**)	April 23rd, 1958
Congo Popular Republic (**)	April 23rd, 1958
Costa Rica	July 13th, 1955
Djibouti (**)	April 23rd, 1958
Dominican Republic (***)	May 12th, 1965
Fiji	March 29th, 1963

(*) Ratification valid for the Kingdom in Europe, Surinam and the Netherlands West Indies.

(**) By the accession of France.

(***) By the accession of Great Britain.

CONVENTION INTERNATIONALE POUR L'UNIFICATION
DE CERTAINES REGLES RELATIVES A LA

COMPETENCE PENALE
EN MATIERE D'ABORDAGE ET AUTRES
EVENEMENTS DE NAVIGATION

Bruxelles, le 10 mai 1952

RATIFICATION :

Allemagne (R.F.)	6 octobre 1972
Belgique	10 avril 1961
Egypte	24 août 1955
Espagne	8 décembre 1953
France	20 mai 1955
Grande-Bretagne et Irlande du Nord	18 mars 1959
Grèce	15 mars 1965
Italie	9 novembre 1979
Liban	19 juillet 1975
Pays-Bas (*)	25 juin 1971
Portugal	4 mai 1957
Saint-Siège	10 août 1956
Yougoslavie	21 avril 1956

ADHESION :

Allemagne	
Land Berlin	6 octobre 1972
Argentine	19 avril 1961
Bahamas (***)	12 mai 1965
Benin (**)	23 avril 1958
Birmane, Union	8 juillet 1953
Bornéo septentrional (***)	29 mars 1963
Cameroun (**)	23 avril 1958
Centrafricaine, République (**)	23 avril 1958
Comores, îles (**)	23 avril 1958
Congo, Rép. pop. du (**)	23 avril 1958
Côte d'Ivoire (**)	23 avril 1958
Costa Rica	13 juillet 1955
Djibouti (**)	23 avril 1958
Dominique, Rép. de la (***)	12 mai 1965
Fidji	29 mars 1963

(*) Ratification valable pour le Royaume en Europe, le Surinam et les Antilles néerlandaises.

(**) Par l'adhésion de la France.

(***) Par l'adhésion de la Grande-Bretagne.

France	
Overseas Territories	April 23rd, 1958
Gabon (**)	April 23rd, 1958
Germany	
Land Berlin	October 6th, 1972
Great Britain and Northern Ireland	
Overseas Territories	
Antigua, Caïman Islands, Montserrat,	
St. Christopher-Nevis, Anguilla,	
St. Helena, St. Vincent	May 12th, 1965
Belize, Turk's Isles and Caecos	September 21st, 1965
Bermuda	May 30th, 1963
British Virgin Islands	May 29th, 1963
Falkland Islands and dependencies	October 17th, 1969
Gibraltar, Hong Kong,	March 29th, 1963
Guernsey	December 8th, 1965
Grenada (***)	May 12th, 1965
Guiana (***)	March 29th, 1963
Guinea (*)	April 23rd, 1958
Haiti	September 17th, 1954
Haute-Volta (*)	April 23rd, 1958
Ivory Coast (*)	April 23rd, 1958
Khmere Republic	November 12th, 1956
Kiribati (***)	September 21st, 1965
Malgache Republic (*) (**)	April 23rd, 1958
Mauretania (*)	April 23rd, 1958
Mauritius (***)	March 29th, 1963
Niger (*)	April 23rd, 1958
Nigeria	November 7th, 1963
North Borneo (***)	March 29th, 1963
Paraguay	November 22nd, 1967
Sarawak (***)	August 28th, 1962
Senegal (*)	April 23rd, 1958
Seychelles (***)	March 29th, 1963
Solomon Isles (***)	September 21st, 1965
St. Lucia (***)	May 12th, 1965
Sudan (*)	April 23rd, 1958
Switzerland	May 28th, 1954
Syrian Arabic Republic	July 10th, 1972
Tchad (*)	April 23rd, 1958
Togo (*)	April 23rd, 1958
Tonga	June 13th, 1978
Tuvalu (***)	September 21st, 1965
Republic of Vietnam	November 26th, 1955
Zaire Republic	July 17th, 1967

(*) By the accession of France.

(**) Formal confirmation by the Malgache Rep. registered 13.7.65.

(***) By the accession of Great Britain.

France	
Territoires d'Outre-Mer	23 avril 1958
Gabon (**)	23 avril 1958
Grande-Bretagne et Irlande du Nord, Territoires d'Outre Mer, Antigua, Iles Caïman, Montserrat, St. Cristophe-Nevis, Anguilla, Ste. Hélène, St. Vincent	12 mai 1965
Belize, Iles Turques et Caïques	21 septembre 1965
Bermudes	30 mai 1963
Iles Falkland et dépendances	17 octobre 1969
Gibraltar, HongKong	29 mars 1963
Guernesey	8 décembre 1965
Iles Vierges Britanniques	29 mai 1963
Grenade (***)	12 mai 1965
Guinée, Rép. de (*)	23 avril 1958
Guyane (**)	29 mars 1963
Haïti	17 septembre 1954
Haute-Volta (*)	23 avril 1958
Khmere, République	12 novembre 1956
Kiribati (***)	21 septembre 1965
République Malgache (*) (**)	23 avril 1958
Maurice (***)	29 mars 1963
Mauritanie (*)	23 avril 1958
Niger (*)	23 avril 1958
Nigeria	7 novembre 1963
Paraguay	22 novembre 1967
Sainte-Lucie (***)	12 mai 1965
Salomon, îles (***)	21 septembre 1965
Sarawak (***)	28 août 1962
Sénégal (*)	23 avril 1958
Seychelles (***)	29 mars 1963
Soudan (*)	23 avril 1958
Suisse	28 mai 1954
Syrienne, Rép. Arabe	10 juillet 1972
Tchad (*)	23 avril 1958
Togo (*)	23 avril 1958
Tonga	13 juin 1978
Tuvalu (***)	21 septembre 1965
Vietnam, République du	26 novembre 1955
Zaire, République du	17 juillet 1967

(*) Par l'adhésion de la France.

(**) Confirmation expresse par la Rép. Malgache enregistrée le 13.7.65.

(***) Par l'adhésion de la Grande-Bretagne.

INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE UNIFICATION
OF CERTAIN RULES RELATING TO

ARREST
OF SEA-GOING SHIPS

Signed at Brussels on May 10th, 1952

RATIFICATION :

Belgium	April 10th, 1961
Egypt	August 24th, 1955
France	May 25th, 1957
Germany (F.R.)	October 6th, 1972
Great Britain and Northern Ireland	March 18th, 1959
Greece	February 27th, 1967
Holy Seat	August 10th, 1956
Italy	November 9th, 1979
Portugal	May 4th, 1957
Spain	December 8th, 1953
Yugoslavia	July 25th, 1967

ACCESSION :

Algeria	August 18th, 1964
Bahamas (**)	May 12th, 1965
Benin (*)	April 23rd, 1958
Cameroon (*)	April 23rd, 1958
Centrafica Republic (*)	April 23rd, 1958
Comore Isles (*)	April 23rd, 1958
Congo Popular Republic (*)	April 23rd, 1958
Costa Rica	July 13th, 1955
Djibouti (*)	April 23rd, 1958
Dominican Republic (**)	May 12th, 1965
Fiji	October 10th, 1970
France	
Overseas Territories	April 23rd, 1958
Gabon (*)	April 23rd, 1958
Germany	
Land Berlin	October 6th, 1972

(*) By the accession of France.

(**) By the accession of Great Britain.

CONVENTION INTERNATIONALE POUR L'UNIFICATION
DE CERTAINES REGLES SUR LA

**SAISIE CONSERVATOIRE
DES NAVIRES DE MER**

Bruxelles, le 10 mai 1952

RATIFICATION :

Allemagne (R.F.)	6 octobre 1972
Belgique	10 avril 1961
Egypte	24 août 1955
Espagne	8 décembre 1953
France	25 mai 1957
Grande-Bretagne et Irlande du Nord	18 mars 1959
Grèce	27 février 1967
Italie	9 novembre 1979
Portugal	4 mai 1957
Saint-Siège	10 août 1956
Yougoslavie	25 juillet 1967

ADHESION :

Algérie	18 août 1964
Allemagne	
Land Berlin	6 octobre 1972
Bahamas (**)	12 mai 1965
Benin (*)	23 avril 1958
Bornéo septentrional (**)	29 mars 1963
Cameroun (*)	23 avril 1958
Centrafricaine, République (*)	23 avril 1958
Comores, îles (*)	23 avril 1958
Congo, Rép. pop. du (*)	23 avril 1958
Costa Rica	13 juillet 1955
Côte d'Ivoire (*)	23 avril 1958
Djibouti (*)	23 avril 1958
Dominique, République de la (**)	12 mai 1965
Fidji	10 octobre 1970
France	
Territoires d'Outre-Mer	23 avril 1958
Gabon (*)	23 avril 1958

(*) Par l'adhésion de la France.

(**) Par l'adhésion de la Grande-Bretagne.

Great Britain and Northern Ireland (Overseas Territories)	
Antigua, Caiman Islands, Montserrat, St. Christopher, Nevis, Anguilla St. Helena, St. Lucia	May 12th, 1965
Belize, Turk's Isles and Caecos	September 21st, 1965
Bermuda	May 30th, 1963
British Virgin Islands	May 29th, 1963
Falkland Islands and dependencies	October 17th, 1969
Gibraltar, Hong Kong	March 29th, 1963
Guernsey	December 8th, 1965
Grenada (**)	May 12th, 1965
Guiana (***)	March 29th, 1963
Guinea Republic (*)	April 23rd, 1958
Haiti	November 4th, 1954
Haute-Volta (*)	April 23rd, 1958
Ivory Coast (*)	April 23rd, 1958
Khmere Republic	November 12th, 1956
Kiribati (***)	September 21st, 1965
Malgache Republic (*) (**)	April 23rd, 1958
Mauritania (*)	April 23rd, 1958
Mauritius (***)	March 29th, 1963
Niger (*)	April 23rd, 1958
Nigeria	November 7th, 1963
North Borneo (***)	March 29th, 1963
Paraguay	November 22nd, 1967
Poland	July 16th, 1976
Sarawak (***)	September 28th, 1962
Senegal (*)	April 23rd, 1958
Seychelles (***)	March 29th, 1963
Solomon Isles (***)	September 21st, 1965
St. Lucia (***)	May 12th, 1965
Sudan (*)	April 23rd, 1958
Switzerland	May 28th, 1954
Syrian Arabic Republic	February 3rd, 1972
Tchad (*)	April 23rd, 1958
Togo (*)	April 23rd, 1958
Tonga	June 13th, 1978
Tuvalu (***)	September 21st, 1965
Zaire Republic	July 17th, 1967

(*) By the accession of France.

(**) Formal confirmation by the Malgache Rep. registered 13.7.65.

(***) By the accession of Great Britain.

Grande-Bretagne et Irlande du Nord	
Territoires d'Outre-Mer	
Antigua, Iles Caïman, Montserrat, St. Christopher-Nevis, Anguilla, Ste. Hélène, St. Vincent	12 mai 1965
Belize, Iles Turques et Caïques	21 septembre 1965
Bermudes	30 mai 1963
Iles Falkland et dépendances	17 octobre 1969
Gibraltar, Hong-Kong	29 mars 1963
Guernesey	8 décembre 1965
Iles Vierges Britanniques	29 mai 1963
Grenade (**)	12 mai 1965
Guinée, Rép. de (*)	23 avril 1958
Guyane (***)	29 mars 1963
Haiti	4 novembre 1954
Haute-Volta (*)	23 avril 1958
Khmere, République	12 novembre 1956
Kiribati (***)	21 septembre 1965
Malgache, République (*) (**)	23 avril 1958
Maurice (***)	29 mars 1963
Mauritanie (*)	23 avril 1958
Niger (*)	23 avril 1958
Nigéria	7 novembre 1963
Paraguay	22 novembre 1967
Pologne	16 juillet 1976
Sainte-Lucie (***)	12 mai 1965
Salomon, îles (***)	21 septembre 1965
Sarawak (*)	28 septembre 1962
Sénégal (*)	23 avril 1958
Seychelles (***)	29 mars 1963
Soudan (*)	23 avril 1958
Suisse	28 mai 1954
Syrienne, Rép. Arabe	3 février 1972
Tchad (*)	23 avril 1958
Togo (*)	23 avril 1958
Tonga	13 juin 1978
Tuvalu (***)	21 septembre 1965
Zaïre, République du	17 juillet 1967

(*) Par l'adhésion de la France.

(**) Confirmation expresse par la Rép. Malgache enregistrée le 13.7.65.

(***) Par l'adhésion de la Grande-Bretagne.

INTERNATIONAL CONVENTION RELATING TO THE
LIMITATION
OF THE LIABILITY OF OWNERS
OF SEA-GOING VESSELS
 AND OPTIONAL PROTOCOL

Signed at Brussels on October 10th 1957

RATIFICATION :

Australia	July 30th, 1980
Belgium	July 31st, 1975
Denmark	March 1st, 1965
Finland	August 19th, 1964
France	July 7th, 1959
Germany (F.R.)	October 6th, 1972
Great Britain and Northern Ireland	February 18th, 1959
India	June 1st, 1971
Israel	November 30th, 1967
Japan	March 1st, 1976
Netherlands	December 10th, 1965
Norway	March 1st, 1965
Poland	December 1st, 1972
Portugal	April 8th, 1968
Spain	July 16th, 1959
Sweden	June 4th, 1964
Switzerland	January 21st, 1966

ACCESSION :

Algeria	August 18th, 1964
Fiji	October 10th, 1970
France	
New Hebrides (Franco-British Condominium)	December 8th, 1966
German Dem. Rep.	February 14th, 1979
Germany	
Land Berlin	October 6th, 1972
Ghana	July 26th, 1961
Great Britain	
Isle of Man	November 18th, 1960
Bermuda, Belize, British Antarctic Territories, Falkland and Dependencies, Gibraltar, Hong-Kong, British Virgin Islands	August 21st, 1964
Guernsey and Jersey	October 21st, 1964

CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA
LIMITATION
DE LA RESPONSABILITE DES PROPRIETAIRES
DE NAVIRES DE MER
ET PROTOCOLE DE SIGNATURE

Bruxelles, le 10 octobre 1957

RATIFICATION :

Allemagne (R.F.)	6 octobre 1972
Australie	30 juillet 1980
Belgique	31 juillet 1975
Danemark	1er mars 1965
Espagne	16 juillet 1959
Finlande	19 août 1964
France	7 juillet 1959
Grande-Bretagne et Irlande du Nord	18 février 1959
Inde	1er juin 1971
Israël	30 novembre 1967
Japon	1er mars 1976
Norvège	1er mars 1965
Pays-Bas	10 décembre 1965
Pologne	1er décembre 1972
Portugal	8 avril 1968
Suède	4 juin 1964
Suisse	21 janvier 1966

ADHESION :

Algérie	18 août 1964
Allemagne	
Land Berlin	6 octobre 1972
Allemande, Rép. Dém.	14 février 1979
Arabe Unie, République	7 septembre 1965
Fidji	10 octobre 1970
France	
Nouvelles Hébrides (Condominium franco-britannique)	8 décembre 1966
Ghana	26 juillet 1961
Grande-Bretagne	
Ile de Man	18 novembre 1960
Bermudes, Belize, Territoires Antarctiques britanniques, Falkland et dépendances, Gibraltar, Hong-Kong, Iles Vierges britanniques	21 août 1964

Caiman Islands, Montserrat, St. Vincent, Caceos and Turks's Isles New Hebrides (Franco-British Condomi- nium)	August 4th, 1965 December 8th, 1966
Bahamas (*)	August 21st, 1964
Barbados (*)	August 4th, 1965
Dominican Republic (*)	August 4th, 1965
Grenada (*)	August 4th, 1965
Guiana (*)	March 25th, 1966
Iceland	October 16th, 1968
Iran	April 26th, 1966
Kiribati (*)	August 21st, 1964
Malgache Republic	July 13th, 1965
Mauritius	August 21st, 1964
Monaco	January 24th, 1977
Papua New Guinea	March 14th, 1980
Seychelles (*)	August 21st, 1964
Singapore	April 17th, 1963
Solomon Isles (*)	August 21st, 1964
St. Lucia (*)	August 4th, 1965
Syrian Arab Republic	July 10th, 1972
Tonga	June 13th, 1978
Tuvalu (*)	August 21st, 1964
United Arab Republic	September 7th, 1965
Vanuata (**)	December 8th, 1966
Zaire Republic	July 17th, 1967

(*) By the accession of Great Britain.
(**) By the accession of the New Hebrides.

Bailliages de Guernesey et de Jersey	21 octobre 1964
Iles Caïman, Montserrat, St. Vincent, Iles Turques et Caïques	4 août 1965
Nouvelles Hébrides (Condominium franco- britannique)	8 décembre 1966
Bahamas (*)	4 août 1965
Barbade (*)	21 août 1964
Dominique, Rép. de la (*)	4 août 1965
Grenade (*)	4 août 1965
Guyane (*)	25 mars 1966
Iran	26 avril 1966
Islande	16 octobre 1968
Kiribati (*)	21 août 1964
Malgache, République	13 juillet 1965
Maurice	21 août 1964
Monaco	24 janvier 1977
Papouasie Nouvelle-Guinée	14 mars 1980
Sainte-Lucie (*)	4 août 1965
Salomon, îles (*)	21 août 1964
Seychelles (*)	21 août 1964
Singapour	17 avril 1963
Syrienne, Rép. Arabe	10 juillet 1972
Tonga	13 juin 1978
Tuvalu (*)	21 août 1964
Vanuata (**)	8 décembre 1966
Zaïre, République du	17 juillet 1967

(*) Par l'adhésion de la Grande-Bretagne.

(**) Par l'adhésion des Nouvelles Hébrides.

INTERNATIONAL CONVENTION RELATING TO
STOWAWAYS

Signed at Brussels on October 10th 1957

RATIFICATION :

Belgium	July 31st, 1975
Denmark	December 16th, 1963
Finland	February 2nd, 1966
Italy	May 24th, 1963
Norway	May 24th, 1962
Peru	November 23rd, 1961
Sweden	June 27th, 1962

ACCESSION :

Malgache Republic	July 13th, 1965
Morocco	January 22nd, 1959

(This Convention has not yet come into force, the conditions required
in Art. 8, 1° not having been fulfilled)

INTERNATIONAL CONVENTION
FOR THE UNIFICATION OF CERTAIN RULES RELATING TO THE
CARRIAGE OF PASSENGERS BY SEA
AND PROTOCOL

Signed at Brussels on the 29th April 1961

RATIFICATION :

France	March 4th, 1965
Morocco	July 15th, 1965
Switzerland	January 21st, 1966
United Arabic Republic	May 15th, 1964

ACCESSION :

Algeria, Dem. and Pop. Rep. of	July 2nd, 1973
Cuba	January 7th, 1963
Iran	April 26th, 1966
Malgache Republic	July 13th, 1965
Peru	October 29th, 1964
Tunisia	July 18th, 1974
Zaire	July 17th, 1967

DENUNCIATION :

France	December 3rd, 1975
---------------	--------------------

CONVENTION INTERNATIONALE SUR LES
PASSAGERS CLANDESTINS

Bruxelles, le 10 octobre 1957

RATIFICATION :

Belgique	31 juillet 1975
Danemark	16 décembre 1963
Finlande	2 février 1966
Italie	24 mai 1963
Norvège	24 mai 1962
Pérou	23 novembre 1961
Suède	27 juin 1962

ADHESION :

Malgache, République	13 juillet 1965
Maroc	22 janvier 1959

(Cette Convention n'est pas encore entrée en vigueur, les conditions
requis par son Article 8, 1° n'étant pas remplies)

CONVENTION INTERNATIONALE POUR L'UNIFICATION
DE CERTAINES REGLES EN MATIERE DE

TRANSPORT DE PASSAGERS PAR MER

ET PROTOCOLE

Bruxelles, le 29 avril 1961

RATIFICATION :

Arabe Unie, République	15 mai 1964
France	4 mars 1965
Maroc	15 juillet 1965
Suisse	21 janvier 1966

ADHESION :

Algérienne, Rép. dém. & pop.	2 juillet 1973
Cuba	7 janvier 1963
Iran	26 avril 1966
Malgache, Rép. du	13 juillet 1965
Pérou	29 octobre 1964
Tunisie	18 juillet 1974
Zaïre	17 juillet 1967

DENONCIATION :

France	3 décembre 1975
---------------	-----------------

INTERNATIONAL CONVENTION RELATING TO THE
LIABILITY OF OPERATORS OF

NUCLEAR SHIPS
AND ADDITIONAL PROTOCOL

Signed at Brussels on May 25th 1962

RATIFICATION :

Lebanon	June 3rd, 1975
Netherlands (*)	March 20th, 1974
Portugal	July 31st, 1968

ACCESSION :

Malgache Republic	July 13th, 1965
Syrian Arab Republic	August 1st, 1974
Zaire Republic	July 17th, 1967

(*) For the Kingdom of the Netherlands in Europe, Surinam and the Netherlands West Indies.

(This Convention has not yet come into force, the conditions required in Art. XXIV (1) not having been fulfilled)

NOTE :

Up to the present time, these Acts have been signed by the 16 following countries : Belgium, Republic of China, Republic of Corea, Germany (Fed. Rep.), India, Indonesia, Ireland, Liberia, Malaysia, Monaco, Netherlands (30.12.68), Panama, Philippines, Portugal, United Arab Republic and Yugoslavia.

CONVENTION INTERNATIONALE RELATIVE A LA
RESPONSABILITE DES EXPLOITANTS DE

NAVIRES NUCLEAIRES
ET PROTOCOLE ADDITIONNEL

Bruxelles, le 25 mai 1962

RATIFICATION :

Liban	3 juin 1975
Pays-Bas (*)	20 mars 1974
Portugal	31 juillet 1968

ADHESION :

Malgache, République	13 juillet 1965
Syrienne, Rép. Arabe	1er août 1974
Zaire, République du	17 juillet 1967

(*) Pour le Royaume en Europe, le Surinam et les Antilles néerlandaises.
(Cette Convention n'est pas encore entrée en vigueur, les conditions requises
par son Article XXIV (1) n'étant pas remplies)

NOTE :

Ces actes ont été signés jusqu'à ce jour par les 16 pays suivants : Allemagne (Rép. Féd.), Belgique, République de Chine, République de Corée, Inde, Indonésie, Irlande, Libéria, Malaisie, Monaco, Panama, Pays-Bas (30.12.68), Philippines, Portugal, République Arabe Unie et Yougoslavie.

PROTOCOL TO AMEND THE INTERNATIONAL CONVENTION
FOR THE UNIFICATION OF CERTAIN RULES OF LAW RELATING TO

BILLS OF LADING

Signed at Brussels on August 25th, 1924
(Brussels, February 23rd 1968)

RATIFICATION :

Belgium	September 6th, 1978
Denmark (*)	November 20th, 1975
France	March 10th, 1977
Great Britain (**)	October 1st, 1976
Norway	March 19th, 1974
Poland	February 12th, 1980
Sweden	December 9th, 1974
Switzerland	December 11th, 1975

ACCESSION :

Ecuador	March 23rd, 1977
German Dem. Rep.	February 14th, 1979
Gibraltar	September 22nd, 1977
Lebanon	July 19th, 1975
Singapore	April 25th, 1972
Syrian Arab Republic	August 1st, 1974
Tonga	June 13th, 1978

(*) Does not apply to the Faroe Islands.

(**) Including the Isle of Man.

Including also Bermuda and Hong Kong, as from November 1st, 1980.

PROTOCOLE PORTANT MODIFICATION DE LA CONVENTION
INTERNATIONALE POUR L'UNIFICATION DE CERTAINES
REGLES EN MATIERE DE

CONNAISSEMENT

Signé à Bruxelles, le 25 août 1924
(Bruxelles, 23 février 1968)

RATIFICATION :

Belgique	6 septembre 1978
Danemark (*)	20 novembre 1975
France	10 mars 1977
Grande-Bretagne (**)	1er octobre 1976
Norvège	19 mars 1974
Pologne	12 février 1980
Suède	9 décembre 1974
Suisse	11 décembre 1975

ADHESION :

Allemande, Rép. Dém.	14 février 1979
Equateur	23 mars 1977
Gibraltar	22 septembre 1977
Liban	19 juillet 1975
Singapour	25 avril 1972
Syrienne, Rép. Arabe	1er août 1974
Tonga	13 juin 1978

(*) Pas applicable aux Iles Féroé.

(**) Y compris l'Ile de Man.

Y compris également les Bermudas et Hong-Kong, à partir du 11 novembre 1980.

PROTOCOL TO AMEND THE INTERNATIONAL CONVENTION
FOR THE UNIFICATION OF CERTAIN RULES RELATING TO

ASSISTANCE AND SALVAGE AT SEA

signed at Brussels on September 23rd, 1910
(Brussels, May 27th 1967)

RATIFICATION :

Austria	April 4th, 1974
Belgium	April 11th, 1973
Egypt, Arab Republic of	July 15th, 1977
Great Britain	September 9th, 1974
Yugoslavia	May 3rd, 1971

ACCESSION :

Jersey, Guernsey & Isle of Man	June 22nd, 1977
Papua New Guinea	October 14th, 1980
Syrian Arab Republic	August 1st, 1974

INTERNATIONAL CONVENTION RELATING TO THE REGISTRATION
OF RIGHTS IN RESPECT OF

VESSELS UNDER CONSTRUCTION

(Brussels, May 27th 1967)

RATIFICATION :

Greece	July 12th, 1974
Norway	May 13th, 1975
Sweden	November 13th, 1975
Yugoslavia	May 3rd, 1971

ACCESSION :

Syrian Arab Republic	August 1st, 1974
-----------------------------	------------------

(This Convention has not yet come into force, the conditions required in Art. 15, 1°, not having been fulfilled).

PROTOCOLE PORTANT MODIFICATION DE LA CONVENTION
POUR L'UNIFICATION DE CERTAINES REGLES EN MATIERE D'

ASSISTANCE ET DE SAUVETAGE MARITIMES

signé à Bruxelles, le 23 septembre 1910
(Bruxelles, 27 mai 1967)

RATIFICATION :

Autriche	4 avril 1974
Belgique	11 avril 1973
Egypte, Rép. Arabe d'	15 juillet 1977
Grande-Bretagne	9 septembre 1974
Yougoslavie	3 mai 1971

ADHESION :

Jersey, Guernesey & Ile de Man	22 juin 1977
Papouasie Nouvelle-Guinée	14 octobre 1980
Syrienne, Rép. Arabe	1er août 1974

CONVENTION INTERNATIONALE RELATIVE A L'INSCRIPTION
DES DROITS RELATIFS AUX

NAVIRES EN CONSTRUCTION

(Bruxelles, 27 mai 1967)

RATIFICATION :

Grèce	12 juillet 1974
Norvège	13 mai 1975
Suède	13 novembre 1975
Yougoslavie	3 mai 1971

ADHESION :

Syrienne, Rép. Arabe	1er août 1974
-----------------------------	---------------

(Cette Convention n'est pas encore entrée en vigueur, les conditions requises par son article 15, 1°, n'étant pas remplies).

INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE UNIFICATION
OF CERTAIN RULES RELATING TO THE
CARRIAGE OF PASSENGERS LUGGAGE BY SEA

(Brussels, May 27th 1967)

RATIFICATION :

Nil

ACCESSION :

Algeria, Dem. and Pop. Rep. of
Cuba

July 2nd, 1973
February 15th, 1972

(This Convention has not yet come into force, the conditions required in Article 21, 1,
not having yet been fulfilled).

INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE UNIFICATION
OF CERTAIN RULES RELATING TO

MARITIME LIENS AND MORTGAGES

(Brussels, May 27th 1967)

RATIFICATION :

Denmark
Norway
Sweden

August 23rd, 1977
May 13th, 1975
November 13th, 1975

ACCESSION :

Syrian Arab Republic

August 1st, 1974

(This Convention has not yet come into force, the conditions required in Article 19, 1,
not having been fulfilled).

CONVENTION INTERNATIONALE POUR L'UNIFICATION
DE CERTAINES REGLES EN MATIERE DE

**TRANSPORT DE BAGAGES DE PASSAGERS
PAR MER**

(Bruxelles, 27 mai 1967)

RATIFICATION :

Néant

ADHESION :

Algérienne, Rép. dém. & pop.
Cuba

2 juillet 1973
15 février 1972

(Cette Convention n'est pas encore entrée en vigueur, les conditions requises par l'Article 21, 1, n'étant pas encore remplies).

CONVENTION INTERNATIONALE POUR L'UNIFICATION
DE CERTAINES REGLES RELATIVES AUX

PRIVILEGES ET HYPOTHEQUES MARITIMES

(Bruxelles, 27 mai 1967)

RATIFICATION :

Danemark
Norvège
Suède

23 août 1977
13 mai 1975
13 novembre 1975

ADHESION :

Syrienne, Rép. Arabe

1er août 1974

(Cette Convention n'est pas encore entrée en vigueur, les conditions requises par l'article 19, 1°, n'étant pas remplies).

PROTOCOL TO AMEND THE INTERNATIONAL CONVENTION
FOR THE UNIFICATION OF CERTAIN RULES RELATING TO

BILLS OF LADING

As modified by the Amending
Protocol of February 23rd, 1968.
(Brussels, December 21st, 1979)

RATIFICATION :

Nil

ACCESSION :

Italy

October 30th, 1980

PROTOCOLE PORTANT MODIFICATION DE LA CONVENTION
INTERNATIONALE POUR L'UNIFICATION DE CERTAINES
REGLES EN MATIERE DE

CONNAISSEMENT

2- telle qu'amandé par le Protocole
de modification du 23 février 1968.
(Bruxelles, le 21 décembre 1979)

RATIFICATION :

Néant

ADHESION :

Italie

30 octobre 1980

**STATEMENT OF THE RATIFICATIONS OF
AND ACCESSIONS TO THE IMCO CONVENTIONS
IN THE FIELD OF PRIVATE MARITIME LAW (*)**

**INTERNATIONAL CONVENTION ON CIVIL LIABILITY FOR
OIL POLLUTION DAMAGE (CLC 1969)**

Done at Brussels, 29 November 1969
Entry into force : 19 June, 1975

RATIFICATION :

Belgium	12 January 1977
Brazil	17 December 1976
Dominican Republic	2 April 1975
France	17 March 1975
Germany, Fed. Rep. of	20 May 1975
Ghana	20 April 1978
Indonesia	1 September 1978
Italy	27 February 1979
Ivory Coast	21 June 1973
Monaco	21 August 1975
Netherlands	9 September 1975
Panama	7 January 1976
Poland	18 March 1976
Portugal	26 November 1976
Spain	8 December 1975
Sweden	17 March 1975
United Kingdom	17 March 1975
Yugoslavia	18 June 1976

ACCESSION :

Algeria	14 June 1974
Bahamas	22 July 1976
Chile	2 August 1977
Denmark	2 April 1975
Ecuador	23 December 1976
Fiji	15 August 1972

(*) This statement is based on advices from the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization and reflects the situation at 31 December 1979.

**ETAT DES RATIFICATIONS ET ADHESIONS
DES CONVENTIONS DE L'OMCI
EN MATIERE DE DROIT MARITIME PRIVE (*)**

**CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA RESPONSABILITE
CIVILE POUR LES DOMMAGES DUS A LA POLLUTION PAR LES
HYDROCARBURES (CLC 1969)**

Signée à Bruxelles, le 29 novembre 1969
Entrée en vigueur : 19 juin 1975

RATIFICATION :

Allemagne, Rép. Féd. d'	20 mai 1975
Belgique	12 janvier 1977
Brésil	17 décembre 1976
Côte d'Ivoire	21 juin 1973
Dominicaine, République	2 avril 1975
Espagne	8 décembre 1975
France	17 mars 1975
Ghana	20 avril 1978
Indonésie	1er septembre 1978
Italie	27 février 1979
Monaco	21 août 1975
Panama	7 janvier 1976
Pays-Bas	9 septembre 1975
Pologne	18 mars 1976
Portugal	26 novembre 1976
Royaume-Uni	17 mars 1975
Suède	17 mars 1975
Yougoslavie	18 juin 1976

ADHESION :

Afrique du Sud	17 mars 1976
Algérie	14 juin 1974
Allemande, Rép. Dém.	13 mars 1978
Bahamas	22 juillet 1976
Chili	2 août 1977

(*) Cet état est basé sur des informations reçues de l'Organisation Intergouvernementale Consultative de la Navigation Maritime et reflète la situation au 31 décembre 1979.

German Dem. Rep.	13 March 1978
Greece	29 June 1976
Japan	3 June 1976
Korea, Rep. of	18 December 1978
Lebanon	9 April 1974
Liberia	25 September 1972
Morocco	11 April 1974
New Zealand	27 April 1976
Norway	21 March 1975
Senegal	27 March 1972
South Africa	17 March 1976
Syrian Arab Republic	6 February 1975
Tuvalu	1 October 1978
Tunisia	4 May 1976
USSR	24 June 1975
Yemen	6 March 1979

The dates mentioned are the dates of the deposit of instruments, except as far as Tuvalu is concerned, where the date is the date of entry into force for that country.

The Convention applies provisionally in respect of the following States :

Kiribati
Solomon Islands

The Convention has been extended to :

Bailiwick of Jersey	1 March 1976
Bailiwick of Guernsey	1 March 1976
Isle of Man	1 March 1976
Bermuda	1 March 1976
Belize	1 April 1976
British Indian Ocean Territory	1 April 1976
British Virgin Islands	1 April 1976
Cayman Islands	1 April 1976
Falkland Islands & Dependencies	1 April 1976
Gibraltar	1 April 1976
Hong Kong	1 April 1976
Montserrat	1 April 1976
Pitcairn	1 April 1976
St. Helena & Dependencies	1 April 1976
Seychelles (**)	1 April 1976
Turks & Caicos Islands	1 April 1976
United Kingdom Sovereign Base Areas of Akrotiri & Dhekelia in the Island of Cyprus	1 April 1976

(**) Now an independent State.

Corée, Rép. de la	18 décembre 1978
Danemark	2 avril 1975
Equateur	23 décembre 1976
Fiji	15 août 1972
Grèce	29 juin 1976
Japon	3 juin 1976
Liban	9 avril 1974
Liberia	25 septembre 1972
Maroc	11 avril 1974
Norvège	21 mars 1975
Nouvelle-Zélande	27 avril 1976
Sénégal	27 mars 1972
Syrienne, Rép. Arabe	6 février 1975
Tuvalu	1er octobre 1978
Tunisie	4 mai 1976
URSS	24 juin 1975
Yemen	6 mars 1979

Les dates mentionnées sont les dates du dépôt des instruments, exception faite en ce qui concerne Tuvalu, la date mentionnée étant celle de son entrée en vigueur.

La Convention s'applique provisoirement aux Etats suivants :

Kiribati
Iles de Salomon

La Convention a été étendue à :

Bailliage de Jersey	1er mars 1976
Bailliage de Guernesey	1er mars 1976
Ile de Man	1er mars 1976
Bermudes	1er mars 1976
Territoires Britanniques de l'Océan Indien	
Base Souveraine du Royaume-Uni de Akrotiri et de Dhekelia sur l'Ile de Chypre	1er avril 1976
Belize	1er avril 1976
Gibraltar	1er avril 1976
Hong-Kong	1er avril 1976
Iles Cayman	1er avril 1976
Iles Falkland et dépendances	1er avril 1976
Iles Vierges Britanniques	1er avril 1976
Iles Turques et Caïques	1er avril 1976
Montserrat	1er avril 1976
Pitcairn	1er avril 1976
Seychelles (**)	1er avril 1976
Ste. Hélène et dépendances	1er avril 1976

(**) A présent Etat indépendant.

**CONVENTION RELATING TO CIVIL LIABILITY IN
THE FIELD OF MARITIME CARRIAGE OF NUCLEAR
MATERIAL (NUCLEAR 1971)**

Done at Brussels, 17 December 1971
Entry into force : 15 July, 1975

RATIFICATION :

Denmark	4 September 1974
France	2 February 1973
Germany, Fed. Rep. of	1 October 1975
Norway	16 April 1975
Sweden	22 November 1974

ACCESSION :

Spain	21 May 1974
Yemen	6 March 1979

**INTERNATIONAL CONVENTION ON THE ESTABLISHMENT
OF AN INTERNATIONAL FUND FOR COMPENSATION
FOR OIL POLLUTION DAMAGE (FUND 1971)**

Done at Brussels, 18 December 1971
Entry into force : 16 October, 1978

RATIFICATION :

Algeria	2 June 1975
Germany, Fed. Rep. of	30 December 1976
Ghana	20 April 1978
Japan	7 July 1976
Norway	21 March 1975
Sweden	17 March 1975
United Kingdom (*)	2 April 1976
Yugoslavia	16 March 1978

ACCESSION :

Bahamas	22 July 1976
Denmark	2 April 1975
France	11 May 1978
Indonesia	1 September 1978

CONVENTION RELATIVE A LA RESPONSABILITE CIVILE
DANS LE DOMAINE DU TRANSPORT MARITIME DE
MATIERES NUCLEAIRES (NUCLEAR 1971)

Signée à Bruxelles, le 17 décembre 1971
Entrée en vigueur : 15 juillet 1975

RATIFICATION :

Allemagne, Rép. Féd. d'	1 octobre 1975
Danemark	4 septembre 1974
France	2 février 1973
Norvège	16 avril 1975
Suède	22 novembre 1974

ADHESION :

Espagne	21 mai 1974
Yemen	6 mars 1979

CONVENTION INTERNATIONALE PORTANT CREATION
D'UN FONDS INTERNATIONAL D'INDEMNISATION POUR
LES DOMMAGES DUS A LA POLLUTION PAR LES
HYDROCARBURES (FUND 1971)

Signée à Bruxelles, le 18 décembre 1971
Entrée en vigueur : 16 octobre 1978

RATIFICATION :

Algérie	2 juin 1975
Allemagne, Rép. Féd. d'	30 décembre 1976
Ghana	20 avril 1978
Japon	7 juillet 1976
Norvège	21 mars 1975
Royaume Uni (*)	2 avril 1976
Suède	17 mars 1975
Yougoslavie	16 mars 1978

ADHESION :

Bahamas	22 juillet 1976
Danemark	2 avril 1975
France	11 mai 1978
Indonésie	1er septembre 1978

Italy	27 February 1979
Liberia	25 September 1972
Monaco	23 August 1979
Syrian Arab. Rep.	6 February 1975
Tuvalu	16 October 1978
Tunisia	4 May 1976

(*) Ratification by the United Kingdom was declared to be effective also in respect of :

The Bailiwick of Guernsey	2 April 1976
The Bailiwick of Jersey	2 April 1976
The Isle of Man	2 April 1976
Belize	2 April 1976
Bermuda	2 April 1976
British Indian Ocean Territory	2 April 1976
British Virgin Islands	2 April 1976
Cayman Islands	2 April 1976
Falkland Islands & Dependencies	2 April 1976
Gibraltar	2 April 1976
Gilbert Islands (**)	2 April 1976
Hong Kong	2 April 1976
Montserrat	2 April 1976
Pitcairn Group	2 April 1976
St. Helena & Dependencies	2 April 1976
Seychelles (***)	2 April 1976
Solomon Islands (***)	2 April 1976
Turks and Caicos Islands	2 April 1976
United Kingdom Sovereign Base Areas of Akrotiri & Dhekelia in the Island of Cyprus	2 April 1976

(**) Now Kiribati, an independent State.

(***) Now an independent State.

**ATHENS CONVENTION RELATING
TO THE CARRIAGE OF PASSENGERS
AND THEIR LUGGAGE BY SEA (PAL 1974)**

Done at Athens : 13 December 1974
Entry into force : not yet in force

Italie	27 février 1979
Liberia	25 septembre 1972
Monaco	23 août 1979
Syrienne, Rép. Arabe	6 février 1975
Tuvalu	16 octobre 1978
Tunisie	4 mai 1976

(*) Le Royaume-Uni a fait connaître que sa ratification sort ses effets également à l'égard de :

Bailliage de Guernesey	2 avril 1976
Bailliage de Jersey	2 avril 1976
Ile de Man	2 avril 1976
Bermudes	2 avril 1976
Base Souveraine du Royaume Uni	
de Akrotiri et Dhekelia sur l'Ile de Chypre	2 avril 1976
Belize	2 avril 1976
Gibraltar	2 avril 1976
Groupe Pitcairn	2 avril 1976
Hong-Kong	2 avril 1976
Iles Caïman	2 avril 1976
Iles Falkland et dépendances	2 avril 1976
Iles Gilbert (**)	2 avril 1976
Iles Salomon (***)	2 avril 1976
Iles Turques et Caïques	2 avril 1976
Iles vierges britanniques	2 avril 1976
Montserrat	2 avril 1976
Seychelles (***)	2 avril 1976
St. Hélène et dépendances	2 avril 1976
Territoires Britanniques de l'Océan Indien	2 avril 1976

(**) A présent Kiribati, Etat indépendant.

(***) A présent Etat indépendant.

**CONVENTION D'ATHENES
RELATIVE AU TRANSPORT PAR MER
DE PASSAGERS ET DE LEURS BAGAGES (PAL 1974)**

Signée à Athènes, le 13 décembre 1974
Entrée en vigueur : pas encore entrée en vigueur

CONVENTION ON LIMITATION
OF LIABILITY FOR MARITIME CLAIMS (LLMC 1976)

Done at London, 19 November, 1976
Entry into force : not yet in force

ACCESSION :

Yemen 6 March, 1979

PROTOCOL TO THE INTERNATIONAL CONVENTION
ON CIVIL LIABILITY FOR OIL POLLUTION DAMAGE
(CLC PROT 1976)

Done at London, 19 November 1976
Entry into force : not yet in force

RATIFICATION :

Sweden 7 July 1978

ACCESSION :

Norway 17 July 1978
Yemen 4 June 1979

PROTOCOL TO THE INTERNATIONAL CONVENTION
ON THE ESTABLISHMENT OF AN INTERNATIONAL
FUND FOR COMPENSATION FOR OIL POLLUTION
DAMAGE (FUND PROT 1976)

Done at London, 19 November 1976
Entry into force : not yet in force

PROTOCOL TO THE ATHENS CONVENTION
RELATING TO THE CARRIAGE OF
PASSENGERS AND THEIR LUGGAGE
BY SEA (PAL PROT 1976)

Done at London, 19 November, 1976
Entry into force : not yet in force

CONVENTION SUR LA LIMITATION
DE LA RESPONSABILITE EN MATIERE DE
CREANCES MARITIMES (LLMC 1976)

Signée à Londres le 19 novembre 1976.
Entrée en vigueur : pas encore entrée en vigueur

ADHESION :

Yemen 6 mars 1979

PROTOCOLE A LA CONVENTION INTERNATIONALE SUR
LA RESPONSABILITE CIVILE POUR LES DOMMAGES
DUS A LA POLLUTION PAR LES HYDROCARBURES
(CLC PROT 1976)

Signé à Londres, le 19 novembre 1976
Entré en vigueur : pas encore entré en vigueur

RATIFICATION :

Suède 7 juillet 1978

ADHESION :

Norvège 17 juillet 1978
Yemen 4 juin 1979

PROTOCOLE A LA CONVENTION INTERNATIONALE
PORTANT CREATION D'UN FONDS INTERNATIONAL
D'INDEMNISATION POUR LES DOMMAGES DUS
A LA POLLUTION PAR LES HYDROCARBURES
(FUND PROT 1976)

Signé à Londres, le 19 novembre 1976
Entré en vigueur : pas encore entré en vigueur

PROTOCOLE A LA CONVENTION D'ATHENES
RELATIVE AU TRANSPORT PAR MER
DE PASSAGERS ET DE LEURS BAGAGES
(PAL PROT 1976)

Signé à Londres, le 19 novembre 1976
Entré en vigueur : pas encore entré en vigueur

8

INDEX OF THE CMI PUBLICATIONS ISSUED DURING 1980

INDEX DES PUBLICATIONS CMI EDITEES DURANT 1980

CMI NEWS LETTER - MARS 1980 MARCH

Final Act of the Thirteenth Session of the Diplomatic Conference on Maritime Law, Brussels 19-21 December 1979	1
<i>Acte Final de la Treizième Session de la Conférence Diplomatique de Droit Maritime, Bruxelles 19-21 décembre 1979</i>	1
Protocol amending the International Convention relating to the Limitation of the Liability of Owners of Sea-going Ships dated 10 October 1957	3
<i>Protocole portant modification de la Convention Internationale sur la Limitation de la Responsabilité des Propriétaires de Navires de Mer du 10 octobre 1957</i>	3
Protocol amending the International Convention for the Unification of certain Rules of Law relating to Bills of Lading, 25 August 1924, as amended by the Protocol of 23 February 1968	6
<i>Protocole portant modification de la Convention Internationale pour l'Unification de certaines Règles en matière de Connaissance, du 25 août 1924, telle qu'amendée par le Protocole de Modification du 23 février 1968</i>	6
<i>La Conférence des Nations Unies pour l'élaboration d'une Convention sur le Transport International Multimodal</i>	10
Seminar in Venezuela - <i>Séminaire au Venezuela</i>	11-12
Seminar in Peru	12

CMI NEWS LETTER - JUIN 1980 JUNE

The 1980 CMI Assembly - <i>L'Assemblée du CMI de 1980</i>	1
Brussels Conventions - <i>Conventions de Bruxelles</i>	5
IMCO Conventions - <i>Conventions OMCI</i>	8
Albert Lilar Foundation - <i>Fondation Albert Lilar</i>	10
Personalia	11
Seminars in South America	12

CMI NEWS LETTER - SEPTEMBRE 1980 SEPTEMBER

The U.N. Convention on International Multimodal Transport of Goods	1
<i>La Convention des Nations Unies sur le Transport Multimodal International de Marchandises</i>	1
United Nations Convention on International Multimodal Transport of Goods, 24 May 1980	3
Seminario Internacional de Derecho Marítimo - Isla de Margarita, Venezuela - Comité Marítimo Venezolano	15
Brussels Conventions - <i>Conventions de Bruxelles</i>	19
Personalia	19
Next CMI International Conference	20
<i>Prochaine Conférence Internationale CMI</i>	20

CMI NEWS LETTER - DECEMBRE 1980 DECEMBER

CMI XXXIInd International Conference	1
<i>XXXIème Conférence Internationale du CMI</i>	1
Next Meetings of International Subcommittees	1
<i>Prochaines réunions de Commissions Internationales</i>	1
Albert Lilar Foundation - <i>Fondation Albert Lilar</i>	2
<i>La Convention des Nations Unies sur le Transport Multimodal International de Marchandises</i>	2
Brussels Conventions - <i>Conventions de Bruxelles</i>	15

YEAR BOOK/ANNUAIRE 1980-1981

1. Constitution - <i>Statuts</i>	2-3
2. Officers - <i>Bureau</i>	14
3. National Associations - <i>Associations Nationales</i>	15
4. Temporary Membership - <i>Membre Temporaire</i>	37
5. Titulary Members - <i>Membres Titulaires</i>	38
6. Statement of the Ratifications of and Accessions to the Brussels International Maritime Law Conventions <i>Etat des Ratifications et Adhésions des Conventions Internationales de Droit Maritime de Bruxelles</i>	54 55
7. Statement of the Ratifications of and Accessions to the IMCO Conventions, in the field of Private Maritime Law <i>Etat des Ratifications et Adhésions des Conventions de l'OMCI, en Matière de Droit Maritime Privé</i>	108 109
8. Index of the CMI Publications issued during 1980 <i>Index des Publications CMI éditées durant 1980</i>	118 118

C.M.I. PUBLICATIONS

Applications for subscriptions are dealt with by the Administrative Secretariat of the International Maritime Committee, C/o Messrs. Henry Voet-Génicot, 17, Borzestraat, B-2000 Antwerp, Belgium.

PUBLICATIONS C.M.I.

Le service des abonnements est assuré par le Secrétariat Administratif du Comité Maritime International, C/o Firme Henry Voet-Génicot, 17, Borzestraat, B-2000 Antwerpen, Belgique.

ADDENDUM

After the printing of the Yearbook 1980-1981 the Association Française du Droit Maritime submitted a new list of their Officers as follows :

Après l'impression de l'Annuaire 1980-1981 l'Association Française du Droit Maritime a fait parvenir la nouvelle composition de son Comité de Direction :

FRANCE

ASSOCIATION FRANÇAISE DU DROIT MARITIME

73. Boulevard Haussmann. 75008 Paris

Adresser toutes communications à 20, rue Vivienne, 75082 Paris Cedex 02

Année de fondation : 1897

Comité de Direction :

(Janvier 1981)

Président : M. Jacques VILLENEAU. Avocat à la Cour. Membre de l'Académie de Marine. 38. rue Scheffer - 75016 Paris.

Présidents Honoraires : M. le Doyen Paul CHAUVEAU. Professeur honoraire de la Faculté de Droit de Bordeaux. 78. rue de Passy - 75016 Paris. Villa Larrecq. Espoey, 64420 Soumoulou.

M. Jean WAROT. Avocat à la Cour. 71. Boulevard Raspail. 75006 Paris.

M. Jacques POTIER. Directeur honoraire de la Compagnie Maritime des Chargeurs Réunis. 6. rue des Tournelles - 78000 Versailles.

M. René RODIERE, Directeur de l'Institut de Droit Comparé. Professeur émérite à l'Université de Paris II. 28. rue Saint-Guillaume - 75007 Paris.

Vice-Présidents : M. Emmanuel du PONTAVICE. Professeur à l'Université de Droit, d'Economie et de Sciences Sociales de Paris. 27. rue de Fleurus - 75006 Paris.

M. Pierre HOUSSIN. Administrateur Directeur Général de la Société Maritime des Pétroles B.P.. 10. quai Paul Doumer - 92401 Courbevoie.

Vice-Président Honoraire : M. Jacques MARCHEGAY, Vice-Président d'Honneur du Comité Central des Armateurs de France, 73. boulevard Haussmann - 75008 Paris.

Secrétaire Général : M. Pierre LATRON. Conseiller Juridique du Comité Central des Assureurs Maritimes de France. 20, rue Vivienne - 75082 Paris Cedex 02.

Secrétaires Généraux adjoints : M. Jean-Claude BUHLER, Résidence Le Doge. 20/22. quai de la Marne - 75019 Paris.

M. Pierre DARDELET. Courtier d'Affrètement Maritime - S.A.T.A.. 35. rue de Prony - 75017 Paris.

Trésorier : Madame Françoise MOUSSU-ODIER, Chef du Service Juridique du Comité Central des Armateurs de France, 73. boulevard Haussmann - 75008 Paris.

Membres : M. Raymond ACHARD, M. Henri CADART, M. Jacques CHANTELOUBE, M. Georges CROISILE, M. Philippe GODIN, M. Pierre GUSTIN, M. Emmanuel LANGAVANT, M. Roger LE BRUN, M. Bernard de MONJOUR, M. André PIERRON, Madame Martine REMOND-GOUILLOUD, M. Jean THILLARD, M. Philippe VITRAC.

CORRIGENDUM

Page 54

The mention under the heading should be amended as follows :

(List submitted by the Ministère des Affaires Etrangères, du Commerce Extérieur et de la Coopération au Développement de Belgique and brought up to date the 31ste December, 1980. The dates mentioned are the dates of the deposit of instruments).

Page 55

La note figurant en-dessous du titre doit être modifiée comme suit :

(Liste communiquée par le Ministère des Affaires Etrangères, du Commerce Extérieur et de la Coopération au Développement de Belgique et mise à jour au 31 décembre 1980. Les dates mentionnées sont les dates du dépôt des instruments).

Page 101

La dernière phrase figurant au bas de la page doit s'énoncer comme suit :

« Y compris également les Bermudes et Hong Kong à partir du 1^{er} novembre 1980 ».

Page 106

Regarding the Protocol, December 21th, 1979, amending the International Convention for the Unification of certain Rules of Law relating to Bills of Lading, August 25th, 1924, as amended by the Protocol done at Brussels on February 23th, 1968, the mentions regarding RATIFICATIONS etc. should be as follows :

RATIFICATION :

Nil.

ACCESSION :

Nil.

SIGNATURE :

Belgium	December 21 th , 1979
Chile	December 21 th , 1979
The State of the Vatican City	December 21 th , 1979
Poland	December 21 th , 1979
Portugal	December 21 th , 1979
The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	December 21 th , 1979
Singapore	December 21 th , 1979
Switzerland	December 21 th , 1979
Syria	December 21, 1979
Madagascar	January 11 th , 1980
Italy	October 30 th , 1980

Page 107

Protocole du 21 décembre 1979 portant modification de la Convention Internationale pour l'unification de certaines règles en matière de connaissance du 25 août 1924, telle qu'amendée par le Protocole fait à Bruxelles le 23 février 1968. Les mentions concernant les RATIFICATIONS etc. doivent s'énoncer comme suit :

RATIFICATION :

Néant.

ADHESION :

Néant.

SIGNATURES :

Belgique	21 décembre 1979
Chili	21 décembre 1979
Etat de la Cité du Vatican	21 décembre 1979
Pologne	21 décembre 1979
Portugal	21 décembre 1979
Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord	21 décembre 1979
Singapour	21 décembre 1979
Suisse	21 décembre 1979
Syrie	21 décembre 1979
Madagascar	11 janvier 1980
Italie	30 octobre 1980

Comité Maritime International

TO THE SUBSCRIBERS OF CMI PUBLICATIONS

Dear Reader,

Your subscription has lapsed with the present number. We hope that you found these CMI publications interesting and that you will wish to go on receiving them.

The cost of the subscription for 1981 is unchanged at B.Frs.500.-.

A renewal subscription form is appended and we look forward to receiving it in return with your remittance in due course.

If you have already paid in advance, please ignore this request.

Payment can be made by cheque, or by bank transfer to account No.220-0010353-10, Henry Voet-Genicot/CMI, at the Société Générale de Banque S.A., B.2000 Antwerp (Belgium). If you send a registered cheque please mention only : Messrs.Henry Voet-Genicot, in order to avoid delay.

Yours very truly,

HENRY VOET-GENICOT

P.S. The Titulary Members and persons in favour of whom their National Association has made a global subscription are kindly requested not to give effect to this notice.

To : CMI

Secretariat
Henry Voet-Génicot
17 Borzestraat
B.2000 ANTWERP (Belgium)

Please renew my subscription to CMI PUBLICATIONS for 1981.

I am arranging remittance by :

cheque ;

bank transfer :

(please tick appropriate box)

If a receipt is required please tick box

Name :

Date :

Address :

Signature

Headquarters : Firma Henry VOET - GENICOT

Siège : 17, Borzestraat — B-2000 Antwerpen — Tel 031 / 32.24.71 — Telex 31.653 VOET B. — Cable : COMMARINT, Antwerpen

Comité Maritime International

AUX ABONNES DES PUBLICATIONS CMI

Cher Lecteur,

Votre abonnement a pris fin avec le présent numéro. Nous espérons que vous avez trouvé la lecture de ces publications du CMI intéressante et que vous désirez qu'elles continuent à vous parvenir.

Le prix de l'abonnement pour 1981 reste inchangé à 500 Fr.B.

Vous trouverez ci-après un ordre de réabonnement. Nous espérons que vous nous le renverrez avec le paiement en temps voulu.

Si vous avez déjà payé, veuillez ne pas tenir compte de la présente demande.

Le règlement peut se faire par chèque, ou par virement bancaire au compte No.220-0010353-10, Henry Voet-Génicot/CMI, à la Société Générale de Banque S.A., B.2000 Antwerpen (Belgique). Si vous envoyez un chèque par lettre recommandée, veuillez mentionner uniquement comme adresse : MM.Henry Voet-Génicot, pour éviter des retards à la poste.

Vos dévoués,

Henry Voet-Génicot.

P.S. Cet avis ne vaut pas pour les membres titulaires et pour les personnes en faveur desquelles leur Association Nationale a souscrit un abonnement global.

Au: CMI

Secrétariat
Henry Voet-Génicot
17 Borzestraat
B.2000 ANTWERPEN (Belgique).

Veuillez renouveler mon abonnement aux Publications CMI pour 1981.

J'effectue le paiement par

chèque ;

virement bancaire.

(Prière de cocher la case appropriée)

Si vous désirez un accusé de réception veuillez cocher la case

Nom :

Date :

Adresse :

Signature.

Headquarters : Firma Henry VOET - GENICOT

Siège : 17, Borzestraat — B-2000 Antwerpen — Tel 031/32 24 71 — Telex 31.653 VOET B. — Cable : COMMARINT, Antwerpen